天津市軍事管制委員會報紙雜誌登記證新字第貳號
經中國人民郵政登記認為第二類新聞紙類天津郵政管理局登記執照第叁壹號

進步日報 （星期日） 一九五二年十月十二日 夏曆壬辰年八月二十四 （第一張）（第一版）

進步日報

第一三〇九號
社址 天津羅斯福路二四一號
全國各地郵局均可訂閱
今天本報一大張半
售人民幣六百元不加郵費
電報掛號四一四 郵政信箱一〇〇一

電話號碼
總編室 2.4142 2.4143
政教組 2.5127 2.4024
財經組 2.4508 2.4023
社會服務組 2.4536
經理室 2.4190
廣告課 2.0949
印刷部 2.4020
電話訂報 2.5145

昨日印完時間十時二十六分

今天本報內容提要
★聯共（布）第十九次代表大會接受關於新五年計劃的指示草案（一、二版）
★亞洲及太平洋區域和平會議各國代表繼續發言（一、三版）
★津市人民政府委員會會議通過「天津市關於私營企業調整工資的幾項原則規定」（一版）
★聯共（布）中央委員會在第十九次大會上的報告（二版）
★靜遠：在新中國播下的種子（四版）
★南日將軍對美方片面宣佈無限期休會提出嚴重抗議（五版）
★亞洲及太平洋區域和平會議代表的發言（六版）

蘇聯共產黨（布）第十九次代表大會
接受關於新五年計劃的指示草案
選出一個委員會研究對指示草案的修正與補充

【新華社北京訊】塔斯社莫斯科十日電：蘇聯共產黨（布爾什維克）第十九次代表大會十月九日上午會議繼續討論馬·薩·薩布羅夫所作的第十九次黨代表大會關於一九五一年—一九五五年蘇聯發展五年計劃（第五個五年計劃）的指示的報告。所有發言人都一致指出：新五年計劃是向共產主義邁進了一大步，認定實施這個偉大計劃與他們有切身關係的蘇聯人民，將盡力完成並超額完成這個計劃。代表大會的代表們着重指出：新五年計劃的目的是加強蘇維埃國家力量和提高蘇維埃人民的生活水平，同時它對於加強國際和平、民主與社會主義陣營的事業也是巨大的貢獻。

這次會議由巴托里切夫同志担任主席。

莫斯科代表雅斯諾夫同志首先發言，他說：代表大會關於新五年計劃的指示草案，為正在滿懷信心地向着共產主義前進的蘇維埃國家，製定了進一步發展國民經濟和文化的綱領。

雅斯諾夫同志接着報告莫斯科市發展的遠景。政府已根據斯大林同志的指示，擬就了和批准了在一九五一—一九六〇年重建首都的總計劃。計劃規定進一步改進莫斯科市。根據計劃，十年內要在莫斯科修建面積達一千萬平方公尺的房屋。莫斯科在第五個五年計劃期間修建的房屋，必須三倍於第四個五年計劃期間修建的房屋。學校、醫療機關和電影院的數目將要增加，市內交通和公用事業將要進一步發展。計劃中也規定增加首都的瓦斯供應。長達二十公里左右的地下鐵道大環行線的修建工程將於明年完成。

莫斯科的摩天大樓的修建，標誌着社會主義城市發展的一個新階段，並證明了蘇維埃建築學水平之高和我們的建築工業的發展。

雅斯諾夫接着談到關於組織建設工作和降低建設費用的許多問題。這些問題的正確解決對於代表大會的指示草案中所規定的偉大建設工作具有特別重要的意義。

雅斯諾夫說，我們知道黨和政府交付給我們的完成改建首都的宏偉計劃的責任。莫斯科黨組織和莫斯科的全體居民將忠實地完成這個任務。

當約·維·斯大林的戰友之一米高揚在講台上出現時，會場上響起了暴風雨般經久不息的掌聲。

米高揚說，黨中央委員會的報告、黨中央委員會為黨代表大會起草的文件以及新近發表的斯大林同志關於社會主義經濟問題的天才著作，用斯大林的天才的光芒照亮了已經走過的道路以及通往輪廓日益清晰的共產主義社會的道路。

米高揚同志說，當我們的強大的黨召開第十九次代表大會之際，我們應該向教育我們、組織我們、領導我們通過各種困難和考驗、而且現正領導着我們走向共產主義的完全勝利的人致敬，也就是向天才的人、共產主義的偉大建築師斯大林致敬。當他說這幾句話時，聽衆報以熱烈的鼓掌。

米高揚的發言大部分是報告消費品工業的工作。他指出，蘇聯食品工業發展的顯著特點是肉類、奶類、魚類產品以及水菓、糖等這些最有價值的物品的產量迅速增加，以滿足居民一天天增加的需要。在美國，一九五一年的肉類產量比一九四六年減少了四十三萬七千噸，而蘇聯在同一時期的肉類產量則增加了七十萬零九千噸。

米高揚接着談到在新五年計劃中魚業、煉糖業以及其他工業發展的廣闊遠景。

米高揚談到零售貿易商品銷售額比一九四八年增加一倍多，他指出，最近幾年來汽車、機器脚踏車、自行車、收音機、電視機、傢具、冰箱、樂器等的銷售量的增加，生動地反映了蘇聯人民物質福利的提高。居民福利不斷提高和他們相信蘇維埃貨幣的另一個鮮明事實是，一九五二年居民在儲蓄銀行的存款比一九四零年增加三倍。由於最近五年以來物價不斷降低，消費品價格的水平普遍降低百分之五十。

米高揚引證數字，說明在資本主義國家一方面食品價格不斷上漲，一方面壟斷資本家為了追求超額利潤執行着提高價格，降低工資的政策。

米高揚發言的結束部分是談蘇聯的對外貿易。他指出，蘇聯對外貿易的數量現在已為戰前時期的三倍。對民主陣營國家的貿易現在佔對外貿易的大部分。民主陣營——這一新的世界市場——各國間的經濟合作，正在這些國家的經濟有計劃的發展和各國互相間的經濟計劃密切配合的穩固基礎上展開着；這種經濟合作是在大小國家一律平等，尊重相互利益和在經濟發展方面互相援助的基礎上建立的。

米高揚在結束他的發言時，為偉大的斯大林歡呼，全場掌聲經久不息，最後變成一片歡呼。

煤業部長札豈迪科繼起發言，他指出，新五年計劃生動地說明蘇維埃社會與國家制度具有偉大的生命力，社會主義具有強大的不可戰勝的力量，我國人民在為和平而奮鬥。在第五個五年計劃下，我們國家將在由社會主義到共產主義的過渡中邁進一大步。

札豈迪科說，由於戰後計劃的勝利完成，蘇聯煤產量現在已比戰前水平提高百分之八十四。與煤產量的增加同時，勞動生產率也不斷地提高。在戰後年代中，採煤工業改裝了設備，得到了許多具有高度效率的新機器，使許多基本採煤操作機械化，現在已是世界上最機械化的採煤工業。它擁有裝煤機、採煤聯合機及許多其他機械，從而免除了礦工的費力勞動。由於採用了新技術設備，就有可能使大批採掘面和礦井按照進程表工作，並改進一切基本技術經濟指數。

札豈迪科詳細敘述了煤礦工人在新五年計劃下面臨的任務。煤產量必須增加百分之四十三。這一增加等於沙皇俄國在一九一三年全部煤產量的三倍多。許多新的完全機械化的礦場和長壁將要出煤，自動化的規模將要擴大，生產組織將進一步改進。礦工們將得到居住面積達七百五十萬平方公尺的新房屋。

札豈迪科強調頓尼茲煤區對於國家的國民經濟的巨大重要性，他說，他認為代表大會的指示必須特別強調在新五年計劃下迅速發展這個煤區的必要性。他向大會保證：蘇聯礦工們將光榮地完成新五年計劃給他們規定的任務，因為這個任務是和我國全體人民的切身利益一致的。

接着由朝鮮勞動黨中央委員會書記朴正愛致詞。暴風雨般經久不息的掌聲歡迎這個朝鮮人民的光榮的女兒，傑出的和平戰士。大會以此對正在抵抗美英侵略者，保衛他們祖國的自由和獨立，為他們的正義事業而鬥爭的英雄的朝鮮人民，表達深切的同情。朴正愛向大會和全體蘇聯人民轉達朝鮮勞動黨和朝鮮全體勞動人民的衷心的賀意。她強調指出第十九次黨代表大會對全體進步人類特別是對於朝鮮人民的巨大意義。

她說：美帝國主義者在朝鮮遭受到嚴重的軍事與政治失敗之後，就使用了最惡毒的戰爭方法——細菌武器與化學武器。但是，儘管美國侵略者採取了種種的暴行，在勞動黨和敬愛的領袖金日成領導下的朝鮮人民和他們的英雄的軍隊，完全有決心取得對可恨的敵人的最後勝利。

當朴正愛把朝鮮勞動黨中央委員會贈送的一面紅旗獻給大會的時候，全場響起了一陣暴風雨般的歡呼。代表大會接受獻旗的主席巴托里切夫祝英雄的朝鮮人民在他們保衛祖國自由與獨立的鬥爭中獲得勝利。蘇朝鮮與蘇聯人民友好的歡呼聲四起，繼之以暴風雨般掌聲。全體起立。

保加利亞共產黨中央委員會總書記維爾科·契爾文科夫，在熱烈的歡迎中，走上講台向大會表達友好的保加利亞的共產黨人和全體人民的衷心的賀意。

他轉達了保加利亞共產黨和保加利亞全體人民對於兄弟蘇維埃人民、十分英明強大的布爾什維克黨、天才的領袖和導師斯大林同志的衷心感謝、愛戴和忠誠。

維爾科·契爾文科夫接着敘述已穩步走上建設社會主義道路的保加利亞勞動人民的生活中所發生的顯著變化。保加利亞已完全改變了舊日的面貌，工業正在迅速發展，農業發生了巨大的變化，貧困、失業和危機已不再會發生了；民族文化日益昌盛，由共產黨所領導的勞動人民的團結正在不斷加強和鞏固。

他說，我國人民決不會忘記：我國在很短的時間內在奠定社會主義經濟基礎方面獲得的復興和成就，如果沒有蘇聯，沒有蘇聯經常的、大量的、無私的支持和援助，那是不可想像的。光榮歸於蘇聯共產黨！光榮歸於約瑟夫·維薩里奧諾維奇·斯大林！

接着由高爾基州代表斯米爾諾夫發言，他談到黨在第十八次代表大會到第十九次代表大會期間所走過的光輝勝利的道路。國民經濟的空前高漲，生產、技術能力的提高，科學和機械的發達已為完成第五個五年計劃所規定的偉大任務提供了一切必要的先決條件。

高爾基州已經變成了擁有高度發達的機器工業的工業州之一。根據第四個五年計劃，它供給了國家許多各種各樣的新型機器，其中包括新式的汽車，各種挖掘機和馬力強大的柴油電氣客輪。蘇聯科學和工業技術的成就在各工業企業中被廣泛地應用，使費力操作機械化的工作正在大規模進行。要在第五個五年計劃期間開工的巨大的高爾基水電站的修建工作正在順利地進行着。

在伐木的組織工作中存在着嚴重的缺點，這些缺點造成了非生產開支過大和木材成本過高的現象。斯米爾諾夫建議大大減少木材採購機構的數目。

他最後說，高爾基州黨組織已經討論了並且完全有充分決心不遺餘力地完成關於在蘇維埃國度建設共產主義的第五個五年計劃的指示。

鐵道部長別什切夫說，黨代表大會關於第五個五年計劃的指示草案提出了一個進一步加強蘇維埃國家的經濟力量、進一步發展工業、農業和運輸業的綱領。

別什切夫敘述鐵路運輸業的發展情況，他說，目前全國鐵路的貨運量約超過戰前水平百分之八十，這是黨的巨大的組織工作和社會主義經濟力量的一個證明。單是鄂木斯克幹線運輸量就超過英國全國鐵路的運輸量。

鐵路工廠已大大擴大了。蘇聯工業給運輸業供應了幾千輛新的機車和幾十萬個車廂。在貨運最頻繁的幹線上已鋪了特別的重軌。許多路段已經電氣化。貨物裝卸機械化的水平已超過戰前時期兩點四倍。鐵路工人的文化水平和技術都已提高。

別什切夫承認在鐵路運輸工作中，正如馬林科夫的報告所指出的，仍然存在着一些嚴重的缺點。鐵道部將採取一切必要的措施來消滅這些缺點。

別什切夫繼稱：必須改進工業企業的地理分佈情況——必須使工業中心更接近於原料和燃料的來源地以免長距離的運輸。

接着羅馬尼亞工人黨中央委員會總書記喬治烏—德治向大會致熱烈的祝賀。代表們報以經久不息的掌聲。

喬治烏—德治對於代表團獲得機會列席這個具有世界歷史重要意義的和所有共產黨與工人黨的偉大學校的代表大會，表示感謝。

他說，羅馬尼亞人民共和國勞動人民深深地熱愛蘇聯，熱愛光榮的蘇聯共產黨，熱愛羅馬尼亞人民最親愛的朋友——全世界勞動人民的領袖與導師——斯大林同志。

喬治烏—德治接着說，羅馬尼亞人民都深切地注意聯共（布）中央委員會關於第十九次黨代表大會的歷史性文件和斯大林同志的輝煌著作「蘇聯社會主義經濟問題」。斯大林的這部經典著作和關於代表大會的文件都已譯成了羅馬尼亞文，出版了幾十萬本。

他繼續說，由於蘇聯的援助，羅馬尼亞人民的社會主義建設已經進入這樣的階段：他們已開始得到國家工業化的成果，他們已能夠愉快地從事自由的勞動，以他們的全部力量來鞏固和發展他們的國家，來提高人民的福利。

喬治烏—德治在全場經久不息的掌聲中結束他的發言時，為偉大的蘇聯，為羅馬尼亞人民與蘇聯人民之間的牢不可破的友誼和兄弟合作，為蘇聯共產黨，為世界勞動人民的偉大領袖——斯大林同志歡呼。

芬蘭共產黨總書記威利·貝西代表芬蘭共產黨和勞動人民向大會致賀，他受到代表們和來賓們的熱烈歡迎。他說，對於世界上所有的共產黨來說，列寧、斯大林的黨是實現馬克思—列寧主義學說的偉大典範。在共產黨的領導下，蘇聯人民向全人類指出了走向一個更高級的社會的道路，並在實踐中證明了社會主義制度的活力及其對資本主義制度的優越性。

貝西接着說，現在，芬蘭勞動人民從他們親身的體驗中比以前任何時候都更清楚地看出，芬蘭人民只有與蘇聯人民友好合作才能得到幸福和繁榮。蘇聯的力量是整個偉大的國際和平、民主和社會主義陣營的不可戰勝的力量的基礎。

上午會議至此結束。

【新華社北京訊】塔斯社莫斯科十日電：蘇聯共產黨（布爾什維克）第十九次代表大會在十月九日下午繼續舉行會議，討論薩布羅夫的報告——「第十九次黨代表大會關於一九五一年—一九五五年蘇聯發展五年計劃（第五個五年計劃）」的指示。

會議由阿里斯托夫任主席，他請斯維德洛夫斯克州代表庫茲涅列夫發言。

庫茲涅列夫說，蘇維埃男女懷着無限相信黨的政策之正確性的心情，來迎接第十九次黨代表大會。社會主義建設各方面的巨大成就，具體而明白地說明了我國勞動人民為共產主義的勝利而奮鬥的強大創造熱情和決心。

庫茲涅列夫用斯維德洛夫斯克州的例子來說明社會主義國家所取得的成就。這個州的工業產量已增加到戰前的四倍。機器製造業的發展特別迅速，這一部門工業以前在烏拉爾是微不足道的。工人正團結在共產黨員周圍，勇敢地、順利地解決在設計新機器方面所遇到的最複雜的技術問題，以使如斯大林同志所教導我們的，在最高度技術基礎上不斷地使我們的社會主義生產趨於完善。

庫茲涅列夫最後向大會提出保證說：斯維德洛夫斯克州的勞動人民將發揮一切力量為列寧—斯大林黨的事業，為共產主義的事業而奮鬥。

造船工業部部長馬利雪夫說，大會關於新五年計劃的指示草案已為我國人民所完全批准。蘇維埃男女知道，用斯大林同志所發現和給予科學論證的社會主義基本經濟法則武裝起來的共產黨，正在堅定地和滿懷信心地領導全國向共產主義的勝利邁進。

根據新五年計劃，機器製造業的發展將特別迅速。馬利雪夫詳細敘述了國民經濟的這個重要部門所獲得的顯著成就。機器製造業在蘇聯已大大發展，並使蘇聯從一個落後的農業國變為一個強大的工業國。在過去數年中，有數以百計的具有高度生產能力的新機器設計出來，結果就可以不再製造過時的效率低微的機器，並使所製造的裝備的類型有了根本的變化。三百四十種以上有高度生產能力的用於一般用途的新式金屬切削車床，及一千多種用於特殊用途的聯合車床已在生產中。一九四零年只生產了八十四種農業機器和工具，這個數字在一九五零年已增為二百二十二種了。冶金裝備、透平和電氣裝備的產量增加了數倍；自動移動挖掘機、截煤聯合機、自動連續生產裝置及其他複雜機器已在生產中，以便減輕人力勞動，並提高生產率。

馬利雪夫說，機器工業積累的豐富經驗使我們可以說，他們將光榮地完成黨和政府在新五年計劃中所規定的任務。

蘇聯植棉部部長尤蘇波夫繼起發言。他說，馬林科夫同志的報告和第十九次黨代表大會關於第五個五年計劃的指示草案清楚地反映了蘇維埃國家獲得的成就，並決定了我們的黨規定的共產主義建設的主要任務。

到新五年計劃結束時，原棉的收成將增加百分之五十五至六十五，以便供給紡織和食品工業以必要的原料資源。

尤蘇波夫着重指出，政府採取了一切必要的措施以加強植棉集體農莊，這些農莊現在擁有足夠的資金，可用來發展它們的公共企業和不斷提高集體農民的物質福利。

現正在採取大規模的措施來灌溉棉田。植棉的各州正得到源源不絕的新式機器，但是這些機器尚未得到充分的利用。他說，在以後幾年中，主要要用提高單位面積產量的方法來增加棉花產量。

當米·安·蘇斯洛夫走上講台時，代表們予以熱烈的歡迎。

蘇斯洛夫說，蘇聯共產黨（布爾什維克）第十九次代表大會和斯大林同志最近的天才著作「蘇聯社會主義經濟問題」給我國展開了向共產主義勝利邁進的光輝前景，向全世界再度表示了蘇維埃社會主義社會制度的無窮無盡的力量與威力，並表示了它對於資本主義制度的無可置疑的優越性。

第五個五年計劃預定了蘇聯國民經濟的另一個巨大高漲，並將構成建立共產主義的物質—技術基礎的一個新階段。

蘇斯洛夫進一步強調指出，根據馬克思—列寧主義經典著作的學說，共產主義完全勝利的主要條件之一是進一步提高所有蘇維埃人民的文化水平與政治覺悟以及勞動人民的共產主義教育。

在某些文藝工作者中間流行的所謂「沒有矛盾的理論」，是完全錯誤的，並且是違反馬克思—列寧主義的；它使我們不能對資產階級思想的殘餘和影響、對阻擋我們前進的一切東西進行積極的鬥爭。

蘇斯洛夫引證了斯大林關於舊事物與新事物之間的鬥爭、垂死的事物與新生的事物之間的鬥爭是發展的基礎這一名言。他說，發展社會主義文化和對勞動人民的共產主義教育，就是對反動的資產階級思想，對懶漢和盜竊社會財產的人，對官僚主義者和違反國家紀律者宣戰；就是對崇拜資產階級反動文化及資本主義生活方式的人，民族主義的和世界主義的歪曲（這些歪曲危害着蘇維埃思想和國際友誼）宣戰；就是對文學、藝術與科學作品中不關心政治的傾向和缺乏思想內容的作品宣戰。

蘇斯洛夫又談到羣衆教育是提高社會主義文化和勞動人民共產主義修養的一個有力的工具。他指出，我國勝利地完成了斯大林同志在第十八次黨代表大會上所提出的關於使一切工人和一切農民成為有文化和有教養的人的指示。

蘇斯洛夫說，斯大林同志公正地批評了黨的宣傳工作組織方面的缺點，他指出它的主要缺點之一是缺乏可使共產黨員得到關於馬克思—列寧主義理論起碼的必要知識的教科書。斯大林同志提議為黨員和候補黨員寫一本馬克思—列寧主義的初級教程。這種教程對於我們幹部將有巨大的幫助。

蘇斯洛夫接着又着重指出：黨組織的思想—政治工作必須集中在第十九次黨代表大會的歷史性決議上，集中在斯大林最近的天才著作「蘇聯社會主義經濟問題」上以及動員勞動人民完成和超額完成第五個五年計劃上。

阿西金在經久不息的掌聲中繼起發言。

他說，斯大林同志最近的天才著作「蘇聯社會主義經濟問題」向黨和蘇聯人民指出了共產主義在我國完全勝利的道路。斯大林同志教導我們：我們社會的發展的基本經濟法則是用在最高技術的基礎上不斷發展和改進社會主義生產的方法，來保證最大限度地滿足整個社會經常增長的物質和文化的需要。

（以下轉第二版）

真理報刊載
劉少奇在聯共代表大會上的祝詞

【新華社北京十一日電】塔斯社莫斯科九日訊：「真理報」刊載了中國共產黨中央委員會書記劉少奇八日在蘇聯共產黨（布爾什維克）第十九次代表大會上的祝詞。

和平會議第十日上午會議
聽取九位代表發言
中國代表、細菌學專家陳文貴發表演講 揭露美國在朝鮮中國進行細菌戰的罪行

【新華社北京十一日電】亞洲及太平洋區域和平會議第十日會議在十一日上午九時二十分開始舉行。上午會議聽取了九個代表的發言。發言人當中有工人領袖、婦女領袖、農業技師、議員、教授、醫家、教育工作者，他們談到民族獨立、文化交流和保衛婦女及兒童福利等問題，他們的共同結論是：必須反對和制止侵略戰爭，爭取和保衛和平。

上午的執行主席是：瓦丁姆·科熱夫尼科夫（蘇聯），契克·穆哈默德·埃爾——阿契瑪爾（黎巴嫩和敘利亞），伊娃·桑德遜夫人（加拿大），達馬拉塔納（錫蘭），艾倫·柯特尼·蒙太施（新西蘭）。

上午會議在執行主席達馬拉塔納主持下開始。

印度女代表、孟加拉婦女運動領袖查托巴達雅夫人首先起立發言說：我是一個普通婦女，一個妻子和一個母親，一個從心底裏憎恨戰爭的和平愛好者。第二次世界大戰時，印度雖沒有直接接觸到戰爭，但在孟加拉省有三百五十萬以上的人由於戰爭所造成的饑荒而死去，成千成萬的兒童成為孤兒，無數婦女變成乞丐。現在，印度人民正奮起爭取和平。一個月前在孟加拉的一個小鄉村泰姆勒克，兩星期內就有一萬多農民在要求締結五大國和平公約的宣言上簽了名，其中百分之七十是婦女。查托巴達雅夫人強調說：戰鬥中的朝鮮婦女給我們的運動帶來了新的生命和新的鼓舞。我要向亞洲及太平洋廣大區域裏的母親和孩子們表示我的母親般的愛和感情，同時代表印度婦女高呼「和平勝利！」

新西蘭代表團副團長、教育工作者路易·艾黎作了一篇生動的發言，受到很大的歡迎。他以在中國二十多年的親身感受，盛讚新中國的成就。他說：我在受到種種事實的感動以後，對於這個偉大人民在長期的英勇的鬥爭中所獲得的勝利，感到歡欣鼓舞。艾黎痛斥過去在中國的外國剝削者的惡勢力，他說：讓各國和平戰士們認清這些和平的敵人，並警告他們國家的人民提高警惕，是有好處的。艾黎稱讚普通人民爭取和平的能力，並且說：過去遭受過反動勢力踐踏和蔑視的億萬中國普通人民，今天就已在用他們的建設性的力量創造着中國五億人民的命運，並且向全世界一切被壓迫人民放射出新的希望的光芒。艾黎最後強調爭取和平鬥爭的國際性說：和平就到處散佈，散佈到每個人的心中。和平是一切建設性生活的基礎，不管有多少困難，走向和平之路是永遠無法切斷的。

印尼代表烏米·薩約諾夫人發言指出美帝國主義設法把印尼拖進戰爭計劃中去的情形。她說美帝國主義控制了印尼人民的生活資源，建立戰爭基地，並叫印尼人民負上借款的重担，使印尼人民痛苦和貧窮。印尼私營企業的女工的工資只能過最低生活標準的五分之一的生活，但是，如果把被外國資本如皇家殼牌公司與尤尼勒伐公司所奪去的巨額財富，用來增加僅佔國家支出百分之二的社會事業，那就意味着人民的社會條件會得到改善。烏米·薩約諾夫人強調說：目前印尼人民的覺醒和鬥爭是足以打敗和制止美帝國主義把印尼拖進它的侵略計劃的陰謀的。我們相信，由於全世界愛好和平人民的堅決要求，和平一定能實現，正像我們在第二次世界大戰中堅信法西斯主義一定會被粉碎一樣。全體代表熱烈鼓掌歡迎她的發言。

越南代表、農業技師黃文德發言指出：美帝國主義使日本重新軍國主義化的事實，使亞洲太平洋區域人民和全世界人民感到憂慮。黃文德沉痛地敘述第二次世界大戰期間日本法西斯侵入越南後給越南人民帶來的災難。他說當時日本法西斯搜刮越南、高棉、寮國的戰略物資，強迫越南人民繳納穀物及其他農作物。由於日本法西斯和法國殖民者的雙重剝削，曾發生了嚴重的災害，例如在一九四四年底到一九四五年初的幾個月內，在越南北部有一個一千萬人口的地區內餓死了二百萬人。而日本法西斯卻封鎖糧倉，攔阻運送救濟糧。黃文德強調說：越南人民決不能忘記日本法西斯的這些滔天罪行。現在美帝國主義重新扶植日本軍國主義勢力，並準備派遣日本軍隊到越南作戰，已經引起越南人民的極大憤怒。越南人民知道代表日本人民的不是那班甘心給美國戰爭販子充當僱傭兵的人，而是一切正在爭取生存權利，爭取獨立、和平、民主而鬥爭的日本人民。越南人民願與日本人民緊密團結，為反對重新復活日本軍國主義危害世界和平的陰謀而鬥爭。黃文德的發言受到熱烈的歡迎。

中國代表、著名細菌學家陳文貴博士在熱烈掌聲中走上主席台，發表了關於美國武裝部隊在朝鮮和中國東北等地使用細菌武器的講演。陳文貴代表正在為粉碎美國政府細菌戰的惡毒陰謀而工作的中國科學工作者向大會致賀，並且報告了他親自證實的美國武裝部隊進行細菌戰的情形。他敘述了中國科學工作者組成「中國人民志願防疫檢驗隊」撲滅美國政府細菌戰的經過情形，並且詳細列舉他們用最嚴格的科學態度和方法來證實了的細菌戰事實。這些事實都有充分的人證物證。陳文貴特別舉出了由瑞典、英國、法國、意大利、巴西和蘇聯的科學家組成的國際科學委員會經過兩個多月的現場調查後所發表的報告書。陳文貴強調說：沒有一個人能夠面對這樣的罪行而不憤怒。陳文貴痛斥美國國務院像當場被捉住的賊一樣，仍然矢口否認他們的罪行。陳文貴憤怒地質問美國政府和美國將軍們說：既然如此，你們為什麼拒絕批准你們自己簽了字的一九二五年「關於禁用毒氣或類似毒品及細菌方法作戰議定書」呢？為什麼你們在聯合國安理會以及裁軍委員會上頑固地拒絕通過蘇聯關於要求各國政府批准一九二五年日內瓦議定書的莊嚴議案呢？你們為什麼那樣地害怕表現了人類的良心的一九二五年日內瓦議定書呢？為什麼你們在今年三月，你們的陸軍化學兵團司令布倫少將向國會要求增撥款項來擴充細菌戰的研究工作呢？你們為什麼要說「細菌、毒氣和放射性物質可能證明是征服敵人的最廉價的武器」，並且說在考慮致敵人於死命的武器時，不必考慮什麼道德觀念呢？陳文貴說：我希望美國政府、美國將軍和他們的報紙走出來回答我的這些問題，甚至僅僅回答這些問題中的任何一個問題。陳文貴進一步指出：他就是美國政府庇護並利用日本和德國的「細菌戰專家」這一事實的證人。他說一九四一年日本空軍在湖南常德散播鼠疫時，他曾進行調查，寫成了「湖南常德鼠疫報告書」。一九四五年日本投降後，一個美國法官把這個報告書騙了去，而日本、德國的細菌戰犯卻被美國將軍們豢養利用。陳文貴強調說：今天對朝中人民的細菌作戰，不過是美國政府將來進行更大規模的細菌戰的信號。陳文貴博士在論及美國方面已在八日宣佈無限期中止朝鮮停戰談判時，着重地指出：這表明他們已經公開地拒絕用協商方法來公平合理地解決問題，並公開地破壞停戰談判，企圖藉此來擴大戰爭。顯然地朝鮮戰爭一天不停止，細菌戰的威脅就一天不斷地懸在全世界人民的頭上。陳文貴最後號召全亞洲及太平洋區域的人民團結起來，為制止美國政府進行細菌戰，為達到朝鮮停戰和朝鮮問題的和平解決而加強努力。陳文貴的發言得到極熱烈的響應，全體代表起立鼓掌，向撲滅美國細菌戰的科學工作者表示敬意。（陳文貴博士發言全文見今天本報第六版）

接着，北京市基督徒的八個代表在掌聲及音樂聲中進入會場，以繡有「愛好和平的基督徒團結起來為保衛世界和平而努力」的錦旗一面獻給大會。他們獻旗畢走下主席台後，好多外國代表都和他們親切地握手。緊接着有十六個捧着彩瓷的僧侶代表全北京佛教徒以七層銀塔一座，香爐一尊和題有「團結一心、保衛和平」的字樣的錦旗一面獻給大會。這些宗教信徒表示了保衛和平的熱忱，全場為之長久地熱烈鼓掌。

會議至此休會，在十一時三十分繼續進行，由執行主席契克·穆哈默德·埃爾——阿契瑪爾主持。朝鮮代表、朝鮮民主婦女同盟副委員長金英秀作了關於增進婦女與兒童福利的發言。她列舉美國軍隊在黃海道信川郡久與面屠殺婦女兒童三百多人、滅絕人性的使用細菌武器、對朝鮮和平城市進行毀滅人性的轟炸等事例，義正辭嚴地證實美國侵略者屠殺朝鮮婦女和兒童的醜惡罪行。金英秀強調說：美國侵略者對朝鮮的極無人道的細菌戰和毀滅性的空中恐怖，都是在停戰談判期中進行的，這就說明了美國的統治集團是要利用停戰談判來擴大戰爭；並說明了今天落在朝鮮婦女和兒童頭上的不幸，明天也會落在亞洲其它國家的人民和婦女兒童頭上的可能性正日漸增加。金英秀呼籲亞洲及太平洋區域的和平戰士，為了把朝鮮的婦女和兒童從戰爭災難中拯救出來，力圖在公平合理的基礎上迅速達成停戰協議以結束流血的朝鮮戰爭，她號召全亞洲及太平洋區域的母親們為了子女的幸福與和平生活，在維護和平的事業中，堅強地團結起來進行鬥爭。金英秀發言時，全場一再響起熱烈掌聲，表明各國代表對英雄的朝鮮人民的同情和支持，她的發言結束時，全體起立熱烈鼓掌來回答了她的號召。

日本代表，全日本產業別工會會議代表小澤清接着發言，討論朝鮮問題。他說，日本人民深切感到朝鮮戰爭將使自己捲入戰爭的漩渦。日本人民一致切望在公平合理的基礎上立即停止在朝鮮的戰爭。他們對於美國拖延和阻撓朝鮮停戰談判的進行，感到非常憤怒。他指出，侵略朝鮮的美國軍隊同樣違法地佔領了日本，日本人民反對美國佔領軍駐在日本，剝奪日本的獨立主權。同樣日本人民也反對美國侵略者干涉朝鮮，破壞朝鮮的獨立和統一，朝鮮人民和日本人民的鬥爭目的是一致的，都是為了維護和平民主的原則，他代表日本人民向朝鮮人民致敬，並說：朝鮮的偉大和平戰士領導全民族的力量進行鬥爭，對日本人民是最寶貴的教訓和鼓勵。我們誓必和你們一道站在最光榮的崗位上鬥爭到底。小澤清的發言，受到全體代表的歡迎。

在上午會議上，日本、巴基斯坦和新西蘭人民的代表用獻旗、獻花和獻禮來表示他們對英雄的朝鮮人民的同情和尊敬。日本代表團獻給朝鮮代表團的是一面為紀念一九四九年二月二十一日反對殖民制度鬥爭日而製成的旗幟，它曾飄揚在今年五一節東京和平大示威隊伍的前列。它帶來了日本婦女對朝鮮婦女的深厚的友情。巴基斯坦代表團獻給朝鮮代表團的是一面「和平萬歲」的旗幟，和表示同情和友好的鮮花，新西蘭代表團也獻贈了衣服和鮮花，兩國代表在主席台上熱烈擁抱。獻旗時全場起立為這種真摯的和平友誼熱烈鼓掌達十數分鐘。

巴基斯坦代表、國會議員薩達爾·修格特·哈雅特以一個退伍軍人的身份發言，他說：我所看到戰爭中的一切醜惡和恐怖使我不能不痛恨戰爭，熱愛和平，不得不把自己從一個從事戰爭的士兵變成一個爭取和平的戰士。他義憤地斥責美國及其走狗們侵犯朝鮮的獨立，拒絕遣返戰俘並屠殺他們，以及進行細菌戰等罪行。他說：對人類散佈細菌不是人做的事，是魔鬼做的事。我們着重地要求立刻停止這種野蠻行為，並且要求各國政府立刻批准一九二五年日內瓦議定書。哈雅特熱烈地表示了巴基斯坦人民對朝鮮人民的同情和支援，他堅定地宣稱：巴基斯坦的和平朋友們已經莊嚴地下定決心；我們一定努力不讓一個巴基斯坦兵士穿上美國的軍靴，來玷污朝鮮神聖的土地。假如和平的敵人一定要這樣做，他們首先就得踐過巴基斯坦母親、姊妹和兒子們的屍體。哈雅特特熱情地向亞洲大陸上的和平燈塔新中國致敬，他說：我們今天在這兒所看到的一切，遠遠地超過了我們最高的想像。有着像他們這樣的保衛者，要想剝奪亞洲的自由是決不可能的。他並誠懇地希望巴基斯坦和印度和中國在走向自由、進步與和平的大進軍中並肩前進。哈雅特的熱情的演說曾一再引起熱潮般的掌聲。

智利代表、智利知識分子聯盟主席、畫家米里亞·拉芬脫發言呼籲保衛民族文化，她指出：帝國主義以煽動戰爭或是令人作嘔地淺薄的影片充塞我們的電影界，使我們的市場充滿着讚揚罪惡和強盜行為的偵探小說，它宣揚對於北美種族優越的崇拜，盡力把在朝鮮的北美侵略者描寫為傳奇式的人物。這一切給智利民族文化帶來了致命的危險，並同樣地影響到所有的拉丁美洲各國。拉芬脫說：智利的知識分子參加了本國人民爭取和平與進步的鬥爭，在必要的時候，他們也走到街頭上去。拉芬脫最後代表智利所有的人民藝術家向中國人民領袖毛澤東主席致敬，並表示智利知識分子將追隨英勇地為爭取和平而鬥爭的中國知識分子的榜樣前進。

在拉芬脫發言後，會議即告休會。全體會議在晚間繼續舉行。（晚間會議的報道見第二版）

津市人民政府委員會昨舉行會議
通過私營企業調整工資原則
並原則通過進行區街建政工作的計劃等

【本報訊】天津市人民政府委員會昨日下午舉行會議，由吳德副市長主持。

會議聽取市人民政府勞動局副局長林超的解釋說明之後，通過了「天津市關於私營企業調整工資的幾項原則規定」，並通過成立天津市私營企業調整工資委員會。

會議聽取市人民政府政法委員會副主任韓子毅的解釋說明之後，原則通過了「天津市關於今冬明春進行區街建政工作的計劃」及「天津市建立街公所暫行辦法」、「天津市建立居民委員會試行辦法」，並通過成立天津市區街建政委員會。

會議聽取市人民政府副秘書長婁凝先的解釋說明之後，通過了「天津市人民政府關於市局與區人民政府關係問題之決定」。

會中，市人民政府吳硯農秘書長提出報告說：根據政務院指示：原屬河北省天津專區的天津縣，劃歸天津市人民政府領導。市府並已將與天津縣工作性質相近的原屬於市內各區的郊區劃入天津縣。為了集中領導全市範圍內的農村工作，擬於市人民政府下設立農村工作委員會。會議批准了吳硯農秘書長的提議，並通過了農村工作委員會委員名單，提請政務院批准任命。

會議並通過了幹部任免案及提請政務院任免案多起。

【又訊】天津市各界人民代表會議協商委員會十日下午舉行會議，聽取市人民法院王笑一院長關於司法改革運動的報告並進行了討論。

王院長報告司法改革運動情況時說明，一個多月來，通過內部檢查和發動人民羣衆的檢舉揭發，運動已經開展起來，並獲得一定的成績。今後的司法改革運動除了繼續發動羣衆檢舉、揭發以外，人民法院內部重點工作是思想改造和整頓組織。

王院長報告以後，與會委員紛紛發表意見，都認為司法改革運動是有成績和令人滿意的。崔毓蘭說這個運動對人民羣衆有很大的教育意義，孫少華說通過運動也密切了人民和人民政府的關係。此外發言的還有趙光庭、張翠南、朱繼聖、王顧元、張濟、李廣茂、朱夢蘇、葉聘之、劉華圃、黃少臣、霍培修諸委員，他們都希望把運動更深入的開展下去，並且要注意鞏固運動成果。最後由協商委員會李燭塵副主席發言，他說這個運動已經受到全體人民的擁護，並且使人民更加熱愛人民民主制度，因為大家都看到如果不是今天人民當家作主人，司法改革運動進行將是不可能的。

和平會議昨晚續舉行全體會議
九個國家十一位代表發言

【新華社北京十一日電】亞洲及太平洋區域和平會議在十一日晚間繼續舉行全體會議，聽取各國代表發言。在晚間會議上發言的有九個國家的十一位代表，他們中間有議員、實業家和詩人、天主教神父、原子核物理學家和企業家。他們在發言中都申述了爭取和平、自由與民族獨立的堅強決心。反對製造大規模殺人武器的科學家也在會上發出了有力的呼聲。

晚間會議的執行主席是：卡羅·第·皮爾奧·柏特里斯基（巴拿馬），蔣克梅特（土耳其），迪埃哥·蒙塔尼亞·庫艾拉（哥倫比亞），斯第里安諾斯·傑柯維德斯（塞浦路斯），蘇洛多（印度尼西亞）。

會議在下午八時三十分開始，由執行主席卡羅·第·皮爾奧·柏特里斯基主持。

錫蘭代表、國會議員薩·迪·般達拉納克首先發言。他指出帝國主義者在錫蘭佔據了許多軍事基地。錫蘭人民要求不許任何國家在錫蘭國土上建立或佔據軍事基地，要求一切外國軍隊撤離亞洲各國，以便這些國家的人民決定他們自己的生活方式；要求原子能和其他現在科學必須為人類的建設和利益服務，而不用來毀滅人類。般達拉納克特別呼籲一切國家的青年不要互相殘殺。他強調說：在亞洲，反對帝國主義的民族解放鬥爭就是爭取和平的鬥爭。亞洲各國人民的力量團結起來，就會給人類帶來解放和持久和平。他的發言受到熱烈歡迎。

印度代表、著名孟加拉文小說家蒙諾志·鮑斯向大會致祝詞。他說：武器可以殺死人，可是不能殺死人民的心。我們的文學將會在人民的心中喚起喜悅和對人類的愛。普通的男女都要求過和平的生活。但一小撮戰爭販子卻陰謀把他們當作砲灰。讓新時代的文學撕下敵人的面具吧。讓敵人被孤立起來，失去力量並毀一切人們所憎恨吧。讓各國人民通過互相瞭解來建立一個以友好為基礎的社會。

美國代表、前芝加哥大學原子核研究院物理學研究員瓊·辛頓在熱烈掌聲中走上主席台，發表了她向日本代表團的聲明（全文另發）。她以一個曾經在原子彈實驗場工作過的科學家的名義，向美國和日本的科學家呼籲，讓我們更加努力爭取禁止原子彈、細菌戰爭和一切大規模殺人武器。她的聲明受到全場的熱烈歡迎，全體代表起立向她表示敬意。

接着，八個美國代表在管樂聲和暴風雨般的掌聲中，走上主席台向日本代表獻花獻旗，當美國代表把繪有和平鴿的綠色和平旗贈送給日本代表時，全場掌聲更趨熱烈，美國人民和日本人民的代表在亞洲及太平洋各國和平戰士的熱烈掌聲中親切地緊緊握手致意。

巴基斯坦代表哈尼夫在發言中說：美國帝國主義正在許多國家建立軍事基地。復活日本軍國主義已經使得全世界愛好和平的人民震驚。他們正在朝鮮製造滔天的罪惡。雖然朝鮮離我們很遠，但我們聽得見朝鮮人民的呼喊。他們的痛苦就是我們的痛苦。我們慶賀他們的勝利，我們對他們抱着不可磨滅的熱愛。

以色列代表妮娜·斐安豪斯發言時代表以色列的猶太人和阿拉伯人向全體代表致敬。他說近東和中東國家的基本問題就是美、英帝國主義企圖把這些國家變成進攻蘇聯和人民民主國家的軍事基地。但是以色列人民永遠不會同蘇聯作戰。上個月以色列有一個反對延長兵役年限的街道集會和示威遊行，及兵士的抗議運動，表明了以色列人民是希望和平反對戰爭的。斐安豪斯指出：在華盛頓的授意之下，以色列政府參加了軍備競賽，一九五二年至一九五三年國家預算中的軍備費佔百分之四十五。政府又實行反對少數民族阿拉伯人的民族歧視和壓迫政策。由於軍備競賽，人民生活陷於困苦境地，斐安豪斯強調說：人民羣眾已日益看清政府政策的真正目的，所以要求結束帝國主義者對以色列與鄰近阿拉伯國家的干涉，要求停止軍備競賽。以色列決不會成為美國反對蘇聯和人民民主國家的基地，只要近東和中東、亞洲太平洋區域及全世界人民同心協力，一定能取得世界和平。

厄瓜多爾代表、天主教神父、世界和平理事會理事胡安·摩拉雷斯·埃洛伊教授以天主教神父的身分發言。他盛讚新中國的成就，他說雄赳赳的工人、學生和農民，優秀的婦女已在毛澤東賢明的政府領導下把他們的國家變成了廣大的生產園地。埃洛伊教授說：我們深信全世界的天主教會人士必定會瞭解這次偉大和平運動的真誠，必定會幫助實現它的目標。不能想像一個教會工作人員，一個神父會歪曲真理，會在爭取實現人民的正當希望的鬥爭中落於人後。埃洛伊教授說：基督教的聖經說：「愛你的鄰人像愛你自己一樣」，東方宗教的經典更進一步說：「愛你的鄰人甚於愛你自己」。全世界的猶太教徒、婆羅門教徒、道教徒以及其他教徒的共同的箴言是：愛你的鄰居，愛和平。我們大家都要求全世界人類的和平。埃洛伊發言結束時，全場掌聲熱烈，許多代表並和他握手致賀。

加拿大代表、漁業經營者艾爾金·尼什發言主張太平洋區域各國人民應當保持友好的經濟關係和自由貿易。通過貿易將會找到通向友好與和平的道路。艾爾金·尼什痛斥美國、加拿大、日本在臭名遠揚的舊金山「條約」成立後所簽訂的「三國漁業條約」。他說由於這個條約，加拿大和日本都被迫放棄它們的國民在阿拉斯加沿岸北太平洋某些公海中捕魚的權利。很難想像任何獨立的國家會在這樣一個「條約」上簽了字，可是日本簽了字，而加拿大也表示準備這樣作，儘管漁業界紛紛提出了憤怒的抗議。艾爾金·尼什最後說：和平意味着生命和繁榮。讓我們攜起手來保衛和平為所有國家的人民帶來永久的幸福和繁榮的時代。

會議至此由執行主席斯第里安諾斯·傑柯維德斯主持。

日本代表巴商事株式會社董事長櫻井英雄作了關於經濟交流問題的發言。他指出日本經濟的特點是：日本約有百分之二十的糧食和許多原料，要仰給於海外。自一九四八年年底以來美國就開始利用日本經濟的弱點，把日本的產業變為它的兵工廠，打擊和平工業。美國在發動了侵略朝鮮戰爭的時候，又強迫日本禁止對蘇聯和新中國的貿易，使日本不得不以極高的代價向美國購買糧食和原料。結果引起入超增加，生產成本提高，物價上漲，失業人數增加，使日本工業進一步依賴美國的軍事定貨，從事軍需生產。櫻井英雄說：但是現在日本人民已經認識到恢復對中、蘇的貿易以及對一切國家進行自由的經濟交流，是與爭取和平分不開的。他接着敍述了日本人民組織日中和日蘇貿易促進會議、日本國際貿易促進委員會籌備委員會，準備和各國進行自由經濟交流並受到國內輿論普遍支持的情形。他說今年六月日中貿易協議締結以後，日本人民對中日貿易的喜悅情緒已高漲起來。櫻井英雄最後說：對日本來說如果要向和平大道前進就必須立刻廢除舊金山的片面和約，從美國的經濟壓迫下求得解放。不是這樣，日本的和平是絕對不可想像的。

巴基斯坦代表穆其布爾·拉赫曼發言時首先對新中國人民在反對戰爭保衛和平的努力表示祝賀。他說中國人民和他們的政府由於在各種戰線上的巨大進步和驚人發展，已成為世界上特別是亞洲被壓迫民族的燈塔。拉赫曼說，帝國主義為了繼續維持它的統治和剝削，不惜以戰爭威脅人民。它們對亞洲各國人民的覺醒和他們的運動感到驚恐，已開始在各處進行瘋狂的戰爭準備。拉赫曼敍述了帝國主義和反動派破壞及鎮壓亞洲及太平洋區域的人民運動的情形，和反動侵略者製造人與人之間的不和，藉以延長他們的壓迫與統治的情形。拉赫曼說：亞洲及太平洋區域一般人民的問題都是同一的。他們要求生存，同時也讓別人能夠生存，他們對任何人都沒有仇恨，也不妒忌別人。只有剝削者才利用宗教、信仰、思想的不同製造分歧來分裂人民。拉赫曼痛斥美帝國主義在朝鮮不顧人類的生命財產，拖延停戰談判，繼續戰爭。他說：美帝國主義者應付不了人民的抵抗，竟然使用細菌武器和化學武器，我們實在無法用言語來形容這種罪行。但是我敢斷定：這種罪行不久必然要在世界人民的公義面前受到審判。他的演說在熱烈的掌聲中結束。

伊拉克代表、詩人薩馬威發言時首先敍述文明悠久的伊拉克人民正在為了解放與和平作着艱苦的鬥爭。他說在伊拉克，所謂自由只是殖民地者的奴才們才有的封建統治自由。工會組織被禁止了，報紙被取締了。沒有結會、結社、罷工的自由。監獄裏禁閉着和平戰士，街道上充滿着特務，恐怖統治着整個國家。烈士們的屍首、巴格達的絞台、監獄裏的鎖鍊，這一切證明伊拉克人民要求獨立與和平的意志。薩馬威說：雖然如此，鬥爭卻繼續進行着。雖然如此，我今日却在中國的土地上講話。中國人民的巨大鬥爭使我們相信一種自由和幸福的生活是可能的。由於對中國人民的敬佩，我放低我的聲音。我們在有着仁愛的傳統的中國的天空之下，在洒過愛國者的鮮血的中國土地上集會。我們的目的是修築一座城牆，使各國人民可以防衛美帝國主義所準備的戰爭的恐怖。朝鮮人民在反對納粹主義繼承者的鬥爭中的勝利，引起全人類的欽仰與尊重，並促使被壓迫民族獨立挖掘帝國主義墳墓的意志。自由的太陽終將照耀在世界的這個地區上——整個亞洲與太平洋區域。伊拉克和所有國家結合在一起，大家在和平與自由的大道上向前邁進。薩馬威的熱情洋溢的講演，受到熱烈的歡迎。

錫蘭代表、全錫蘭碼頭工人工會主席昌·希卡杜維克接着發言。他說：美帝國主義者犯了使用細菌武器的罪行。這種罪行比那些一九四六年在紐倫堡受審判的納粹戰犯的罪行還要大得多。正義與民主要求，那些對於違反人道的罪行負有責任的人，必須受到懲罰。

接着，智利代表團全體代表在管樂聲中步上主席台向大會獻禮。智利女代表馬麗亞·伽奈巴熱情橫溢地朗誦了智利女詩人加勃里埃拉·米斯特拉爾獻給亞洲及太平洋區域和平會議的長詩。當她朗誦到：「讓我們保衛今日和明天的未來吧！讓每一個男人和女人，變成和平的忠實兒女，忠實於我們神聖的母親。」全場激起了暴風雨般的鼓掌。接着，智利代表把絲質的智利國旗一面獻給大會，表示智利人民對大會的熱誠擁護。這時，歡騰的掌聲歷久不息。

最後，大會副秘書長哈依（巴基斯坦）宣佈大會收到中國各地各階層廣大人民發來的八百二十一封賀電和兩萬三千二百七十四封賀信。在這些電報和信件中，他們都表示要努力加強愛國增產節約運動、加強學習以保衛和平的堅強意志。各地的函電還像雪片一樣從各地繼續飛來。大會代表們為中國人民保衛和平的堅定決心熱烈鼓掌。哈依又宣讀了在朝鮮的幾百個美國戰俘和許多英國戰俘給大會的信。全體代表為這些戰俘們要求和平的真摯願望深切感動。

晚間會議至此休會。

和平會議場見聞

本報記者

印度代表，蒙朱斯利·查托巴達雅夫人是西孟加拉省的一位婦女，她今天上台發言說：「我不是一個演說家，也不善登台演講，我只是一個普通的婦女，一個妻子和一個母親，一個從心底裏憎惡戰爭的，平常的和平愛好者。」她的外表完全是一個慈母的樣子，但她最後的話說得極其有力。她說她要代表孟加拉的婦女和這個會議的巨大吼聲一同高呼，向戰爭的惡魔說：「滾開！」「讓我們的孩子和姊妹們在和平中生活！」

英雄的朝鮮人民代表團是大會最受尊敬與愛戴的代表團之一，他們已經接受了印度、美國和泰國的獻花或獻禮。今天又同時有日本、巴基斯坦和新西蘭三國的代表向他們獻旗獻禮。其中日本代表團獻的一面旗子是一九四九年二月二十一日為紀念青年反對「殖民制度鬥爭日」製作的，今年「五一」節大遊行，它被舉着走在隊伍的最前列，現在，日本代表團在旗子邊上寫上「為了英雄的朝鮮青年、婦女與日本青年、婦女的友情與團結」送給了朝鮮代表團。

巴基斯坦代表，商業家，薩達爾·修格特·哈雅特的發言裏充滿了對毛主席的尊敬與對新中國的好感。他稱毛主席為「希望的象徵」。他說：「我們希望巴基斯坦的星月旗和印度友好的三色旗一起，將在不久的將來和中國的五星紅旗在走向自由、進步與和平的大進軍中並肩前進！」最後，他高呼「毛澤東主席萬歲！」

越南代表阮春響在報告日本問題時特意向大會介紹了越南代表團裏的勞動模範吳嘉嶔，他是越南人民第一個自製武器並以之打擊日本法西斯的人，全場為這位樸實智慧的越南青年熱烈鼓掌致敬。

中國代表陳文貴教授十一日在會上作關於細菌戰的發言，他參加過美帝國主義進行細菌戰的調查，他以一個控訴人也是一個見證人的身分在會上指斥美國政府進行滅絕人性的細菌戰。他提出一連串的質問，每一個問題都尖銳地揭穿了美國政府對這卑鄙罪行的掩蓋，他要求美國政府官員、美國將軍和美國反動報紙雜誌的編輯對這些質問或任何一個質問答覆。他發言後會議就休息，好幾個外國代表在休息時圍住他，詢問他關於細菌戰的問題，並要求與他合拍照片。

休息時，好幾個記者圍住前天在印巴兩代表團發表聯合聲明時，因與巴基斯坦代表擁抱而流淚的印度錫克教徒薩達爾·特里洛克·辛格。辛格告訴記者們說，他是一個商人，原先住在巴基斯坦的西旁遮普省，他從小生長在那裏，分治以後，由於帝國主義挑撥的民族和宗教糾紛，他被迫離開了久居的土地。五年以來，他無法回到家鄉，也不能到那裏的錫克教的廟宇裏去禮拜。他熱烈擁護印巴代表團聯合聲明，並希望回國以後，兩國人民能像在這會上一樣和諧地解決印巴之間的問題。

印度和巴基斯坦代表團發表聯合聲明
呼籲和平解決兩國間一切未決問題

【新華社北京九日電】出席亞洲及太平洋區域和平會議的印度和巴基斯坦兩國代表團在和平會議九日上午會議上發表聯合聲明如下：

出席亞洲及太平洋區域和平會議的印度與巴基斯坦兩國的代表團，為了保障世界和平的一致的願望，曾在善意和友好的氣氛中，會商了一些共同的問題。

我們聲明：我們堅定地相信，印度和巴基斯坦間一切懸而未決的問題，毫無例外地，都能夠而且必須用和平方式來解決。

我們認為，兩國間不斷的摩擦，對於亞洲和世界和平是一個嚴重的危機，而使帝國主義有機會來干涉我們的內政，這對於我們兩國都是不利的。兩國間經常的緊張局勢的結果，就是佔國家預算半數以上的巨額軍事費用，這是人民負擔不起的。如果和平能夠確保，這些款項就可以用來開發印度和巴基斯坦，和提高人民的生活水準。

因此我們聲明，我們要不斷地努力，用一切可能的方法——包括多方面的文化交流、發展貿易和經濟合作——來促進兩個國家與民族間的善意與友好。

聯合國派來的委員會和代表，在解決克什米爾問題方面的所謂努力，加深了我們兩國間的隔閡；我們這兩個代表團對於他們這種作法，感到切身的憂慮。對於克什米爾爭端，英、美的目的很明顯的是要使印度和巴基斯坦間的衝突更加嚴重，以便使這兩個國家向它們屈服。

這種情況危害兩國的主權，同時使兩國變成帝國主義取得軍事基地和砲灰的犧牲品。

我們認為，只有查謨和克什米爾邦的全體人民，才有權決定他們自己的命運和前途，而且應該保證他們有自由運用這種權利的機會。我們呼籲印度和巴基斯坦兩國人民，立刻採取實際措施，保證查謨和克什米爾邦的全體人民在平等公正的基礎上，不受妨礙，無所恐懼，沒有偏袒的情況下，自由決定他們未來的命運。

印度和巴基斯坦兩國的代表團深信，我們兩國愛好和平的人士，儘管在其他方面有不同的意見，都會一致承認這是解決克什米爾問題的最好的辦法。

我們這兩個代表團建議，印巴兩國和平運動的代表們舉行聯席會議，以便交換意見，鋪平道路，使克什米爾和其他懸而未決的問題，獲得公正的解決。

代表印度代表團在聲明上簽字的是：賽福丁·克其魯博士（全印和平理事會主席）、傑安·昌德博士（經濟學家）、拉維·山加爾·史佛蘭姆·維亞斯（社會工作者）、羅米西·錢德拉（全印和平理事會秘書長）。

代表巴基斯坦代表團簽字的是：畢爾·沙哈布·曼基·沙里夫（回教領袖）、薩達爾·修格特·哈雅特（商業家）、阿陶爾·拉赫曼（律師）、米爾·阿勒都爾·加堯姆（律師）。

在新中國播下的種子
——記印巴兩代表團聯合聲明的發表

本報記者　靜遠

亞洲及太平洋區域和平會議正在進行，會議的宣言和決議還在草擬，而就在這一個階段裏，會議已經為和平事業得到了很多重要的勝利。有的勝利甚至是我們原來所沒有能預料和期望的。十月九日大會上印度和巴基斯坦兩國代表團簽署和發表了聯合聲明，就是和平人民的一個重要勝利。

參加這次和平會議的人，大概永遠也不會忘懷這一個歷史的場面的。我們很多東方人，本來不善於表達自己的熱情；但是在那個時間裏，整個會場都沸騰了起來，人們發了狂似地擁抱着，離開了自己的位置，拚命地鼓掌，快樂地呼喊着。簽署聲明的八個代表在軍樂聲中兩兩地從會場後面的大廳裏走出來，就像集體結婚的四對新夫婦一樣。他們在全場的歡呼中在聲明上簽了字。兩個代表團的團長們，戴着金色帽子、穿着禮服的回教領袖沙里夫和七十多歲的克其魯緊緊地擁抱起來了。在長久的擁抱裏是帶着多少痛苦和歡樂啊！他們互相在頸上戴上了花環，並把這喜慶的象徵隔着主席台給執行主席郭沫若戴上。郭沫若笑着，有些踉蹌地把身子俯向前來接受這個友愛的表示。掌聲和喜悅淹沒了全場，兩國的女代表跑到對方代表席上去撒鮮花，膚色黑黑的代表們身上滿是各色的花瓣。於是女代表們首先擁抱了起來，接着是男代表們。簽字儀式完了，簽字的八個代表在歡呼中穿過會場走回大廳去，軍樂聲也停止了，但人們的歡樂仍在繼續引向高峯。像浪潮一般的掌聲和歡呼又把八個簽字人從大廳裏催了出來，擁到走道上的人們把他們抬了起來。印巴兩國好幾個代表都跑到對方代表席上去擁抱，巴基斯坦的白鬚的農民運動工作者塞依德·莫特拉比和作家米爾查·哈森都從印度代表團席位的桌子上走過去，以便一一擁抱印度的弟兄們。他們和其他的巴基斯坦代表都特別深深地擁抱印度的北方省錫克民族主義者會議主席薩達爾·特里洛克·辛格，於是這位身材碩大的、用黃布纏頭的、有着斑白的大鬍子的錫克教徒感動得說不出話來，眼淚流滿了一臉。中國人是曾經看到過印度的錫克教徒的，他們曾經有過一些人被英帝國主義僱用在上海當巡捕，有的中國人曾經仇視那些人，管他們叫「紅頭阿三」。同樣的辦法英帝國主義曾經在印度應用過，來製造種族和宗教之間的仇視，來使被壓迫民族自己互相摧殘。錫克教徒和回教徒之間，曾經因為帝國主義的有意的挑撥離間，結下了上百年的夙怨。這一位年老的錫克教徒流淚的原因是什麼呢？大概他不能不想到一九四七年八月分治時回教徒和錫克教徒成千上萬的互相屠殺吧；大概不能不想到由於帝國主義製造的糾紛，成百萬上千萬的錫克教徒和回教徒至今顛沛流離、無家可歸吧；大概也不能不想到，這是帝國主義勢力深入印度之後，第一次一個錫克教徒與回教徒相擁抱吧。

然而當人們哭泣於過去的苦痛時，人們也應當從這裏看到將來。

我們在會議以後，訪問了印度代表團的代表，全印和平理事會秘書長錢德拉和克什米爾詩人納丁姆，以及巴基斯坦代表團秘書哈依教授。我們請他們談一下印度和巴基斯坦以往的糾紛，和對將來的希望。

錢德拉和哈依都談到過去苦痛的歷史。「分而治之」是狡猾而殘忍的英帝國主義一貫的陰險手段。從英國勢力一開始侵入印度時起，他們就挑撥印度教人和回教人的仇恨。一九四七年印度和巴基斯坦分成兩國以後，英國還繼續從中挑撥，然後加以操縱；不久美帝國主義也加入了挑撥離間的工作。其中最突出的就是克什米爾問題。由於美英的挑撥，克什米爾應該歸印度還是歸巴基斯坦的問題得不到解決，長期拖延；帝國主義在這裏一度挑起了印巴兩國的戰爭，其後又把這事提到聯合國去，企圖在美英集團操縱下把克什米爾變成帝國主義的軍事基地。由於帝國主義有意製造的印巴兩國的緊張局面，印巴兩國人民受到很深的痛苦。兩國因此而把一半以上的財政預算用在軍費上；在印度的回教徒和在巴基斯坦的印度人不能不逐徙流浪，無以為生；經濟上兩國也是被割裂的——印度所缺的糧食，要從美洲購買；而巴基斯坦多餘的麥子卻要轉往歐洲；巴基斯坦不能從印度購買煤斤，它要到南非洲去買進；前幾年，印度的黃麻工廠因缺少原料而停工，很多工人失業，但巴基斯坦的黃麻卻賣不出去；棉花也是如此——在這些經濟上的戰爭中，得到利益的是帝國主義。文化上也是如此，用同樣語言的孟加拉省和旁遮普省被分為二，這一邊的人不能看到那一邊的當地語文的文藝作品，代之應市的就是帝國主義的反動宣傳或黃色報刊了。

納丁姆從克什米爾來，他最清楚帝國主義在克什米爾問題上搗什麼鬼。美英集團通過聯合國的「調解人」，一會兒提一個有利於印度的方案，一會兒提一個有利於巴基斯坦的方案，使問題得不到解決。他們又派了一百五十人以上的所謂聯合國的觀察員在那裏，其中主要是軍事的專家和顧問，他們並不解決任何糾紛，只是在那裏幹間諜工作，以備在那裏進攻鄰近克什米爾的蘇聯和中國，並且把這些情報轉告給從台灣去克什米爾的蔣介石匪幫軍官。美英集團起初想以託管名義佔領克什米爾，後來又在安全理事會提出派軍隊到克什米爾，名為「監督選舉」，實際上當然就是長此侵佔下去了。

從印度和巴基斯坦在克什米爾以及其他問題上的糾紛中，得到利益的決不是兩國中任何一國的人民，而是美英帝國主義，這是再明顯不過的事。兩國的和平運動者，曾經為這事想共同開一個會議，把兩國的和平運動聯合起來，但因為種種阻撓，始終不能成功。帝國主義挑撥造成的兩國間的障礙，阻止着人們互相見面。是北京和平會議促成了他們的會見。兩國代表團中很多人是彼此熟悉很久的好朋友，但從一九四七年分治以後，直到這次會議才會了面。人們很自然地要求在克什米爾問題上取得一致的意見，很自然地要求揭穿和反對帝國主義的挑撥離間，要求人民之間的和平和友愛。兩國代表團的聯合聲明就是這樣產生的。

錢德拉秘書長謙虛地說：「我們相信，使聯合聲明產生的最重要的因素，是兩國代表團在中國的自由的土地上會晤。在和平團結的新中國，使我們所有的人都團結起來，都不能不同意和平。還有一個因素，是其他國家代表團鼓勵和幫助，使我們達成了協議。」

「這個宣言，」錢德拉又說：「寫下了解決克什米爾問題的廣泛的原則，這就是：正如其他各國人民一樣，只有克什米爾人民才有權決定自己的命運和前途；除此以外，沒有任何人可決定他們的前途。在這個宣言上，兩國代表團共同反對英美帝國主義對克什米爾的干涉。」哈依也表示了同樣的意見。他們都說：隨着這個原則的確定，兩國的和平代表將要商量怎樣以實際行動來實現這個原則。帝國主義是不希望克什米爾問題得到和平解決的，因為只有得不到和平解決，他們才能留在克什米爾並從中取利。但兩國和平人民的力量得到發展後，將會百倍地強大起來，因之也就能促進印巴之間糾紛的公正解決。

最後，錢德拉說：「我認為兩國代表都了解他們這個重大的成就是各國代表支持他們和給與他們的。亞洲國家的兄弟們對我們的聯合聲明有很高的期望，我們不能辜負大家。有一個事實給我們信心，就是這聲明是在新中國播下的種子，因此，它一定會長成巨大而茂盛的樹木的。」

美國代表瓊·辛頓
向日本代表團發表的聲明

【新華社北京十一日電】出席亞洲及太平洋區域和平會議的美國代表、前芝加哥大學原子核研究院物理學研究員瓊·辛頓，在和平會議十一日晚間會議上向日本代表團發表的聲明全文如下：

為了紀念千千萬萬無辜的人民、兒童、老人和各界的男女，紀念那些在廣島和長崎被殘酷地殺害、被任意燒死的人，我很願意通過出席這次和平會議的日本代表，對日本的科學家們講幾句話：

作為一個在新墨西哥州羅薩拉摩斯原子彈實驗場工作的科學家；作為一個曾經親手接觸過丟在長崎的那顆炸彈的人，我深深地感到有罪，感到羞恥，因為我自己參與了這個對全人類、尤其是對日本人民所犯下的罪行。

但到底為什麼我和幾乎所有的美國物理學家們，都會在第二次世界大戰中，間接或直接地參與了這個駭人聽聞的大規模殺人武器的製造工作呢？也許，我自己的經歷就可以作為對大家的一個極好的實際說明。

早在我剛有記憶的時候，我就有一種極強烈的願望，要想知道世界到底是怎樣組成的，於是，我決心要作一個科學家。但是對科學研究的越深，我卻越是沉入那種「為科學而科學」的觀點裏去。這種觀點乃是對於現代科學的毒害。而我就是由於有了這個錯誤的觀念，把科學同社會隔離、把科學同人類、同人的生活隔離，我才會在大戰期間參加了製造原子彈的工作。當時我跟我的許多同事一樣，都認為我們科學家的工作只不過是要找出自然界的真理。至於此外的事情，如怎樣去應用我們科學家所發現的知識，那對我們是次要的事了。在我們從事純科學的研究中，我們是沒有時間去關心那些瑣碎事情的。科學的實際應用問題應該是政治家和工程師們的事。

說來真感到可恥，廣島和長崎被炸的慘禍，才把我從象牙之塔的酣夢中震醒過來；才使我從根本上認識到，世界上是根本沒有什麼「純」科學這個東西的；認識到科學除開為人類服務，並幫助創造一個豐富的、美麗的新世界以外，就不會再有任何意義。

這裏我要向在日本和美國的科學家們，那些直到現在還正從事於研究原子彈、氫彈和細菌戰爭的科學家們講幾句話：請你們再想一下你們現在究竟在幹些什麼！你們也許以為，你們把一批標着「密件」字樣的文件送入美國軍部的保險箱裏，你們就取得科學的聲譽了，但是這個完全虛假的，可恥的名譽只不過是一個幻影，它會很快就被全世界人民的憤恨所粉碎無遺的。

我要跟所有拒絕參加這種害人勾當的人握手，我要向他們說：讓我們更加努力爭取禁止原子彈、細菌戰爭和一切大規模殺人武器！

日中友協文化會議主席團寫信
感謝郭沫若給日本人民的公開信

【新華社北京十日電】日中友好協會文化會議主席團平野義太郎、甘文芳、中島健藏、村雲大樸子等四人於九月十三日寫信給郭沫若，對他在九月五日所寫的「為亞洲及太平洋區域和平會議的召開第二次給日本人民一封公開信」對日本人民的同情和鼓舞，表示感謝，並決心努力促進中日兩國文化交流和拯救和平。該信摘要如下：

我們非常高興地接讀了九月五日你寫的「為亞洲及太平洋區域和平會議的召開第二次給日本人民一封公開信」。

我們感到今天日本和中國在文化方面的交流，對日本人民特別是迫切需要，因此我們召開了日中友好文化會議。在會上，我們分門別類地檢查了過去日中兩國文化交流的成果，討論了今後發展的各種條件和促進發展的方法。

日本文化界現在面臨着嚴重的危機。吉田政府屈服了以亞洲為敵的帝國主義的奴僕，企圖重建侵略亞洲的體制，使日本文化適應這個體制，造成充滿腐朽和虛偽的所謂戰爭文化。

我們切身體驗到破壞日本的生活和文化的東西首先就是侵略戰爭。今天誰都知道，日本的繁榮要依靠和中國在經濟上的交流，也就是要恢復和發展日中貿易。除去軍事工業以外，從事於日本的一切和平工業的人，不論是工人或實業家，都衷心期望「中日貿易協議」能夠實現，並在全國展開了促進貿易運動。

日本文化現在被國際帝國主義腐朽墮落的文化摧殘着。佈滿了六百多處軍事基地的日本，到處都是賭博機器和向美、英軍人賣笑的梆梆女郎。充滿了殺人、淫蕩和投機的完淫無稽的美國影片，霸佔了全國的電影院。

然而，我們知道這種文化的本質是驅使日本走向毀滅的戰爭的手段。

被當作「人類土撥鼠」來供原子彈實驗的日本人民，憎恨軍國主義的再起，保衛和平的運動與日俱增地強大起來了。日本人民也知道沒有和平，日本人就不可能得到幸福和繁榮。

高良、宮腰、帆足三人從中國回來以後發表的談話，日本人最受感動的一部分是談到中國人民如何真誠愛好和平，如何不記宿怨，向愛好和平的日本人伸出友愛的手來。

日本文化界深切關心中國的新文化，切望兩國文化的交流。今天本會議的目的是委託出席不久將在北京舉行的亞洲及太平洋區域和平會議的代表把這裏通過的各項報告和決議交給愛好和平的亞洲各國代表和中國人民。

對於你對處在殖民地地位的日本人民的同情和對殖民地鬥爭的深刻理解和鼓舞，以及亞洲及太平洋區域和平會議對我們的熱誠的邀請，我們一致表示誠心感謝，並有決心盡全力來拯救和平。

蘇聯共產黨（布）第十九次代表大會
接受關於新五年計劃的指示草案

（以上接第一版）

英明的斯大林政策保證了我國重工業和社會主義農業的強有力的發展，並且在這個基礎上——一切輕工業部門的全面發展的基礎上，保證了消費品生產量的不斷增加。我國已經建立了許多規模宏大的擁有新式機器的紡織品、針織品、衣服、鞋靴和皮革等企業。製造人造纖維、混合纖維、皮革代用品等物品的新工業部門正在發展着。過時的效率不大的裝備正被新式的車床和聯合機代替。戰後期間在輕工業中安置了十七萬多架新的車床和機器。所有這一切已使纖維、鞋靴、針織品及其他物品的生產大大超過戰前水平。今年輕工業生產將比戰前水平提高百分之四十三。

柯西金說：在資本主義國家，情形就完全不同了，在那裏，由於擴張軍備，民用工業大大減縮，消費品生產下降了。就以英國為例吧，英國不久以前還是紡織業最發達的國家，幾乎控制了所有主要的紡織品市場，可是在一九五一年紡織品的產額竟比戰前減少了百分之四十。

柯西金在發言中大部分談論關於供應輕工業原料的問題。他對於植棉部沒有適當注意軋棉工業工作一點，提出了許多批評。在許多州和共和國中，發展種植亞麻的工作沒有受到重視。

柯西金說，新五年計劃中規定的輕工業的任務清楚地反映了斯大林對進一步提高蘇維埃人民福利的關懷。新五年計劃規定根本改造輕工業各部門，輕工業將以每年平均增加大約百分之十一的速率加以擴充。根據斯大林同志的指示，在這個五年期間，許多新的大紡織業中心將建立起來，特別是在卡米新、恩格斯、巴爾瑙爾、克拉斯諾達、刻松和斯大林納巴德。

柯西金說：輕工業方面的人員正以巨大的熱情，努力執行在我國製造豐足的消費品的斯大林計劃，而且將要出色地完成偉大領袖所規定的任務。

電站部部長日梅林接着發言。他說：關於新五年計劃的指示草案反映了蘇聯社會主義建設的巨大規模。列寧和斯大林教導我們說：在優越技術的基礎上，在國家全部電氣化的基礎上，才可能勝利地建設共產主義。蘇維埃政府為了執行這個指示，採取了一切措施，加強並進一步發展我國的電力系統。蘇聯在電力生產上已經大大地超過了歐洲的一切資本主義國家。在一九五一年，電力產量為戰前一九四零年的兩倍多。

新五年計劃要求在相當的程度上進一步發展電氣化。電力廠的發電能力大約將增加一倍，發電量將增加百分之八十。

由於斯大林同志的倡議，世界上最大的水力發電工程的建設正在伏爾加河、第聶伯河和阿姆·達里亞河上進行着。這些工程的第一部分伏爾加河——頓河運河和齊姆良水力發電站已經通航和發電。建設的順利進展使得我們深信，古比雪夫水力發電站一定可以在一九五五年完成，卡霍夫卡水電站一定可以提前一年完成。投入水力發電站的基本投資一年比一年增加。

同時，日梅林指出，在一些發電廠的建設中，仍然存在着許多缺點，他並且承認對他所領導的電站部所提的批評是正確的。

鋼鐵工業部部長提伏希安詳細談到黑色金屬和有色金屬工業的發展。現在鋼鐵的產量比戰前的水平增加一倍以上。金屬生產增加了，現在已在生產數十種新種類的鋼和壓延金屬。

第五個五年計劃規定進一步大力發展黑色和有色金屬工業。這種發展是和技術的進一步改進，是和生產的大規模自動化密切聯系着的。安大的水電站的興建為生產過程的電氣化開闢了廣闊的前景。指示草案規定比前一個五年計劃大大增加對黑色金屬和有色金屬工業的投資。

提伏希安着重指出必須以一切可能的辦法發掘內在潛力；他並論及訓練人員的問題。

他說，社會主義國家獲得的成就，使資本主義國家的勞動人民日益相信：實現人類多少年來的希望，爭取世界和平和幸福的生活的最好的道路，是蘇聯人民在列寧、斯大林的黨領導下所走的道路。（掌聲）力量對比的發生有利於社會主義的基本變化，要歸功於無產階級革命的天才領袖、列寧事業的偉大繼承者——斯大林同志。（暴風雨般的經久不息的掌聲）

關於薩布羅夫報告的討論至此結束。大會接受蘇聯共產黨（布爾什維克）中央委員會起草的「第十九次黨代表大會關於一九五一年——一九五五年蘇聯發展五年計劃（第五個五年計劃）的指示」草案作為基礎，並選出一個委員會來研究指示草案的修正和補充。

在下午會議快要結束的時候，受到代表大會熱烈歡迎的外國共產黨和工人黨的代表們宣讀了賀詞並發表演說。

會上宣讀了印度共產黨總書記阿約艾·高士所簽署的賀電。

賀電說：蘇聯共產黨——列寧和斯大林的黨是鼓舞各國共產黨和全體進步人類的榜樣和源泉。它在理論和實踐方面的成就，它對於無產階級國際主義的始終不渝的擁護，它在建設社會主義和逐漸過渡到共產主義方面的成就，它為國際和平與友誼所作的偉大鬥爭，在過去和現在都指明了人類能從壓迫和剝削下求得解放的道路。

會議上宣讀了越南勞動黨中央委員會的賀電。勞動黨黨員和越南人民向蘇聯共產黨（布爾什維克）第十九次代表大會致以熱烈的祝賀。

賀電中說：在爭取世界和平的鬥爭正在展開並且使全世界數億人民都參加進來的時候，在共產主義建設正在蘇聯加速進行的時候，召開這次代表大會的消息在越南人民中——正如在全世界人民中一樣——喚起了極大的熱情，因為越南人民把這次代表大會當作新的希望和光亮的源泉，這個光亮將為越南人民清楚地指出爭取獨立、民主與和平的鬥爭的道路。賀詞宣讀後，會場上響起了一片掌聲。

接着阿爾巴尼亞勞動黨中央委員會總書記霍查致賀詞，代表們熱烈歡迎英勇的阿爾巴尼亞人民的代表。他以深刻的感情談到偉大的斯大林、布爾什維克黨和強大的蘇聯人民，他說，世界各國人民都全心全意地欽仰和熱愛蘇聯和斯大林同志。不管他們在什麼地方，不管他們離莫斯科是遠還是近，不管他們的人數是多還是少，他們的心是與莫斯科在一起的，是與偉大的斯大林在一起的，在他的名字的鼓舞下，一條通往社會主義，通往共產主義，通往光明，通往和平的寬闊的大道正在建築中。

我們共產黨和工人黨的光榮的母親、偉大的列寧、斯大林的黨正在培育我們，它的偉大的經驗正在教導和武裝着我們的黨，以便我們的黨能完成人民所交付的任務而進行鬥爭。

霍查告訴代表大會，四面八方被敵對勢力所包圍的、人數很少的阿爾巴尼亞人民，是如何過着自由和獨立的生活和建設社會主義的。

他的動人的演說一再為掌聲所打斷，他以下面的話結束了他的演說：

光榮歸於偉大的蘇聯——自由、民主與和平的牢不可破的堡壘，社會主義與共產主義的光榮祖國！

祝我國人民和全體人類的救星、偉大的敬愛的領袖約瑟夫·維薩里奧諾維奇·斯大林萬壽無疆！（暴風雨般經久不息的掌聲和歡呼聲）

蒙古人民革命黨中央委員會書記達姆巴在全場的熱烈歡迎下，宣讀了一封賀信。賀信說，蒙古人民革命黨始終認為布爾什維克黨是自己的帶路人，過去和現在始終都把布爾什維克黨的英勇鬥爭當做自己學習的榜樣，而過去和現在也始終都得到布爾什維克黨和斯大林同志給予它在維護蒙古勞動人民利益的鬥爭中加強自己的隊伍和戰鬥力的無可估價的巨大援助。

澳大利亞共產黨中央委員會總書記夏基接着登台致賀。

他說，他聚精會神地傾聽了敍述蘇聯農業成就的發言。這些成就與澳大利亞的農業狀況恰成鮮明的對比。資本主義對土地的掠奪式的利用和絲毫沒有加以防治的水旱災所造成的破壞，已使澳大利亞八百萬人民處在沒有足夠糧食吃的境地。資本主義就是這樣。夏基在結束他的發言時為蘇聯共產黨和斯大林同志歡呼。

接着，在會上宣讀了巴西共產黨總書記普列斯特斯的賀電。

普列斯特斯在他的賀電中說：蘇聯人民正在沿着和平建設的道路前進，而且正在勝利地實現將為他們帶來和平、幸福與繁榮的偉大的斯大林計劃。巴西人民懷着尊敬與熱愛的心情注視着蘇聯人民的成就。

我們知道，蘇聯在走向共產主義的道路上每走一步也就是所有各族人民爭取和平、民主和社會主義的鬥爭前進了一步。

代表們熱烈歡迎阿根廷共產黨中央委員會書記阿都維亞致詞。他表達阿根廷愛好和平與民主的工人階級與全體人民的心情，衷心地向這個歷史性的大會及其代表們祝賀。他說：拉丁美洲各國人民對於蘇聯和其他愛好和平國家的同情正在不斷地增長。

比利時共產黨總書記拉爾曼接着致詞。他說：

我們對於能夠出席你們的意義重大的代表大會，感到幸福和驕傲。這次代表大會更加強了我們對於我們共同事業的正義性的信心，使我們更相信社會主義一定要在各國勝利。（掌聲）

我們感謝你們使我們有機會在這個講台上表示我們對於我們偉大的和敬愛的約瑟夫·斯大林同志的無限感謝和尊敬，我們國家普通人民都認為他是被壓迫者的最可靠的朋友，是和平的保衛者，是弱小民族的最好的保護人。（暴風雨般的經久不息的掌聲。全體起立）

代表大會下午會議至此結束。下一次會議將於十月十日舉行。

蘇聯共產黨（布）中央委員會在第十九次黨代表大會上的報告（續）

報告人：蘇聯共產黨（布）中央委員會委員　馬林科夫

（三）黨

我們蘇維埃祖國的力量的不斷增長，是共產黨的正確政策和它在執行這個政策時進行的組織工作的結果。作爲蘇維埃社會的主導和領導力量的黨，保證國家能及時準備進行積極的防禦，把人民的一切努力在戰爭年代用來擊滅敵人，在戰後時期用來使國民經濟獲得新的强大的提高。

蘇聯人民在偉大衛國戰爭中所取得的歷史性勝利，第四個五年計劃的提前完成，國民經濟的進一步發展，蘇聯人民的物質福利和文化水平的提高，蘇聯社會在精神上和政治上一致的加强，我國各族人民的友誼的加强，和平民主陣營的一切力量團結在蘇聯的周圍——證實我們黨的政策的正確性的主要總結就是這樣。（暴風雨般的經久不息的鼓掌。）

報告談到的這個時期是黨進一步加强的時期，是黨的隊伍完全統一和團結的鞏固時期。我們黨在和列寧主義的敵人進行的激烈鬥爭中所爭取到的這種統一是黨內狀況和黨內生活的最特徵的特點。這就是我們黨之所以有力量和不可戰勝的根源。（經久不息的鼓掌。）

黨的隊伍的統一是使蘇聯人民在偉大衛國戰爭中取得勝利的決定性條件。在偉大衛國戰爭的最嚴重考驗的日子裏，當決定我們祖國命運問題的時候，我們是一個統一的戰鬥組織進行活動的，在我們黨自己的隊伍裏沒有動搖，沒有分歧的意見。在戰爭的結果上，我們可以看出我們黨許多年來對馬克思列寧主義的各種各樣敵人，對托洛茨基—布哈林派蛻化分子，對力圖使黨脫離正確路線和破壞它隊伍之統一的投降者和叛徒們所進行的不調和的鬥爭的全部巨大意義。已經證明這些卑鄙的叛徒和賣國分子期待蘇聯遭到軍事進攻，指望在萬分艱難的時候，在背後打擊蘇維埃國家，以討好我國人民的敵人。由於粉碎了蘇聯境內反蘇勢力的核心、隱藏在地下的托洛茨基布哈林派分子，由於在我們黨和蘇維埃組織內肅清了人民的敵人，黨才得以及時地消滅了「第五縱隊」在蘇聯出現的任何可能性，並使蘇聯在政治上準備積極的國防。不難瞭解：倘使我們沒有及時地做好這一個工作，我們在戰爭期間就會陷於前後受夾攻的處境，我們就可能在戰爭中失敗。

黨的隊伍的不可動搖的團結，首先應歸功於我們的領袖和導師——堅持黨的列寧主義的統一的斯大林同志。（全場起立。暴風雨般的經久不息的鼓掌，之後轉爲歡呼。）黨的隊伍的統一，不論在過去、現在和將來，都永遠是我們黨的鞏固和不可戰勝的基礎。在戰爭的嚴峻考驗的烈火中、在克服戰後困難的鬥爭中百鍊成鋼的黨，在召開這次代表大會時，空前緊密地團結在中央委員會的周圍，它更加强大、更加統一了。（暴風雨般地經久不息的鼓掌。）

我們黨的力量在於它與廣大羣衆之間的有機的聯繫，在於它是一個眞正人民的黨，它的政策符合於人民的切身利益。蘇聯工會以及共產主義靑年團等羣衆組織在把勞動人民團結在黨的周圍並以共產主義的精神教育人民方面所起的作用大大地提高了。在保衛我們祖國的自由與獨立和爭取建成共產主義社會的鬥爭中，黨與人民更加密切了，並且已經加强了黨與廣大勞動人民羣衆之間的聯繫。蘇聯人民一致擁護黨的政策，對黨完全信任。（暴風雨般的鼓掌。）

黨的隊伍的發展是黨與羣衆之間的聯繫和黨在蘇聯人民中的威望鞏固的明證。在第十八次代表大會時，黨在自己的隊伍中共有黨員一百五十八萬八千八百五十二人，候補黨員八十八萬八千八百十四人，共計二百四十七萬七千六百六十六人。截至一九五二年十月一日爲止，黨內共有六百八十八萬二千一百四十五人，其中黨員有六百零一萬三千二百五十九人，候補黨員有八十六萬八千八百八十六人。（鼓掌。）

在偉大衛國戰爭期間，儘管黨在前線遭到了巨大的損失，黨員人數不但沒有減少，反而增加了一百六十多萬人。參加黨的有蘇聯陸軍和海軍中在前線英勇作戰的最堅强的戰士，有在後方奮不顧身地去促成戰勝敵人的工人階級、集體農莊農民和蘇維埃知識分子中的先進代表。

戰爭結束以後，黨中央委員會決定吸收新黨員的工作稍微放慢一點，儘管這樣，新黨員的入黨還是繼續加速進行。黨不能不注意到，黨的隊伍的迅速發展也有某些缺點，因爲這會在某種程度上降低黨的隊伍的政治覺悟水平和黨員的質量標準。黨的隊伍的量的增加與黨員和候補黨員的政治教育水平之間形成了某種程度的不相稱的現象。爲了消除這種不相稱的現象，並進一步改善黨員的質量，中央委員會認爲必須不再加速黨的隊伍的進一步發展，而集中黨組織的注意力來提高黨員和候補黨員的政治水平。根據中央委員會的指示，黨組織開始更仔細地選擇新黨員，提高對入黨者的要求，並廣泛展開提高共產黨員的政治教育的工作。結果，黨隊伍的政治水平和我們幹部的馬克思列寧主義的覺悟有了無可置疑的提高。但是，並不能認爲我們已經完成了黨所提出的消除共產黨員政治教育落後於黨的隊伍的發展這一現象的任務。情况既然是這樣的，我們就必須繼續實行限制入黨並改進黨員政治教育和黨性鍛鍊的路線，因爲黨的有力不僅在於黨員的數量而首先是在於黨員的質量。

鞏固黨的機構，改進它們的活動和加强黨組織的工作，在戰後時期具有特別重要的意義。

由於戰爭結束與轉向和平建設而使國家面臨的新任務，要求認眞改進黨內工作和提高黨組織在國家與經濟活動方面的領導水平。問題是在於：戰時環境曾經使黨不能不採取某些特殊的領導方法，也就在黨機構與黨組織的工作中產生了嚴重的缺點。這種缺點首先表現在下述事實上：黨機構削弱了對黨組織與思想工作的注意，因此，在黨的許多組織裏，這種工作變得無人照顧了。造成了黨機關脫離羣衆的某種程度的危險，由政治領導機關，由戰鬥的有主動性的機關變成了行政調度的機關，沒有能力反對各種地方性的、本位主義的及其他有害於國家利益的傾向，並且看不出公然歪曲黨的政策與破壞國家利益的現象。

爲了制止這種危險並順利地解決鞏固地方黨機構與加强黨組織的工作的任務，必須消除忽視黨的組織與思想工作的現象，並且制止諸如在黨組織內實行行政式的領導方法之類的行爲，因爲這種行爲使黨的工作產生官僚主義，並且削弱黨員羣衆的積極性與主動性。

中央委員會規定把徹底實行黨內民主和展開批評與自我批評，並在這個基礎上加强黨員羣衆對於黨機構的活動的監督這一任務作爲各個黨組織注意的中心，因爲這是提高整個黨的工作、提高黨組織與黨員的積極性和主動性的關鍵。黨所實行的展開黨內民主和自我批評的措施，幫助黨的組織在相當大的程度上克服了黨的政治工作中的缺點，並且對於提高這工作起了重大的作用。在這基礎上就提高了黨員的積極性和主動性，鞏固了各個企業、集體農莊和機關的黨的基層組織，活潑了它們的工作，加强了黨員羣衆對於黨機構的工作的監督並提高了黨委會的全體會議和黨的活動分子會議所起的作用。

但是，如果我們看不出黨的政治工作水平仍然落後於生活的需要並落後於黨所提出的任務，那就是錯誤了。必須承認，在黨組織的工作中是存在着缺點和錯誤的；在我們黨組織的生活中仍然存在着不少惡劣的而且往往是不健康的現象，而這些必須知道、看到和揭露，才可以把它們加以消滅和克服，保證進一步的順利前進。

這些缺點、錯誤、惡劣的和不健康的現象是什麼呢？因此黨的任務是什麼呢？

（1）自我批評，特別是自下而上的批評，作爲揭露並克服我們的錯誤與缺點、我們的弱點和毛病的主要方法，遠沒有充分地展開，更沒有在所有的黨組織中展開。

在黨組織內對批評與自我批評在黨和國家的生活中的作用還認識不足，並有對批評迫害和報復的現象。我們常常遇到一些工作人員，他們絮絮不休地表示對黨忠誠，但是實際上，他們不能接受來自下面的批評，他們壓制批評並對批評者施以報復。我們知道有不少以官僚主義的態度對待批評和自我批評的事實，這些事實給黨的事業造成了巨大的損失，殺害黨組織的主動性，損害領導機構在黨員羣衆中的威信，在個別黨組織內，甚至還產生了黨的死敵——官僚主義者的反黨作風。

黨不能忽視這個事實：凡是批評和自我批評受到壓制的地方，凡是羣衆對組織和機關的活動的監督鬆弛的地方，就必然要產生官僚主義、腐化，甚至我們機構的個別環節瓦解等畸形現象。自然，這些現象並不是普遍存在的。現在我們的黨是空前堅强和健康的。但是，我們必須瞭解，這些危險的、不健康的現象之所以沒有普遍存在，是因爲黨使用了批評與自我批評的武器，及時地、公開地、勇敢地揭露了這些現象，並對自高自大、官僚主義和腐化的具體表現予以堅決的打擊。領導的英明就在於它能夠把危險在萌芽中即行看出，使其不能發展到變成一個威脅。

批評與自我批評是黨對那些損害黨的健康機體的缺點、錯誤和病態現象進行鬥爭時所使用的久經試驗的武器。批評與自我批評並不是削弱蘇維埃國家和蘇維埃社會制度，而是加强它們，這就是蘇維埃社會制度的力量與生命力的特徵。

目前特別重要的是：展開自我批評與自下而上的批評，把那些阻礙對我們的缺點展開批評、壓制批評及使批評者遭到迫害與報復的人，當作黨的死敵，與之進行無情的鬥爭。事情是這樣：由於戰爭的勝利結束及戰後時期巨大的經濟成就，在黨的隊伍裏就發展了一種對黨組織、經濟組織與其他組織中的缺點與錯誤不加批評的態度。事實表明：勝利已經在黨的隊伍中產生了自滿、太平享福和庸俗自安的情緒，想要高枕無憂地歇一歇，依靠過去的功勞生活一下。出現了不少的工作人員，他們認爲「我們什麼都能夠」、「我們什麼都不在乎」、「樣樣都進行得很好」，並且認爲用不着費力去從事像揭發工作中的缺點與錯誤，或與我們組織中不良的和不健康的現象作鬥爭之類令人不愉快的工作。這種在後果上有害的情緒已存在於我們一部分缺乏適當教育與黨性不强的幹部中。黨、蘇維埃和經濟組織的領導者，往往使集會、積極分子會議、全體會議和代表會議變成儀式，變爲自我歌頌的場合，結果工作中的錯誤和缺點、毛病和弱點未能揭發出來，未能受到批評，這就加重了自滿和沾沾自喜的情緒。太平觀念侵入了黨的組織。黨、蘇維埃、經濟組織以及其他組織的人員麻痺大意、放鬆警惕，洩漏黨和國家的機密的現象不一而足。有些工作人員爲事務成就所迷亂，以致忘記了資本主義的包圍仍然存在，蘇維埃國家的敵人仍在不斷地設法把他們的特務偸送到我們這裏來，並利用蘇維埃社會中的不堅定的分子來爲他們的卑鄙的目的服務。

爲了勝利地向前推進我們的事業，我們必須堅決地與一切不良現象進行鬥爭，使黨和全體蘇聯人民集中注意力來消滅我們工作中的缺點，爲此必須廣泛地展開自我批評，特別是自下而上的批評。

廣大勞動人民羣衆積極參加反對我們工作中的缺點和我們社會生活中不良現象的鬥爭，生動地證明了蘇維埃制度是眞正民主的，蘇聯人民是具有高度政治覺悟的。自下而上的批評是千百萬勞動人民的自發創造性和主動性的表現，是他們關心鞏固蘇維埃國家的表現。我們越廣泛地展開自我批評和自下而上的批評，我們就越能充分發掘我們人民的創造力與精力，羣衆的國家主人翁感覺也就愈加發展和加强。

以爲自下而上的批評能夠以自流的方式自動展開的看法，是錯誤的。只有在每一個提出健康的批評的人能夠確實知道他可以得到我們組織的支持，確實知道他所指出的缺點會眞正予以去除的時候，自下而上的批評才能展開，才能生長和擴大。必須使黨組織和黨的工作人員與我們的一切領導者都應該領導這個運動，並樹立對批評採取誠懇的、自覺的態度的榜樣。每個領導者，特別是黨的工作者，都有責任創造條件，使一切正直的蘇聯人民都能夠大胆而毫無畏懼地批評我們的組織與機關工作中的缺點。各級組織所召開的會議、積極分子會議、全體會議和代表會議，都必須眞正地成爲進行大胆尖銳地批評缺點的廣闊講台。

對黨、蘇維埃、經濟組織與其他組織工作中的缺點與毛病進行堅持的鬥爭，必須把這件事當作全黨的日常工作。一個共產黨員沒有權利漠視工作中的不健康現象與缺點，更不能向黨隱瞞這些東西。每個黨員如果發現那一個組織的工作進行得不好，如果發現黨和國家的利益遭受到損失，他有責任毫無顧慮地把缺點報告黨的領導機構，一直到黨的中央委員會。這是每一個共產黨員的責任，是他對黨的極重要的義務。有些領導者認爲，如果他們的下屬向黨中央委員會報告缺點，他們的下屬就是妨礙他們進行領導工作，破壞他們的威信。我們必須堅決消滅這種有害的、極端反黨的看法。

黨的任務是充分展開批評和自我批評，消滅一切阻擋和妨礙批評的東西。在消滅我們工作中的缺點時，吸收的羣衆越多，對我們一切組織的活動的自下而上的監督就越强，我們在各種領域裏的工作就越能順利地前進。要始終一貫地實行批評和自我批評的口號，必須對一切阻礙批評的展開和對批評者實行迫害與報復的人進行堅決的鬥爭。不能展開批評和自我批評的機關的工作人員是我們前進的障礙，他們還沒有成熟得能做領導，他們不能指望黨的信任。

（2）黨和國家的紀律在一部分黨組織、蘇維埃組織、經濟組織及其他組織的工作人員當中仍然很鬆弛。

在我們的幹部中間有不少工作人員對黨和政府的決定採取敷衍的態度，不努力以積極性和堅持性使之實現，工作進行得不能令人滿意，國家的利益受到損害，而他們對這種現象，却無動於中。對黨和政府的決定採取敷衍的態度，對執行這些決定採取消極的態度，這都是必須無情地予以根除的惡劣的行爲。黨所需要的不是轉例行公事和敷衍了事的工作人員，不是把個人的安逸看得重於工作的人，而是把國家的利益看得高於一切、不懈地執行黨和政府指示的戰士。

一種最危險最有害的違反黨紀和國法的行爲是：某些工作人員隱瞞他們所管轄的企業和機關的眞實情況，粉飾他們的工作成績。中央委員會和政府已經揭露了一些工作人員的事例，這些工作人員把他們本部門和本地方的狹隘的利益放在國家利益之上，以照顧他們所管轄的企業爲藉口，對政府隱瞞他們所掌握的物資，以至走上了違犯黨紀和國法的道路。此外，大家都知道的，有些經濟方面的工作人員，在黨組織的縱容下，提出了大大超過所需的原料和材料的清單，他們有些人在生產報告中捏造一些藉口來爲他們沒有完成生產計劃作辯護。

還有少數工作人員，忘記委託他們管理的企業是國家企業，竟然企圖把這些企業變爲他們自己私人的財產。這種領導者——假如還可以這樣稱呼他的話——認爲他能夠做「隨心所欲」的任何事情。（笑聲）另外一種重大的惡行是，我們有不少的工作人員似乎認爲黨的決定和蘇維埃的法律對他們沒有約束力，他們想像我們有兩種紀律：一種是對普通人的紀律，一種是對領導人的紀律。這些「領導人」認爲：他們什麼都可以幹，他們可以完全無視國家和黨所制定的法律和規章，可以違反蘇維埃的法律，可以採取各種各樣的專橫行動。

黨要求全體黨員，特別是領導幹部，要忠誠老實，要認眞履行他們對黨和國家的責任。黨是不能信任那些在行動上危害國家的利益，企圖對政府耍手腕，欺騙黨和國家的人的。任何欺騙黨和國家的行爲，不論採取的是什麼方式，任何欺騙的企圖，不論是隱瞞眞相也好，歪曲眞相也好，都只能被認爲是極嚴重的違害黨的罪行。現在大家應當瞭解：我們的黨只有一個紀律，不論是普通黨員還是領導人都要受它的約束；蘇維埃法律同樣地適用於全體蘇維埃人，不論他職位的大小。對領導者說來，如果他們對於執行黨和政府的決定採取不老實的態度或者有非法和專橫的行爲，對他們的懲罰，不能因爲他們的職位而打折扣。

目前的任務是：堅決地肅清一切破壞黨紀國法的行爲；消除不負責任、廢弛鬆懈以及對於黨和政府的決定採取敷衍態度的行爲；不斷提高我們的所有工作人員對黨和國家的責任感；無情地根除不忠誠、不老實的態度。任何對黨隱瞞眞相和有欺騙黨的企圖的工作人員，都是不容許存留在黨的隊伍裏的。一貫地維護我們國家的利益，積極不懈地爲執行黨和政府的決定而鬥爭，這是黨和政府的每一個工作人員的最首要責任。

（3）偉大的列寧指示說，組織工作中的主要點是正確地挑選人材和檢查執行的情形，這個指示還沒有很好地實現。

事實表明：正確地挑選人材和檢查執行的情形在實際上還沒有成爲中央和地方黨、蘇維埃和經濟組織的領導工作中的主要點。

沒有很好地組織起來眞正執行中央的指示及其決定，對這些指示與決定的執行情況沒有適當的監督，這是蘇維埃組織、經濟組織與黨組織的實際工作中最普遍的與根深蒂固的缺點之一。我們的組織與機構頒發了多得遠超過需要的各種決定、指示與命令，但是它們很少關心這些決定是否執行和執行得怎樣。而問題的實質是：這些決定應當正確地執行，而不是官僚主義地執行。對執行領導機關的指示採取不老實的不負責任的態度，是官僚主義的最危險與最惡劣的表現。經驗表明：即使是優秀的工作者，如果對他們放任不管，沒有監督，對他們的工作也不加以檢查，他們也會變壞和官僚主義化的。

在整個領導系統中，在所有一切組織與機關的工作中，自上至下，儘量加强監督和對決定執行情況的檢查，這是黨的極重要的任務。爲了達到這個目的，必須提高所有組織與機關領導人對於檢查黨與政府的決定執行情形的個人責任感，必須認眞改進中央與地方的監察與檢查機構的工作，充實其人員，以便把這個工作交給權威的、有經驗的、政治上敏感的、能夠嚴格地保護國家利益的人去做。必須大大加强黨的監督作用，把黨組織的注意集中在檢查黨與政府的決定的執行情形上。我們的領導機關在進行一切與檢查決定執行情形有關工作時，必須依靠廣大的勞動人民羣衆，依靠黨、工會與共產主義靑年團組織，依靠地方蘇維埃的積極分子。只有當自上而下的對執行情況的檢查與自下而上的黨與非黨羣衆的檢查配合起來的時候，才能保證及時地消滅我們的組織與機構工作中的缺點，才能造成使決定與指示得以及時地、確切地、布爾什維克式的執行的條件。

幹部是黨和國家的決定性力量，如果不適當地挑選幹部和訓練幹部，那就不可能順利地實現黨的政治路線。挑選幹部的主要任務是：竭力提高工作人員的質量，以忠於黨和國家利益的、精通自己業務並能夠把業務向前推進的人員來加强我們的黨，國家和經濟組織。

由於黨採取了這些步驟，領導幹部的成員已大大改善了。但是這並不就是說，提高領導幹部質量的問題已經全部解決了。現在所有經濟部門都已採用了最先進的技術裝備，蘇聯人民的文化水平也無比地提高了，因此，對於領導幹部的要求也有了變化，對他們的要求更比較高了。在工業與農業中以及黨與國家機構中所有担任領導職位的，都必須是有文化的人，熟悉自己業務的專家，能夠灌注新的力量，支持一切先進與進步的東西，並且能富於創造性地加以發展的人。我們已具有做到這一點的一切可能，因爲我們在供應有指揮技術合乎這個要求的領導幹部的後備軍比以前更加廣大了。

今天要進一步加强領導幹部的成員，主要有賴於正確地組織考查和挑選工作人員的工作，因此，首先就要消滅幹部工作中的缺點，錯誤和偏差。而我們在這個問題上的缺點是不少的。

主要的缺點在於：有些領導者在挑選幹部時不以他們的政治品質和業務能力爲根據，而以親戚關係、朋友關係和同鄉關係爲根據。常常有這樣的事情發生：有些正直的通曉業務的工作人員，因他們對缺點不肯容忍，使領導上感到不舒服，結果便在各種藉口下被排擠出去了，而代之以品質可疑、或者完全不稱職、但被一些領導人員認爲隨和可喜的人。這種違反黨的挑選幹部和提拔幹部的方針的行爲已在一些組織中形成了由自己人組成的小家庭，他們互相庇護，把他們那個集團的利益放在黨和國家的利益之上。很自然，這種情況常常會引起墮落和腐化。烏里揚諾夫斯克的黨組織就是一個例子，這一個州組織的領導機構中有一部分經濟工作人員與蘇維埃和黨的工作人員已經墮落腐化，竟至挪用公款和盜竊國家財產。

對於考查和挑選工作人員的問題採取文牘主義的和官僚主義的態度，對進一步改善領導機構的成分的工作是十分有害的。挑選工作人員常常是根據履歷表和證件，而沒有認眞地審查他們的業務能力和政治品質。在挑選幹部的工作中，不見工作人員本人就批准或加以任命的不良作風已成爲根深蒂固的東西。顯而易見，對挑選幹部問題採取這種形式主義的和官僚主義的態度，是不可能正確地決定所挑選的人員是否適於他所担負的工作的。不弄清一個工作人員的優缺點，就不能決定哪個崗位能夠使他最好地發揮他個人的能力。

黨組織有實任保證我們黨所確定的挑選與分配幹部的原則，在我們的機構的每一個環節中都得到最嚴格的遵守。必須對親戚關係和互相包庇進行不妥協的鬥爭，必須消滅對審查與挑選幹部問題所採取的官僚主義態度。必須把黨機關審查與挑選幹部的工作提到更高的水平，必須大大加强黨對蘇維埃組織與經濟機關中的這種工作的監督。

目前的任務是使人材的挑選與對決定的執行情況的檢查，眞正成爲中央與地方的黨、蘇維埃與經濟組織領導工作中的主要點。應當記住：檢查執行情況的目的主要是揭發缺點，揭露非法行爲，幫助忠誠的工作人員，向他提出意見，懲罰不能改正錯誤的人，並且保證已通過的決定的執行，研究經驗，並在這種經驗的基礎上保證既定任務得到比較正確的、有利的、經濟的解決。我們決不能容忍對檢查決定執行情形的問題採取官僚主義的態度；我們決不能害怕撤銷或改正一個已通過的決定，如果它被發現是錯誤的或者不精確的話。檢查決定的執行情形的工作是和克服挑選幹部方面的缺點的任務不可分割地聯系着的；應該根據檢查的結果撤換不好的、不稱職的、落後的、不老實的工作人員，而代之以優秀的、稱職的、先進的、忠誠的人；檢查決定執行情形的工作應該有助於提拔能夠推動工作，維護國家利益的新人。

（4）許多黨組織低估了思想工作，因此，這種工作就落在黨的任務後面，有些組織中，這種工作處於無人照顧的狀態。

思想工作是黨的首要職責，不重視這種工作就可能給黨和國家的利益造成無法彌補的損失。我們必須時刻記住：社會主義思想影響的任何削弱，都意味着資產階級思想影響的增强。

在我們蘇維埃社會裏，沒有也不可能有資產階級思想佔統治地位的階級基礎。在我們國家裏佔統治地位的是社會主義思想，這種思想的不可動搖的基礎是馬克思列寧主義。但是在我國還有着資產階級思想的殘餘，私有財產觀念和道德的殘餘。這些殘餘是不會自行消亡的；它們是極其頑固並且能夠增長的，因此，必須對它們進行堅決的鬥爭。我們也不能保證不受與我們背道而馳的觀點、思想、和情調的侵蝕，這些東西或者來自國外，來自資本主義國家，或者來自國內，來自敵視蘇維埃政權的但是還沒有被我們黨從根本剷除的集團的殘餘。我們絕不能忘記：蘇維埃國家的敵人正在設法傳播、製造和煽動各種不健康的情調，從思想上來腐蝕我們社會中不堅定的人們。

我們某些黨組織只顧經濟事務而忘記了思想問題，它們把這些問題擱置在一邊。甚至先進的黨組織如莫斯科黨組織，對於思想工作也注意得不夠。這就不能不引起不良的影響。凡是對於思想問題不加注意的地方，就給敵對的觀點和觀念的復活創造了肥土沃壤。異己分子，形形色色已被黨粉碎了的反列寧主義集團的殘餘分子，都想抓住黨組織因爲某種原故未加重視，而使黨的領導與影響削弱了的那些思想工作部門，利用這樣的部門來宣傳他們的路線，復活並散佈各種非馬克思主義的「觀點」和「觀念」。

低估思想工作的重要性在很大程度上是我們一部分領導幹部沒有能提高自己的政治修養，充實馬克思列寧主義的知識和吸取黨的歷史經驗的結果。而沒有這一點，就不可能成爲眞正的成熟的領導者。一個人如果在思想上和政治上落後，按照死記的公式生活、喪失對於新鮮事物的感覺，他就不能正確地分析國內外的形勢，不能而且也不配站在運動的前列，而且遲早終有一天他會被現實生活拋棄。一個領導者只有經常地努力提高自己的修養，創造性地掌握馬克思列寧主義，鍛鍊自己的列寧與斯大林式工作者的品質並使之達於完美的地步，才能夠勝任我們黨的任務。

黨組織對於提高黨員和候補黨員在思想和政治方面的修養仍作得很差，它們沒有很好組織和督促黨員和候補黨員學習馬克思列寧主義理論，因此，許多共產黨員還缺乏關於馬克思列寧主義的必要知識。提高黨員和候補黨員的政治知識是加强他們在各方面生活中的先進作用，提高黨員羣衆的積極性和改善黨組織的工作的必要條件。

由於對思想工作的領導不够以及對於這種工作的內容缺乏監督，書籍、雜誌和報紙中以及科學機關和其他思想工作機關的工作中常常發現嚴重的錯誤和偏差。由於黨中央委員會的過問，在許多科學部門中已揭露了與蘇聯人不相容的習慣和傳統，已經揭發了關閉批評之門與不容許批評的現象，揭露了並粉碎了資產階級思想的各種表現以及各種庸俗歪曲的現象。衆所週知的關於哲學、生物學、生理學、語言學和政治經濟學的討論揭露了各種科學部門在思想方面的嚴重缺點；推動了批評和辯論的展開，在科學發展中起了重要的作用。在科學部門中存在的學閥式的統治業已被粉碎了。可是，在一些科學部門中，個別科學家集團的壟斷現象還沒有完全根除，它們排斥生長中的新生的力量，不接受批評，並企圖用行政方法來解決科學問題。在互相吹噓、包庇錯誤的腐爛的氣氛中，任何科學部門都無法順利發展；如果科學家企圖建立單獨的小集團的壟斷，就必然會使科學停滯不前，以至腐化。

黨的思想工作應當在使人們的意識擺脫資本主義殘餘，舊社會的偏見和有害傳統的工作中起重要的作用。今後必須在羣衆中培養高度的社會責任感，以蘇維埃愛國主義和各族人民友好的精神、以關心國家利益的精神教育勞動人民，發展蘇維埃人的最優秀的品質——確信我們事業的勝利，有克服任何困難的決心和能力。

黨組織的任務，在於堅決消滅這種低估思想工作之重要性的有害傾向，並在黨和國家的各個環節中加强思想工作，不懈地揭露一切與馬克思主義背道而馳的思想的表現。必須發展社會主義文化、科學、文學和藝術並使之達於完善，動員一切思想和政治教育的工具，我們的宣傳、鼓動工作和報刊，來改善共產黨員的思想修養，提高工人、農民和知識分子的政治警惕性和政治覺悟。我們黨的全體工作者，毫無例外地都必須努力提高自己的思想水平，並掌握黨的豐富的政治經驗，這樣才不致落在現實生活的後面，才能勝任黨的任務。黨組織必須對黨員與候補黨員經常進行提高他們思想水平的工作，教他們學習馬克思列寧主義，並培養他們成爲有政治修養的、自覺的共產黨員。

× × ×

在進一步鞏固黨的方面，我們的任務如下：

一、繼續改善黨的質量，不允許追求數量，而要集中力量於提高黨員與候補黨員的政治水平與馬克思主義修養；提高共產黨員的政治積極性，使全體黨員都成爲爲實現黨的政策與決議而鬥爭的堅强戰士，使他們對工作中的缺點決不調和、並且能夠爲消滅缺點而不屈不撓地工作；改善工會與共產主義靑年團的工作並使之臻於完善，隨時加强與羣衆的聯系，牢牢記住我黨所以有力量與所以不可戰勝就在於它與人民的牢不可破的血肉聯系；

二、消除對我們的事業極其有害而危險的對成就自滿與沾沾自喜的情緒，大胆地與堅決地揭發並消滅我們工作中的缺點與弱點；徹底地發揚黨內民主，擴大自下而上的批評與自我批評，保證所有正直的蘇聯人民都可以大胆地與毫無畏懼地批評我們的組織與機關工作中的缺點，並對於所有壓制批評、以迫害與報復對付批評的企圖，進行無情的鬥爭；以各種方法加强黨紀和國法，根除對黨和政府的決定所持的敷衍態度，進行反對無紀律、反對危害國家利益的堅決鬥爭；

三、把黨機關在正確挑選、分配和培養幹部的工作提到更高的水平，嚴格遵守黨所規定的關於正確挑選幹部的原則，對違反這些原則的人進行不調和的鬥爭，無情地打擊在挑選幹部方面所表現的官僚主義態度，改善領導幹部的質量，更大胆地把忠於黨和國家的利益、熟悉業務、並且能夠進一步提高業務的人員提拔去做領導工作；撤換不好的、不適當的、落後的和不忠實的工作人員；以各種方法在整個領導系統中自上而下地對執行決定的情形加强監督和檢查，提高一切組織與機關的領導者對於執行黨和政府的決定的情形進行檢查的個人責任心，把這種自上而下的檢查和黨員羣衆與非黨羣衆所進行的自下而上的檢查結合起來；保證正確地挑選幹部和檢查執行決定的情形眞正成爲中央與地方黨組織、蘇維埃與經濟組織的領導工作的主要點；

四、消滅輕視思想工作的現象，爲反對對思想上的錯誤與偏差採取自由主義與漠不關心的態度而進行堅決鬥爭，有步驟地提高和改善我們幹部的思想與政治的修養；動員一切思想教育工具，我們的宣傳、鼓動與報紙，來對蘇聯人民進行共產主義教育；把蘇維埃科學提到更高的水平，展開科學工作中的批評與辯論，並且記住：只有這樣，蘇維埃科學才能完成它的在世界科學中佔居首位的使命；

五、繼續像保護眼珠一樣地保護黨的隊伍的列寧主義的統一，因爲這種統一是我們黨的力量與不可戰勝的基礎。（暴風雨般的經久不息的鼓掌。）

同志們！

在我們的時代中，馬克思、恩格斯、列寧與斯大林的偉大學說給全人類照耀着世界文明發展的道路。

我們的黨是强大的，因爲我們黨的一切活動都是以馬克思列寧主義的理論爲指南的。我們黨的政策是依靠社會發展規律的科學知識的。

我們偉大的導師列寧與斯大林的歷史的作用是在於：他們深刻地鑽研馬克思主義的理論基礎，充分地掌握了辯證法，保衛與維護了馬克思主義不受任何歪曲，而且天才地發展了馬克思主義學說。在歷史上的每一個新的轉折點，列寧與斯大林都把馬克思主義與時代的一定實際任務聯系在一起，他們創造性地闡揚馬克思與恩格斯的學說，證明馬克思主義不是死的教條，而是活的行動的指南。

馬克思列寧主義理論是斯大林同志不倦地研究的對象。在最近整個時期中，斯大林同志在理論方面的活動中心是闡釋具有世界歷史意義的問題——社會主義經濟的發展問題及逐漸過渡到共產主義的問題。斯大林同志創造性地豐富了與發展了馬克思列寧主義科學，從而在思想上武裝了黨與蘇聯人民，以爭取我們事業的勝利。

斯大林同志最近發表的著作「蘇聯社會主義經濟問題」對於馬克思列寧主義理論以及對於我們的一切實際活動，都有極其偉大的意義。（暴風雨般的經久不息的鼓數）這部著作對於社會中物質財富的社會生產與分配的規律，作了全面的研究；它規定了社會主義經濟發展的科學原則，指出了從社會主義逐漸過渡到共產主義的道路。斯大林同志對經濟學理論問題所作的闡釋，大大地向前推進了馬克思列寧主義政治經濟學。

斯大林同志提出了關於準備過渡到共產主義的基本先決條件的綱領式的原理。斯大林同志教導我們說，爲了準備實際過渡到共產主義，至少必須實現三個基本的先決條件。

「第一，必須可靠地加以保證的……是整個社會生產的不斷增長，首先是生產資料生產的增長。社會生產資料生產的首先增長之所以必要，不僅是因爲它應當以裝備來保證它自己的企業以及國民經濟其他一切部門的企業，而且是因爲沒有這種增長就根本不可能實現擴大的再生產。」（約．斯大林：「蘇聯社會主義經濟問題」）

「第二，必須用實行起來有利於集體農莊因而也有利於整個社會的逐漸過渡的辦法來把集體農莊的所有制提高到全民所有制的水平，並且也用逐漸過渡的辦法使產品交換制度代替商品流通制，使中央政權或其他社會經濟中心能夠掌握社會生產的全部產品來爲社會利益服務。」（同上）

當然，在現時，我們正在成功地運用商品流通和集體農莊所有制來發展社會主義經濟，它們對我們的社會無疑是有益的。在最近的將來，它們也仍然是有益的。但是，我們必須注意我們的發展前途。

斯大林同志指出：「……如果讓集體農莊集團所有制、商品流通等經濟事實仍然發生效力，那就既不能獲得能夠滿足社會一切需要的豐富生產品，也不能過渡到『各取所需』的這個公式。」（同上）

只要社會主義經濟保存它的兩個基本生產部分——國營部分和集體農莊部分，商品流通及其「貨幣經濟」就必定繼續發生作用——我們的國民經濟體系中必要的和有用的因素的作用。商品生產和商品流通的存在還決定了價值法則在社會主義制度下的存在，雖然在我們的制度下，它已不再起生產調節者的作用了。

但是，商品流通，和價值法則一樣，不是永遠存在的。在社會主義生產的兩種基本形式——讓位於一個無所不包的全民的生產部分時，商品流通及其「貨幣經濟」就和價值法則一樣地要消失。有些人認爲商品流通在共產主義制度下將繼續存在下去，這種看法與馬克思主義毫無共同之處。商品流通與從社會主義過渡到共產主義的前途是不相容的。

斯大林同志在理論上闡釋了關於把集體農莊所有制提高到全民所有制水平的措施的問題，關於逐漸過渡到國營工業與集體農莊交換產品的制度的問題。目前存在的產品交換的雛型，即對種植棉花、亞麻、甜菜等的集體農莊及其他集體農莊的「產品供給」，將發展成爲廣泛的產品交換制度。

斯大林同志指出：「這樣的制度需要城市送交農村的產品大量地增加，所以推行這種制度無需特別急忙，要隨着城市製成品積累的程度而行。但是這種制度應該一貫地毫不猶豫地進行，以一步一步地縮小商品流通的活動範圍，擴大產品交換的活動範圍。

「這樣的制度縮小商品流通的活動範圍，使社會主義易於過渡到共產主義。此外，它將給予可能把集體農莊的基本財產，集體農莊生產的產品包括進全民計劃化的總的系統中。

「爲了在我國現今條件之下，把集體農莊所有制提高到全民所有的水平，這將是實際的和有決定意義的辦法。」（同上）

產品交換制度毫無疑問地是有利於集體農民的，因爲這些農民將從國家方面取得比在商品流通的情況下多得多的而且價格更低的產品。現在已經享受的「產品供給」——這是產品交換的雛形——的集體農莊現在都親身感到這個制度所給予的巨大優點和好處。大家都知道，許多這樣的集體農莊都是最富裕的農莊。

斯大林同志指出：爲了準備過渡到共產主義的基本先決條件，「第三，必須達到這樣的社會文化的高漲，保證社會的一切成員全面發展他們的體力和智力，使社會成員有可能獲得足以成爲社會發展的積極活動家的教育，有可能自由地選擇職業，而不致由於現存的社會分工終身束縛於一種什麼職業。」（同上）

「爲此首先需要縮短勞動時間至少到六小時，然後再到五小時。這是使社會成員有充分自由的時間來獲得全面的教育所必需的。其次，爲此，需要實行普及義務技術教育，這是使社會成員有可能自由地選擇職業，而不致於終身束縛於一種什麼職業所必需的。再次，爲此必須根本改善居住條件和提高工人和職員的實際工資最低限度至少到兩倍，不僅用直接提高貨幣工資的辦法，而且，特別是，用繼續不斷降低日用品價格的辦法來作到這點。」（同上）

斯大林同志教導我們說：只有實現了所有這些先決條件以後，我們才能希望：勞動在社會成員的眼中，將不再成爲負担，而將成爲第一生命攸關的需要，而社會所有制將被社會全體成員認爲是社會存在的不可震撼的和不可侵犯的基礎。只有在所有這些先決條件全部實現以後，才有可能從社會主義的公式「各盡所能，按勞取酬」過渡到共產主義的公式「各盡所能，各取所需」。

斯大林同志堅持不渝地警告說：不要輕浮地採取過早的行動，不要還沒有創造好過渡所必需的先決條件，就過渡到較高的經濟形式去。

斯大林同志爲滅鄉對立、體力勞動和智力勞動對立的消滅這樣重要的社會問題和綱領性的共產主義問題，提供了科學的解決辦法，並且詳細論述了在社會主義社會中仍然存在的城市與鄉村、體力勞動與智力勞動間本質差別的消滅問題——馬克思主義科學中的一個新問題。

因此，黨關於未來的計劃，即決定我們的前途以及我們在前進中所要遵循的道路就是依據經濟法則的知識，依據斯大林同志所闡明的建設共產主義社會的科學而制定的。（暴風雨般的經久不息的鼓掌）

斯大林同志關於經濟法則的客觀性的論證具有巨大的原則重要性。斯大林同志教導我們說，經濟發展法則，政治經濟學法則——不論我們是在研究資本主義還是社會主義——是反映經濟發展過程的客觀法則，這種客觀法則是不以人們的意志爲轉移而進行的。人們能發現這些法則，認識它們，利用它們來服務於社會利益，但是他們不能消滅舊的經濟法則，或創造新的經濟法則。經濟法則並不是由於人們的意志而創造的，而是在新的經濟條件的基礎上產生的。

有人以爲可以隨意創造或廢除經濟發展法則，以爲由於歷史所賦予蘇維埃國家的特別作用，蘇維埃國家就可以取消現存的政治經濟學法則、「制訂」新的法則或「改造」現有的法則，這些觀點都是十分錯誤的。否定社會主義的經濟生活中的客觀經濟規律性會引起混亂和意外事件。那樣就會使得政治經濟學不成其爲科學，因爲如果科學不承認和研究客觀規律性，科學就不能昌明和發展。否定經濟法則的客觀性是經濟政策方面冒險主義和實際指導經濟中極端專斷的態度的思想基礎。

斯大林同志關於現代資本主義的基本經濟法則和社會主義的基本經濟法則的發明，是對於馬克思主義的政治經濟學的巨大貢獻。這個基本經濟法則說明了一定生產方式的本質、它的一切主要方面及它的發展的基本過程；這個法則爲瞭解和解釋一定經濟制度的一切法則提供了鎖鑰。

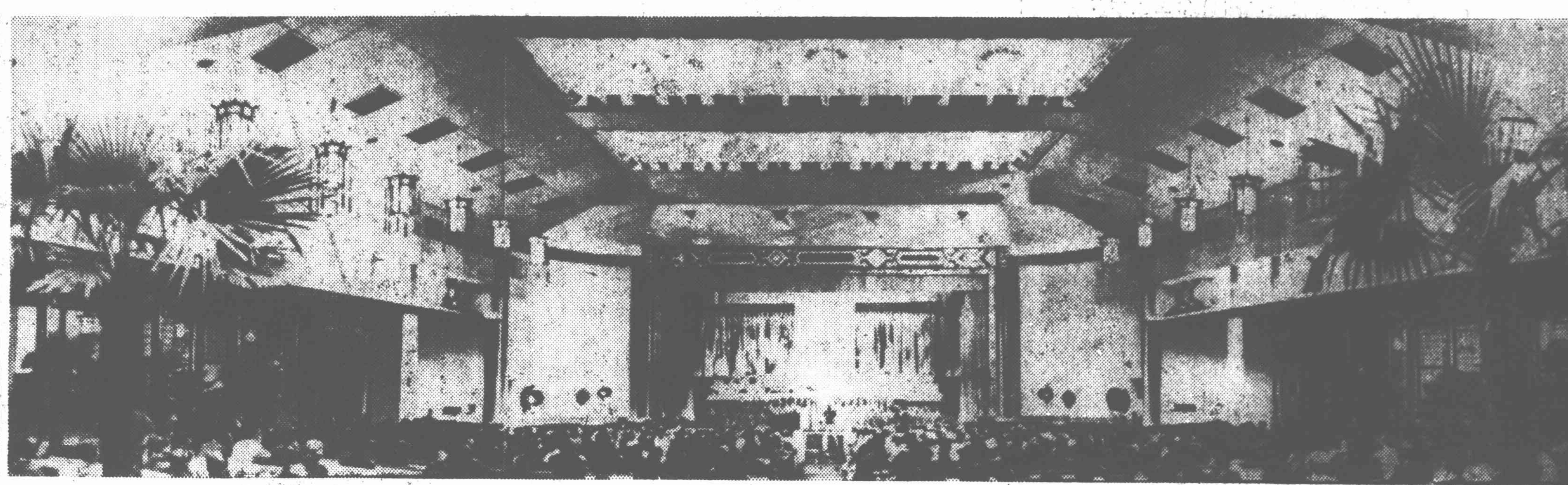
斯大林同志證明了：現代資本主義基本經濟法則的主要特點和要求是：「用剝削本國大多數居民並使之破產和貧困的辦法，用奴役和不斷掠奪其他國家、特別是落後國家的人民的辦法，最後用那些可以用來保證最高利潤的戰爭和國民經濟軍事化的辦法，來保證最大的資本主義利潤。」（同上）這個法則揭露並說明了資本主義的驚人矛盾，而且把資本主義國家的侵略掠奪政策的根源完全揭露出來了。這個法則的作用導致資本主義總危機的加深，並且引起資本主義社會一切矛盾的必然成熟和爆發。

與腐朽的資本主義完全相反的是上昇的、繁榮的社會主義制度。斯大林同志發現的社會主義基本經濟法則的主要特點和條件是：「通過在優越的技術基礎上進行的社會主義生產的不斷發展和不斷臻於完善，保證社會所有成員的不斷增加的物質和文化要求得到最大限度的滿足。」（同上）斯大林同志已經說明，社會主義生產方式的目的不是爲了利潤，而是爲了人和他的需要，爲了滿足他的物質需要和文化需要。保證整個社會的不斷增加的物質需要和文化需要得到最大限度的滿足是社會主義生產的目的，而在最高的技術基礎上進行的社會主義生產的不斷的發展和臻於完善則是達到這個目的的手段。這種法則所發生的作用就要導向社會生產力的高漲，社會的繁榮以及勞動人民的物質福利和文化水平的不斷提高。

斯大林同志關於現代資本主義的基本經濟法則和社會主義的基本經濟法則的發現，給予資本主義的一切辯護者以致命的打擊。這些基本經濟法則證明：在資本主義社會裏，人是服從於榨取最大利潤的無情法則，這種情形注定人們要忍受沉重的苦難、貧窮、失業和流血的戰爭，而在社會主義社會裏，一切生產都要服從人和他的不斷增加的需要。共產主義——一種比資本主義更高級的新的社會制度——的有決定意義的優越性就在於此。（鼓掌）

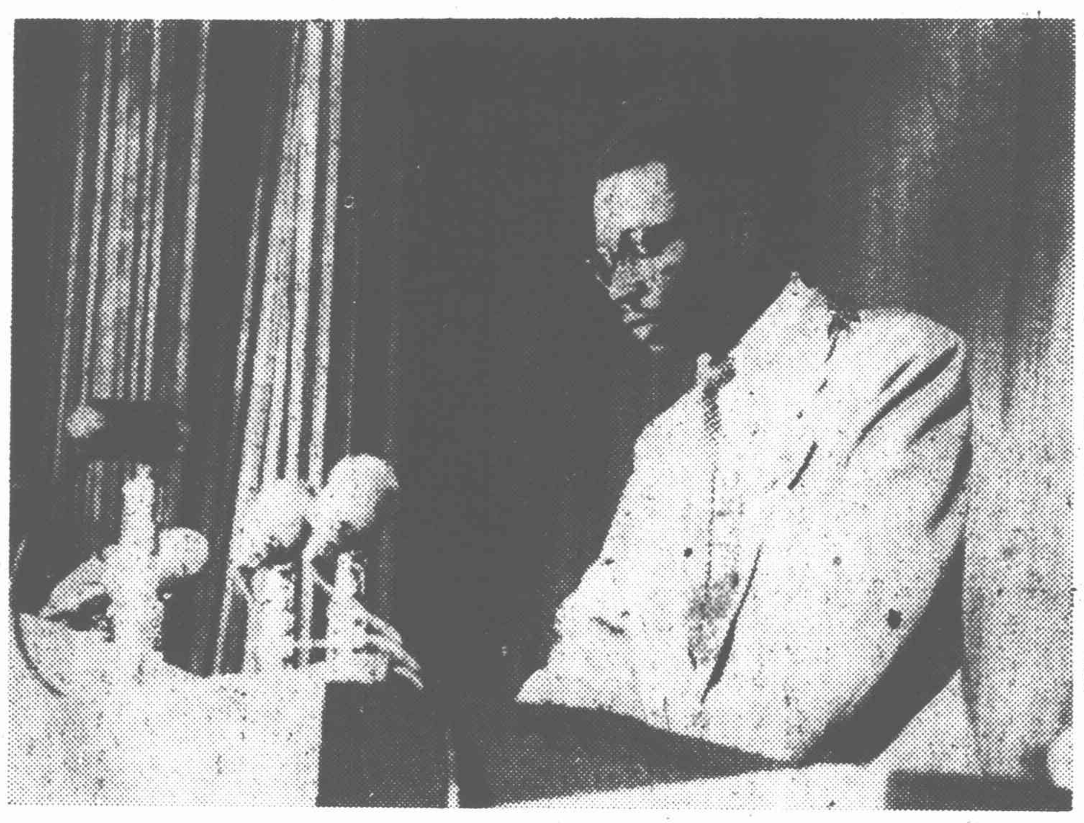
（以下轉入第四版）

日本代表龜田東伍作關於日本問題的報告。（蔡尚雄攝）



亞洲及太平洋區域和平會議正在繼續舉行。這是佈置得富麗堂皇，莊嚴美麗富有中國民族風味的會場內景。（蔣齊生攝）

朝鮮代表團 團長韓雪野作關 於朝鮮問題的報告。（陳勃攝）



美國代表團團長路易士·惠斧作關於需要締結五大國和平公約的報告。（丁一攝）

美國代表團把象徵和平與友誼的禮物——鮮花和一株常綠樹獻給艱苦鬥爭中的朝鮮人民的代表團。（齊觀山攝）

印度代表團團長賽福丁·克其魯作關於文化交流的報告。（丁一攝）

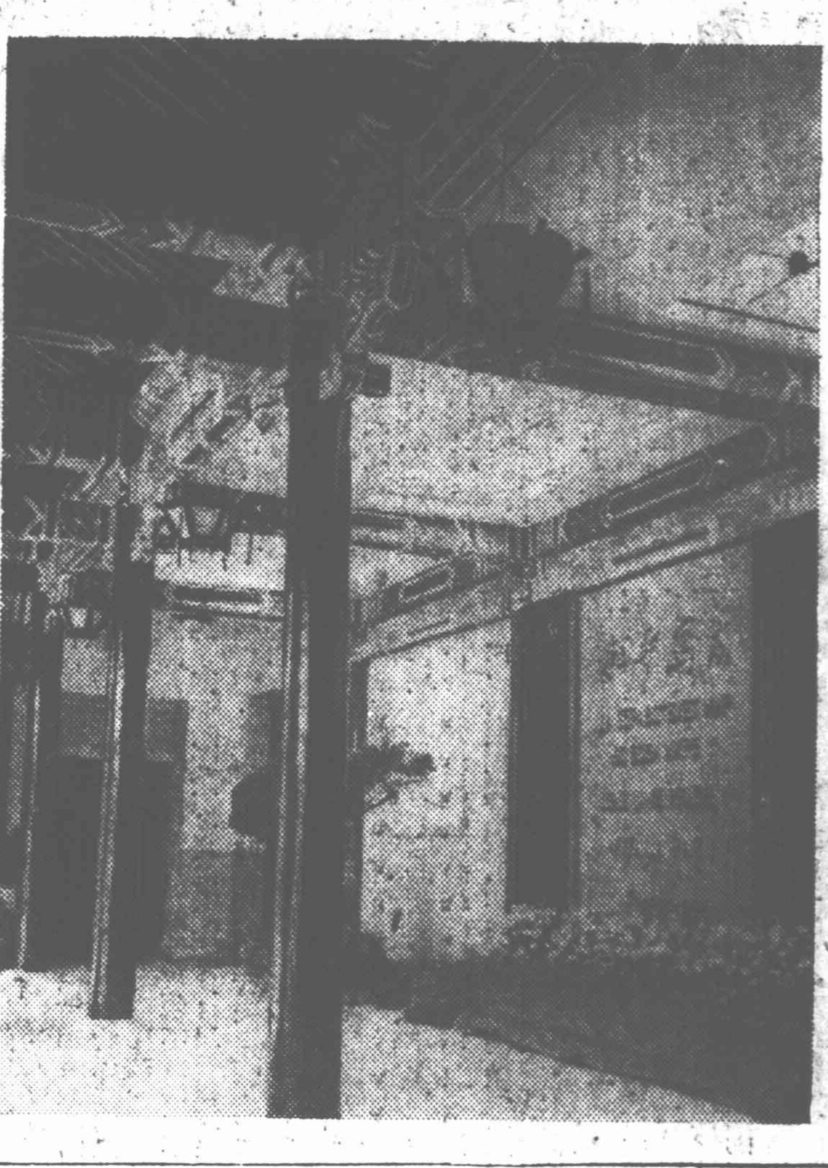
巴基斯坦代表塔希拉·馬茲哈夫人作關於保衛婦女權利和兒童福利問題的報告。（蔡尚雄攝）

中國漢、藏、滿、回、苗、瑤、彝、哈尼、傣、僮、高山等三十多個民族的五十四位代表向主席團獻贈哈達和鮮花。（齊觀山攝）

伊拉克代表加吉姆·艾爾·薩馬威 作關於中東和 近東和平運動的發言。（蔡尚雄攝）

印度尼西亞代表蘇魯梭作關於經濟交流的報告。（齊觀山攝）

智利代表團團長波布列特夫人作關於民族獨立問題的報告。（蔡尚雄攝）



亞洲及太平洋區域和平會議會場進口處。（蔣齊生攝）

（本版圖片均為新華社稿）

聯共（布）中央委員會在第十九次黨代表大會上的報告

（以上接第三版）

共產主義的實現是億萬勞動人民自覺的創造工作的結果。自流和自發論是和整個社會主義經濟制度絕不相容的。由於競爭法則與生產的無政府狀態，資本主義經濟被極尖銳的矛盾摧毀着。斯大林同志指出：由於生產資料的社會化，在我國出現了有計劃地（成比例地）發展國民經濟的法則，這是一種和競爭法則與生產的無政府狀態完全相反的法則。

有計劃發展國民經濟的法則，不是社會主義的基本經濟法則，而我們計劃化的實踐如果不考慮社會主義生產的主要任務，不依據社會主義基本經濟法則，它自己是不能產生應有的積極結果的。為了保證整個社會生產的不斷提高，為了在我國製造豐足的產品，我們必需完全掌握有計劃地、合理地利用一切物質的、財政的和勞動的資源的藝術，在這樣做時，應從有計劃發展國民經濟的法則的要求出發，並且使我們的一切活動都適應社會主義基本經濟法則的要求。

斯大林同志在他關於經濟問題的著作裏說明了，我們要在和困難作鬥爭時執行極為複雜的任務，要克服在建設共產主義過程中所產生的一切矛盾。

斯大林同志發現了生產關係一定要適應生產力的性質這一客觀經濟法則，並論證了這個法則的巨大的認識作用和改造作用。斯大林同志英明地闡明了我們的經濟中所發生的過程，指出那種認為在社會主義制度下生產關係和社會生產力之間沒有任何矛盾的觀點是十分錯誤的。毫無疑問，矛盾現在是存在的，而且將來也是存在的，因為生產關係的發展總是落後於生產力的發展；而且要繼續落後。自然，在社會主義社會中，這個矛盾通常不會達到使生產關係和生產力間發生衝突的程度，但是，如果看不到它們之間有着並且能夠有矛盾，那是危險的。我們必須及時注意到這些矛盾，並採取正確的政策及時克服這些矛盾，已使生產關係，作為規定生產力強大發展的主要的與決定的力量，來完成它的這種作用。

我們向前行進的任務，是要黨的工作者和社會科學工作者，首先是經濟學家，必須本着斯大林的綱領性的指示，密切聯繫實際建設工作，全面研究馬克思列寧主義理論問題。

斯大林同志的著作生動地表明了我們黨對於理論是給予多麼重大的意義。革命的理論過去是、現在是、將來仍然是一座不滅的明燈，照耀着我們的黨和我們的人民走向共產主義完全勝利的道路。（暴風雨般的鼓掌）

斯大林同志在不倦地發展着馬克思主義的理論。在斯大林同志的經典著作「馬克思主義與語言學問題」中，馬克思主義關於社會發展規律性的理論的基本命題提到新的更高的水平，社會的經濟基礎和上層建築的問題、生產力與生產關係的問題，都得到了全面的闡釋。作為共產主義的理論基礎的辯證唯物主義與歷史唯物主義的學說，得到進一步的發展。斯大林同志發現了語言作為社會發展的一個工具的作用，他並且指出了進一步發展民族文化和語言的遠景。斯大林同志在這部著作中用新的命題豐富了馬克思列寧主義科學，並為各種知識領域開拓了前進的新遠景。

斯大林同志關於經濟問題和語言學問題的著作，標誌着馬克思主義的發展的一個新階段；這些著作是對於馬克思、恩格斯和列寧的學說作創造性闡述的卓越典範。斯大林同志教導我們說，任何對理論作教條式的理解都是不能容許的，在羣衆的政治教育工作中會發生極其有害的作用。斯大林同志的理論發現，具有全世界歷史性的意義，這種理論發現，以革命改造社會方法的知識以及我們黨在為實現共產主義的鬥爭中所積累的豐富經驗，武裝了各國人民。（暴風雨般的經久不息的鼓掌。）

斯大林同志的理論著作的巨大意義，在於它們警告我們不要光看表面，在於它們深入到現象的深處，深入到社會發展過程的本質；在於它們教導我們對於那些能決定事變發展進程的現象，在其萌芽時期就能看出，給予我們有馬克思主義預見的可能。

馬克思、恩格斯、列寧和斯大林的學說給了我們的黨以不可戰勝的力量，在歷史上開拓新道路的本領，清晰地看到我們前進運動的目標的本領，更快地、更堅決地贏得而且鞏固勝利的本領。

列寧和斯大林的思想以革命理論的燦爛光輝照亮着各國人民大衆反對帝國主義、爭取和平、民主和社會主義的鬥爭的任務和遠景。（暴風雨般的經久不息的鼓掌。）

× × ×

同志們！

蘇維埃國家現在再不是一個被資本主義國家包圍的孤島了。我們正和偉大的中國人民並肩前進（經久不息的鼓掌），和各人民民主國家及德意志民主共和國的千百萬人民一道向前邁進。（經久不息的鼓掌。）全體進步人類同情我們並支持我們。（經久不息的鼓掌。）我們正和所有這些力量一道保衛和平與各族人民友好的事業。

我們的祖國正處在蓬勃發展的時期，向着新的勝利邁進。我們有着建成一個完全的共產主義社會的一切必要條件。蘇維埃國家的天然財富是取之不盡的。我們國家已表明它有能力利用這種巨大的財富來為勞動人民謀福利。蘇聯人民已經顯示了他們建設新社會的本領，他們滿懷信心地展望着將來。（經久不息的鼓掌。）

領導着蘇聯各族人民的是一貫執行列寧——斯大林政策的、久經戰鬥百鍊成鋼的黨。在共產黨的領導下，社會主義在蘇聯取得了具有全世界歷史意義的勝利，人剝削人的現象已經永遠消滅。在黨的領導下，蘇聯各族人民正在為了實現在我們國內建成共產主義的偉大目標而勝利地戰鬥着。（經久不息的鼓掌。）

世界上沒有那一種力量能夠阻止蘇維埃社會的前進。我們的事業是不可戰勝的事業。我們必須堅定地掌着舵，走自己的道路，決不在挑釁或恫嚇下屈服。（暴風雨般的經久不息的鼓掌。）

在永遠不朽的列寧的旗幟下，在偉大的斯大林的英明領導下，向着共產主義的勝利前進！

（在報告完畢以後，全體代表都起立，發出暴風雨般的、經久不息的歡呼聲，向斯大林同志熱烈地表示敬意。歡呼聲響徹了整個大廳：「烏拉！偉大的斯大林萬歲！」、「親愛的斯大林，烏拉！」、「我們敬愛的領袖與導師斯大林同志萬歲！」）

（全文完）

亞洲及太平洋區域國家介紹

塞浦路斯

塞浦路斯是地中海三大島嶼之一，是英國的殖民地。它位於地中海東部，是英帝國主義控制地中海東岸，侵略近東中東的跳板。全島地形有如一短柄的杓，面積九千二百六十二方公里。人口約四十六萬二千三百人，其中希臘人佔三十七萬，土耳其人九萬，其他八萬餘。首都為尼科西亞。

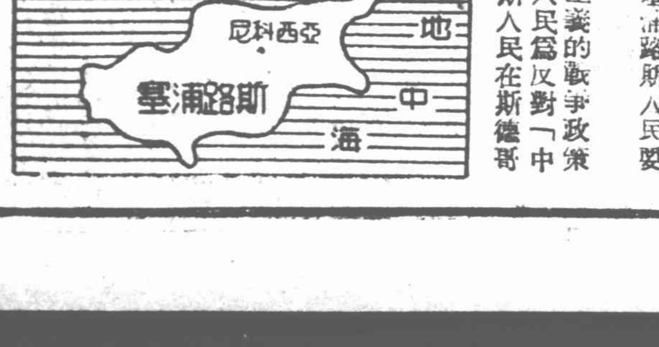
塞浦路斯島以前屬於土耳其，一九一四年成為英國的殖民地。但塞浦路斯人民，一直保持着希臘的民族性和文化傳統。因此，塞浦路斯人民為了爭取民族解放，他們要求與他們歷史上的祖國——希臘合併，是勢所必然的。

領導塞浦路斯人民爭取民族解放的是該島的共產黨。它自一九二六年建黨以來，站在人民的最前列，向英帝國主義作鬥爭。一九三一年，該黨被宣佈為「非法」，但它仍在地下堅持鬥爭。一九四八年改名為塞浦路斯勞動人民進步黨。一九四九年提出與希臘合併的要求。一九五〇年一月十五日，在該黨領導下全島人民舉行了關於合併問題的公民投票。在有投票權的二十二萬四千七百四十七人中，有二十一萬五千一百萬零八人投票贊成與希臘合併，充分說明了塞浦路斯人民的意志。但塞浦路斯人民要求與希臘合併，不是贊成希臘的保皇法西斯政權，而是要和希臘人民、近東中東各國人民一道爭取民族的解放。

美帝國主義在第二次世界大戰後，軍事與經濟儘管齊下，滲入了塞浦路斯。在科尼西亞，美帝國主義早就建築了一個飛機場。美帝國主義所導演的「中東司令部」總部，就準備選到該島。美國並在島上設立了一個用俄語叫囂反蘇的廣播電台。塞浦路斯一家僱用二千工人的銅礦，也被美國所控制。

塞浦路斯的人民決不甘心受帝國主義奴役，而奮起進行英勇鬥爭。去年十月底，英帝國主義把塞浦路斯的英軍調赴蘇彝士運河區去鎮壓埃及人民時，塞浦路斯人民即起來要求結束英國在塞浦路斯的統治，把英軍撤退，讓該島與希臘合併。去年十一月聯合國大會中，波蘭代表曾把塞浦路斯人民要求與希臘合併的問題提出。

塞浦路斯和平委員會也與帝國主義的戰爭政策展開了激烈的鬥爭。該會一再號召人民為反對「中東司令部」的陰謀而鬥爭。塞浦路斯人民在斯德哥爾摩宣言上簽名人數有九萬；在要求五大國締結和平公約上簽名的則達十萬零三千人。可見塞浦路斯人民和平運動聲勢的浩大和蓬勃的發展。這種日益增長的人民力量，就是對帝國主義戰爭政策最有力的回擊。（沛）



對於美方片面宣佈無限期休會破壞談判事件
南日將軍提出嚴重抗議
聲明美方對於一切後果必須負完全責任

【新華社開城十一日電】朝鮮停戰談判我方首席代表南日將軍十一日對美方無理片面宣佈無限期休會，破壞停戰談判的事件，提出嚴重抗議全文如下：

十月八日你方置我方為協商解決遣俘問題而提出的合理方案於不顧，片面宣佈無限期休會，未等我方發言即中途退出會場，斷然中止了舉世關心的朝鮮停戰談判。你方這一連串的無理行動，顯然是你方有計劃地破壞談判的明白表現，全世界愛好和平的人民對此絕對不會予以容忍。

自從討論遣俘問題以來，你方一直堅持完全違反一九四九年日內瓦公約的所謂自願遣返實即強迫扣留戰俘的主張，從未作過任何認真的協商以解決問題的努力。為實現這一無理要求，你方在會場內外採取了一系列的挑釁行動。此次你方在我方提出足以解決遣俘問題的合理方案之際，竟而拒絕協商，中止談判，實為你方預謀，並企圖以此壓迫即將開會的聯合國大會贊同你方破壞談判、擴大戰爭的陰謀。

在我方方面，則一貫主張在公平合理的基礎上協商解決停戰談判中的所有問題。就目前唯一阻礙着朝鮮停戰的遣俘問題說，我方堅守日內瓦公約的正義立場及雙方業已達成協議的停戰協定草案條款，決不放棄雙方遣返全部戰俘的公平合理原則。但為求得問題的解決，對於釋放與遣返全部戰俘的方法與步驟，我方從來就主張可以協商。而這一次我方所提建議，就採納了你方關於將全部戰俘送至非軍事區實行交換的意見。

我方為解決戰俘問題所作的多次協商努力與你方蠻不講理拒絕協商中止談判的行動，形成了鮮明強烈的對照。事實勝於雄辯，你方不能逃脫破壞朝鮮停戰談判的嚴重責任。對於你方拒絕協商中止談判的行動，我奉命向你方提出嚴重抗議。你方必須對由此而產生的一切後果負完全的責任。

美方在巨濟島戰俘營 又打傷我被俘人員

【新華社開城十一日電】據美國國際新聞社報道，本月七日，美方巨濟島戰俘營中又有我方被俘人員十六名被打傷。這個消息被美國軍方扣壓了兩天才透露出來，顯然是因為需要時間來編造藉口。據該消息說，美方不肯透露戰俘是被用槍還是用別的方法打傷的，這就更足以說明這一暴行的野蠻性質。美方現在已經不惜用無限期休會的手段來破壞停戰談判，無疑地，他們將更加肆無忌憚地在他們的戰俘營裏迫害堅決要求遣返的戰俘。

第一五三次政務會議 通過任免各項名單
任命吳德為天津大學校長 楊石先為南開大學副校長

【本報訊】據新華社北京十日電：第一百五十三次政務會議通過提請中央人民政府委員會批准任免的各項名單：

一、西北軍政委員會副主席補充名單
副主席 馬明方 陝西 現任陝西省人民政府主席。

二、中南軍政委員會副主席補充名單
副主席 李先念 湖北 現任湖北省人民政府主席。
李雪峯 山西 現任中南軍政委員會政治法律委員會主任。

三、浙江大學校長名單
校長 沙文漢 現任浙江省人民政府副主席。

四、北京師範大學校長、副校長名單
校長 陳垣 現任輔仁大學校長。
副校長 何錫麟 現任東北師範大學教務長。
傅種孫 現任北京師範大學教務長。

五、中國人民大學副校長補充名單
副校長 鄒魯風 現任東北人民政府教育部副部長。

六、北京大學副校長補充名單
副校長 江隆基 現任西北軍政委員會教育部部長。

七、東北師範大學校長名單
校長 成仿吾 現任中國人民大學副校長。

八、天津大學校長、副校長名單
校長 吳德 現任天津市人民政府副市長。
副校長 張國藩 曾任津沽大學校長。
劉錫瑛 現任天津大學校務委員會主任委員。

九、南開大學副校長名單
副校長 楊石先 現任南開大學校務委員會主任委員。

十、交通大學校長、副校長名單
校長 彭康 現任山東省人民政府文化教育委員會主任。
副校長 陳石英 現任交通大學校務委員會副主任委員。

十一、復旦大學校長、副校長名單
校長 陳望道 現任華東軍政委員會文化部部長。
副校長 李正文 現任華東人民革命大學副校長。

十二、山東師範學院院長名單
院長 余修 曾任山東大學副教務長。

十三、免職事項
免去成仿吾現任中國人民大學副校長職。
免去李達現任湖南大學校長職。
免去林礪儒現任北京師範大學校長職。
免去王沛霖、吳德、萬丹如等三人現任平原省人民政府委員職。
免去茅以昇現任北方交通大學校長職、金士宣現任副校長職（校名取消）。
免去陳垣現任輔仁大學校長職（校名取消）。
免去張如心現任東北師範大學校長職。

政務院舉行第一五四次會議

【新華社北京十日電】中央人民政府政務院第一百五十四次政務會議在十日下午舉行。會議聽取了政務院財政經濟委員會薄一波副主任所作的關於一九五二年上半年財經工作情況的報告。會議並通過了各項任免案。

新華社更正

八日新聞稿「亞洲及太平洋區域和平會議第六日下午會議情形」及「朝鮮代表團副團長鄭聖彥關於日本問題的發言摘要」兩稿中「朝鮮代表團副團長鄭聖彥」均應為「朝鮮代表玄勳」。（本報登在八日第一版、第二版）

九日新聞稿「泰國代表通吐匿發言摘要」稿第五段「人類數千年來……泰國人民要求停止朝鮮使用細菌武器」應為「人類數千年來……泰國人民要求停止在朝鮮使用細菌武器」。（本報登在十日第二版）

津投資公司董事會舉行第四次會議
決發行第二批投資信託證券

【本報訊】天津投資公司董事會昨天召開第四次會議，決議於本月二十七日發行第二批投資信託證券。該公司為組織社會資金投向生產事業，曾於一九五一年十一月發行第一批投資信託證券，很受各界歡迎，在發售期間半個月內即全部銷售完畢。上市以後，價格始終按其應得利息繼續上升，故購買者極為踴躍。但證券流通數額很少，供不應求，該公司為提倡節約積蓄並適應生產建設需要，決繼續發行第二批投資信託證券，期限定為二年。第一年為固定利息，利率定為一分二厘，第二年採取保息分紅辦法，除該公司保息八厘外，並另分紅利，條件極為優厚。發售期間定為一個月，發售地點將盡量普遍，以便利廣大市民購買。該項證券自十一月二十七日起即在該公司證券交易服務部上場，公開買賣。詳細辦法該公司另有規定，不日即可公佈。

華北交流大會昨成交千六百億
成交總額已突破一萬五千億元

★華北物資交流大會各交易所昨天共成交一千六百多億元。其中紡織品交易所成交最多，共六百多億元，糧油交易所次之，成交三百多億元。大會成交總額已突破一萬五千億元。

★土產座談會上昨天成交的總值近五百億元。大宗成交的有：平原省供銷合作總社賣給中南區油脂公司豆油三百萬斤，華北供銷合作總社推銷經營處買進中南區油脂公司桐油三百萬斤，平原省供銷合作總社又購買中南區油脂公司的桐油七十五萬斤，總值三百六十億元。這三筆交易是通過以貨易貨的交易方式簽訂合同成交的，使暫時滯銷的桐油、豆油找到銷路，為農民解決了問題；同時也貫徹了大會有買有賣、互助互利、推銷冷背貨的交易方針。

★私營方面也有成交，例如廣州私營蔬菜業聯購第一、二、三組通過昨天的土豆交易專業會議，採購綏遠土產公司白皮土豆現貨六十萬斤，計三百噸（十車），每斤價二百六十元。天津私營鑫華貿易行購進中南區油脂公司白芝麻二百噸，計九億元。

★西南區貿易代表團運津貴州桐油一百九十五噸，準備在華北物資交流大會推銷。昨天大會特地召開了桐油交易專業會議，西南代表團已與天津油漆油墨業、南北土產業掛了鈎，初步談了規格、質量、價格問題，明天繼續商談，並請華北區油脂公司參加，這批桐油日內可望成交。

★土豆交易專業會議昨天舉行，綏遠、察哈爾、內蒙都提出了今冬明春的產銷數字，中南區、天津進出口業和瓜菜業也初步交換了購進的計劃。中南區並有現貨成交。津進出口業正開會研究土豆外銷的計劃，明天即可決定出口數目。

★百貨交易所成交員王義協助上海市貿易代表團陳列樣品，並熱心的為他們介紹關係，組織成交，服務態度很好。上海代表團已向百貨交易所提出表揚。

★紡織品交易所業務科自展開競賽以後，全科人員積極活動，大家都爭取做一個好「紅娘」。十日原計劃成交一百億元，結果成交三百餘億，超過原計劃兩倍。

★津農業生產資料團與外地代表團成交頗多，該團竹木商業已購進中南禮木六萬斤，又與竹木工業一同買進隨縣禮木十二萬斤和華東的葦蓆七千片。該團賣出大毛竹、壓梭板、筒子機、拉條瓦、卡口瓦、釘子、鏟子、鐵鍬等甚多，九、十兩日購銷共達四億五千餘萬元。

★津貿易總團所屬各分團、各行業小組和工商聯各區辦事處週日紛紛提出保證：不抬價、不壓價、不犯「五毒」，互相監督，以忠誠老實、公平合理、團結互助的精神積極參加交易。

積極行動起來把大會交易推向新高潮

華北區第二屆物資交流大會副主任 李燭塵

華北區第二屆物資交流大會在九月二十七日開幕以後，為了慶祝國慶節，曾在大會的正確領導和參加交易的各地貿易團的積極努力下，掀起了交易高潮。雖然在當時各大行政區的貿易代表團還沒有完全到達天津，有的來到以後又去北京參加北京市物資交流大會和國慶節典禮，但是截至國慶節前夕，在短短的四天當中，成交數額仍達到一萬二千多億元。這一個輝煌的收穫，說明了參加交易的各地貿易團對於交流大會的擁護和重視，也體現了物資交流這一工作的重大功效與其在貿易形式上的優越性。

自十月三日起，大會的交易就進入了第二個階段。在這期間，各大行政區的貿易代表團都陸續來到天津，參加大會，開始交易。但是由於各個貿易團對於地區間的供需情況還不夠瞭解，所以交易的進度還有些遲緩。大會針對這些情況，曾進行了一系列的工作，如邀請各地貿易團代表舉行座談，徵詢意見，組織各貿易團碰頭會，交換各地區的購銷情況，進行掛鈎，並以某種滯銷商品為主，舉行各種專業會議，大力協助各貿易團把想賣的東西賣出去，想買的東西買到手。因此，大會的交易情況頓形活躍起來。

但是就現狀來看，已經成交的商品，仍然是農副土特產品佔大宗，工業品，特別是滯銷的殘次品和「冷背貨」成交還不多。這樣對於貫徹大會主要任務之一——大力推銷滯銷工業品的方針，就感到有些做得不夠。就我個人的體會，這個現象的發生，在買方多少還存在着些明牌和熱貨的思想，在賣方可能也個別存在着一些高價思想，因此阻礙了「滯銷品」的推銷。但是如果我們從另一面來着想，廣大農村豐收後，農民迫切需要的工業品遠非現在城市工業品所能充分供應，更非少數明牌貨所能滿足，我們要能把規格、質量稍差的殘次品或是在城市被認為「冷背貨」的，在價格方面作合理的調整，推銷到農村去，就可以解決大部分農民的迫切需要，也就貫徹了大會號召「城鄉互助、地區互助」的精神。我們為工農大衆服務的貿易工作者，絕不應該只看到個人或本單位的利益，忽略了人民大衆的利益，而不去努力完成供應人民大衆需要的任務。所以我希望各地貿易團注意這一問題，大家緊密聯系起來，開誠佈公地共同協商，要切實貫徹大會號召的精神，按照大會方針辦事，在照顧產銷三方面利益的原則下，把這一問題趕快想法解決。

正在北京舉行的亞洲及太平洋區域和平會議已經使亞洲及全世界的和平運動更有力地向前推動一步，並將促進全世界愛好和平的人民更加緊密地團結起來，遏止帝國主義擴大侵略戰爭的野心。這對全世界愛好和平的人民，特別是正在進行和平建設的新中國人民，實在是一個絕大的鼓舞。本月二十五日又是我們中國人民志願軍出國兩週年的紀念日，我們英勇堅強的人民志願軍，兩年來給美帝國主義侵略者以沉重打擊，保衛了我們祖國的和平安全，保衛了亞洲及全世界的和平與安全。這許多豐功偉績，都是我們最可敬最可愛的人民志願軍以忘我犧牲的精神換取來的。我們在國內作貿易工作的人，為了慶祝亞洲及太平洋區域和平會議的勝利，為了紀念我們最可敬最可愛的人民志願軍出國兩週年，我們應該首先把貿易工作做好，大家一齊努力，在這次交流大會中把城鄉內外的物資交流工作做好，使我們的城鄉經濟都能得到進一步的發展，增強抗美援朝的力量，來迎接即將到來的大規模經濟建設運動。

因此，我特別向各地貿易代表團的同志們作如下的號召：我們大家要積極行動起來，把物資交流工作推向新的高潮，除去國慶節以前已完成的數字外，要爭取在十月二十五日以前再完成兩萬億元到兩萬五千億元的成交額，拿這個成績做為我們貿易工作者向亞洲及太平洋區域和平會議和中國人民志願軍的獻禮。

行情表

十月十一日

外匯牌價

品名	買	賣
英匯	[illegible]	[illegible]
港匯	[illegible]	[illegible]
澳匯	[illegible]	[illegible]
新匯	[illegible]	[illegible]
印匯	[illegible]	[illegible]
瑞士匯	[illegible]	[illegible]
巴基斯坦匯	[illegible]	[illegible]
緬甸匯	[illegible]	[illegible]
印尼匯	[illegible]	[illegible]

糧油

▲津糧公司牌價

品名	價格
特利宇通粉 袋	[illegible]
利宇通粉 袋	[illegible]
綠恒宇通粉 袋	[illegible]
建宇通粉 袋	[illegible]
紅恒宇通粉 袋	[illegible]
小站稻米 斤	[illegible]
南方大米 斤	[illegible]
北河小米 斤	[illegible]
兗州小麥 斤	[illegible]
廊坊玉米 斤	[illegible]
榆次玉米 斤	[illegible]
下花園玉米 斤	[illegible]
東北甲玉米 斤	[illegible]
東北乙玉米 斤	[illegible]
東北紅糧 斤	[illegible]
東北元豆 斤	[illegible]
張家口吉豆 斤	[illegible]
大同吉豆 斤	[illegible]
張家口黃豆 斤	[illegible]
旗下營黃豆 斤	[illegible]
東北高玉米 斤	[illegible]

▲市場售價

品名	價格
平原白麥	[illegible]
沙河元玉米	[illegible]
北河元玉米	[illegible]
稻米	[illegible]
南米	[illegible]
稻米渣	[illegible]
江米	[illegible]
北河元豆	[illegible]
御河吉豆	[illegible]
唐山吉豆	[illegible]
留守營白玉米	[illegible]
石門白玉米	[illegible]
本地秫米	[illegible]
本地紅糧	[illegible]
北河小米	[illegible]
御河小米	[illegible]
口豆	[illegible]
御河元米	[illegible]
元豆餅	[illegible]
菜子餅	[illegible]
北河合豆	[illegible]
北河白江豆	[illegible]
交河芝麻	[illegible]
御河紅小豆	[illegible]
大麻子	[illegible]

花紗布

品名	價格
20支三鼎	[illegible]
1032支藍虎	[illegible]
42支十全	[illegible]
206支紅雙鶴	[illegible]
6支藍雙獅	[illegible]
6支金財神	[illegible]
2020支三鼎	[illegible]
五福市布	[illegible]
五福次市布	[illegible]
紅星市布	[illegible]
40碼紅星細斜	[illegible]
五福丁下	[illegible]
40碼紅星匹布	[illegible]
五倫紅	[illegible]
星球二等藍	[illegible]
153七色藍丁下	[illegible]
152七色青布丁	[illegible]
下新大華青布	[illegible]

燃料

品名	價格
中國煤業建築公司牌價	[illegible]
開灤各種煤塊、煤末	[illegible]
門頭溝各種煤	[illegible]
陽泉各種煤	[illegible]
大同各種煤	[illegible]
下花園各種煤	[illegible]

木材、紙張、雜貨、西藥市價、紙煙、水產、山貨

[illegible]

日用品零售價

品名	價格
零售公司牌價 10月11日	[illegible]
恒利字通粉	[illegible]
東北玉米麵	[illegible]
北河大米	[illegible]
北站小米	[illegible]
食鹽	[illegible]
花生油	[illegible]
香油	[illegible]
東北煤球	[illegible]
開灤小煤塊	[illegible]
門頭溝甲煤	[illegible]
五福細布	[illegible]
金華青布	[illegible]
新華藍布	[illegible]
瑞兆年紅布	[illegible]
棉花	[illegible]
土豆	[illegible]
豆角	[illegible]
大白菜	[illegible]
豬肉	[illegible]
牛肉	[illegible]
羊肉	[illegible]
鯉魚	[illegible]
蝦	[illegible]
雞蛋	[illegible]
香油	[illegible]
煤球	[illegible]
洋鹼	[illegible]
紅高樂紙煙	[illegible]
煙斗紙煙	[illegible]
天津保險火柴	[illegible]
狼狗男襪	[illegible]
龍鳳女襪	[illegible]
麻雀毛巾	[illegible]
五福白布	[illegible]
太平洋藍布	[illegible]
本地白糖	[illegible]
棉赤紅糖	[illegible]
零售水價 擔	[illegible]

工業器材牌價、交通電訊、五金、化工、顏料、中國醫藥公司牌價、證券、煤油市價

[illegible]

廠盤

今日「分」值 二、三三三·〇〇元

勝利折實公債 十月中旬牌價 二四、三四二·〇〇元

財政米價 一、〇八七·五〇元

今日折儲牌價 六、〇七三·〇〇元

天津市工商業各廠商聯合廣告

工廠名稱	產品	地址	電話
中央藥房製藥廠	藥典製劑（產品在交易所陳列歡迎參觀）	八區東馬路十三號旁門	二局一六二九
天津育發製藥廠	山道年散、一二三瘧疾丸、平腦丸	八區東門裏經司胡同二十七號	五局三一九〇
仁人製藥社	寧檬清導糖、消炎如意油、止咳糖	十一區寧家大橋二馬路一四〇號	二局三九五四 歡迎索樣
信益化學製藥廠	來蘇兒、麥精魚肝油、廠貨素、消發滅定結晶	二區福安街鴻安里四號	四局一一八五
恒大化學製藥廠	甲種維生素丸	天津市一區河南路八十七號	二局二九九八 三六九六
廣輝藥廠	嬰兒糖、止痛粉	一區興安路九三號	二局五二三七
東昌橡膠廠	手牌各種膠鞋、東宇牌力車內胎各種膠布	七區東興大街二〇一號	二局二四六九 五三八二

中國人民保險公司天津市分公司通告

我公司為配合生產建設大力開展人民保險事業特增設下列三辦事處於本月十日開始辦公：

赤峯道辦事處 地址：一區赤峯道三十二號四十七號 電話：三局2555·3365·4301·3665·5192·3518·2475·3021

大沽路辦事處 地址：六區大沽路472號 電話：三局四一九二、五〇一七

重慶道辦事處 地址：十區重慶道182號 電話：三局四〇八六、三九八八

中國花紗布公司 天津市公司

★大量供應各種花色布疋★

1. 各種白市布 五福市布 大衆細布 股股白華達呢 20×20卡其 各種花色布 星球青藍布 七色紅絳布 股股青藍華達呢 新華青藍布 七巧大小花嗶嘰 20×20青藍卡其 七色青藍布 腰鼓星球青藍斜紋布
2. 各支棉紗 32 42支三股線
3. 並有大批廉價貨品 白布頭 青藍花布頭及各種廉價布疋
4. 廉價出售各種廢品 鐵絲 鐵腰子 竹板 舊包皮布

地址：一區濱江道46號 電話：3.1818 1820 1800

本公司推銷處：八區鼓樓西大街180號 電話：5.1097

天津市人民政府房地產管理局佈告

房地權(52)字第1585號

為確定公私浮房產權與私人典當權利起見，定於本年十月十一日起至十一月廿九日止，開辦公私浮房登記與典當登記，凡本市各區浮房產權人、典當權人，應在期限內到各該房地坐落區房地產交易所辦理登記手續，以保權益。如逾期不來聲請登記，即分別情況予以處理。特此佈告週知！

附登記注意事項：
1. 浮房就是房屋與土地不屬於一個業主的，其房屋叫浮房。如：租地或借地建房，及購買不包括土地之房屋是。
2. 登記時浮房登記應會同土地所有權人、典當登記應會同出典人攜帶所有證、契約、合同、圖章、戶口冊等證件。
3. 凡在開辦登記以前或在登記期間內取得之浮房權利或設定之典當權利均應登記。
4. 所有公私浮房及私人典當，不論何種情況均應登記。
5. 如因故不能登記時，應在限期內聲請備案。

公曆一九五二年十月九日

三興隆電工器材廠啟事

三興隆電線廠、東明電業社、開利工業社 合廠更名 三興隆電工器材廠啟事

我廠為響應政府號召集中力量擴大生產，已經工商局批准併廠定名為三興隆電工器材廠，所有三廠以前債權債務關係及應辦等事宜希速到各該廠清理，今後一切業務統由三興隆電工器材廠負責辦理，特此聲明。

實踐財經補習學校招生

初簿 普會 成本會計 高簿 國算 算術 代數 統計 計劃成本

地址（二）吉林路十二號 電三〇二四五 簡章備索

樓房急售

⊖綿斯福路中間231號門面空樓房一所 ⊕岳陽道慶華里一、二、三號三所 欲購者請與寶生錢莊接洽 電話2.2433

輪胎 花士通（110—20）出售 針市街隆順里楊台蓀

遺失楷書方形木質圖章 聲明作廢 李景顯

不慎將方形圖章遺失 聲明作廢 劉學馨

遺失五二年度七七二二八號自行車牌照 聲明作廢 李清泉

★廣告課電話2.0949

各種幻燈 特殊燈光 製售 東亞聲光工廠 ⊕新華南路二四七號 電話三局四二六〇

歇業 經工商局核准歇業 所有欠內外應收應付等事速來清理 [illegible]

影劇分類廣告

電影

下期公映 江湖兒女 龍馬公司出品 編劇：齊聞韶 導演：朱石麟 主演：劉瓊 王元龍 韋偉 李清 韓非

[illegible]

評劇

大舞台 顯光京劇團 馬英武 宋德珠 孫毓堃

大舞台 ◀後天晚場▶ ·紅娘·

新華 李薔華 李薇華 ◀今天日場▶ 拾玉鐲 ◀今天夜場▶ 春閨夢

越劇

長城 筱玉芳 ◀今天早晚演▶ 小女婿

小劇場 今日早晚 結婚 明日早晚 結婚

曲藝

天華景 今明早晚 名劇 香妃 減稅票價自2200—4500元

紅旗 [illegible]

京劇

共和 和平 [illegible]

亞洲及太平洋區域和平會議代表的發言

印度代表高文德·薩海的發言（摘要）

【新華社北京七日電】印度代表、印度北方省立法議會議員高文德·薩海在亞洲及太平洋區域和平會議七日下午會議上的發言，摘要如下：

我來自釋迦牟尼與甘地的國土——兩位全世界公認的和平與人類友好的使徒。我們在傳統上，在性情上，都是一個愛好和平的民族。我們相信自己生活也讓別人生活的原則。我們以人民的身分譴責過侵略行爲和外國的干涉，並且支持過和平事業、民族自決、民主和民族獨立。我們對於在朝鮮進行的無意義的戰爭和利用最慘無人道的殺人武器來屠殺無辜人民的行動，感到莫大的悲痛。停戰談判的拖延和在這停戰談判的時期內有系統地轟炸電廠的行動，都顯示出美國決策者在這個地區所採取的惡毒的陰謀的眞正本質。他們干涉越南，承認台灣蔣介石政權，封鎖中國，以種種藉口來延長朝鮮戰爭，再加上使日本重新軍國主義化——這一切都足以使我們相信他們的戰爭陰謀是有組織的，他們的干涉和侵略的行爲是有系統的。

亞洲及太平洋區域的和平對我們來說具有生死存亡的意義。假如我們對這些戰爭陰謀採取冷眼旁觀的態度，我們的自由一定會受到損害。

印度人民認爲日本的主權和一切太平洋沿岸國家間的友好關係，特別是中國與日本間的友好關係，是太平洋沿岸和亞洲各國持久和平的兩個基本的先決條件。舊金山「對日和約」與「美日安全條約」完全不顧並違反了這兩個和平的基本要素。它們成了不僅是對日本，同時也是對一切亞洲及太平洋區域的國家 以及世界其他地方的 和平的一種威脅。美國戰爭販子們與日本軍國主義分子們勾結的一個明顯的企圖，就是要把日本變爲侵略基地以進攻亞洲各國人民的爭取自由的運動。

印度人民祝賀日本人民保衞和平、獨立和民主與反對侵略勢力的日益高漲的英勇鬥爭。他們的運動不單是爲了拯救他們自己，而且是直接鼓勵了其他亞洲國家爭取和平、獨立和民主的鬥爭。印度人民保證在道義上全力支持日本人民爲和平及民族自主的鬥爭。印度人民認爲，舊金山「對日和約」以及「美日安全條約」和「行政協定」是無效的，而必須用一切有關國家所簽訂的眞正和約來代替。這個和約中應規定：

（一）一切外國軍隊必須撤退，任何外國都不許在日本領土上建立軍事基地。

（二）日本人民應享有完整的主權，並應保證他們有民主與和平的發展。

印度人民已經證明了他們對和平的深切關懷，因爲他們譴責了在朝鮮、越南和馬來亞的種種暴行。

我們這次來訪問中國使我們得到極大的好處，也使我們眼界一新，看到了思想和生活的新鮮活力。我願對於我們中國的主人致以衷心的感謝——他們爲我們所有的人準備了一個機會，使我們能夠在自由和融洽的空氣裏一起討論和考慮有關我們相互的利益的問題。我們在回國以後，必須擴大和加深我們的活動，把全世界愛好和平的人民都全面動員起來，來對抗全面戰爭，並反對戰爭和侵略的勢力。

寮國代表團團長諾哈·馮沙萬的發言（摘要）

【新華社北京九日電】寮國代表團團長諾哈·馮沙萬在亞洲及太平洋區域和平會議九日上午會議上的發言，摘要如下：

這是第一次我們代表着正在抗戰、爭取獨立、保衞和平的寮國人民在這裏和亞洲及太平洋區域的各國人民代表榮幸地會晤。我們誠懇地代表寮國人民向各位代表、向愛好自由和平的亞洲及太平洋區域的人民致以崇高的、熱烈的敬禮。我們誠懇地向毛主席、中華人民共和國中央人民政府、偉大的中國人民致以崇高的、熱烈的敬禮。

各位代表先生，七年來法殖民主義者及其主子美帝國主義干涉者曾經在寮國、越南、高棉進行着骯髒的侵略戰爭。這些局部的戰爭加上侵略朝鮮、馬來亞的戰爭，已實際地破壞了那些國家的和平，破壞了亞洲及太平洋區域的和平，直接地和嚴重地威脅了世界和平。

七年來，法殖民主義者和美帝國主義干涉者在我們的領土上犯了無數的滔天罪行。法殖民主義者侵略寮國，猶如侵略越南、高棉一樣，是以美帝國主義爲首的戰爭集團挑撥世界大戰計劃的一部分。

法殖民主義者日益附庸於美帝國主義，法軍在寮國猶如在越南和高棉一樣，它們大部分的殺人武器都是由美帝國主義供應的。在法國侵略者的所謂駐印度支那高級專員的旁邊，有着美帝國主義派來的軍事、經濟、情報、以及專門技術的各種代表團，美帝國主義實際上就是指揮法殖民主義者在寮國進行屠殺和掠奪的兇首，美帝國主義者不僅支持法殖民主義者進行侵略，妄圖來重新統治寮國、越南和高棉，而且還妄圖把越、棉、寮，變爲進攻新中國的軍事基地，鎭壓東南亞各國人民爭取獨立的解放運動，破壞世界的和平與安全。

可是，在法帝國主義殖民地政策的威脅之下，寮國人民已親身體驗到亡國的痛苦，他們渴望民族獨立與自由。

寮國人民的抗戰是正義的鬥爭，因而獲得全國人民積極的參加與全世界愛好和平的人民的同情與支持，它一定會贏得勝利。寮國人民七年來艱苦的鬥爭已證明勝利是屬於我們的。

由於全國人民的團結日益鞏固，由於越、棉、寮三國人民聯盟的力量的宏偉，由於越南抗戰的日益增長壯大，寮國人民的抗戰從部分的零散的抗戰，發展到具有全國性全民性的規模。各解放區日漸鞏固與擴展，使南方和北方的解放區結聯成一片，一個眞正的人民政權正在建設和鞏固。人民的武裝力量和半武裝力量由零散的游擊隊和民兵發展爲村的民兵大隊和縣的游擊隊；同時寮國的人民軍已相繼在各省建立起來。游擊戰爭的規模日益蓬勃擴展着。

在解放區人民的生活日漸改善。人民熱烈展開增產運動，爲長期抗戰而建立起自給自足的經濟。掃除文盲的運動也正積極地進行着。以前在法殖民主義的統治下，人民僅有百分之三認識字，今天在解放區識字的人已增加到百分之二十五。一種愉快的新生富有朝氣的生活正在萌芽着。

寮國人民在政治方面 業經獲得許多重大的勝利。寮國歷史上的創見，寮國國民議會，包括解放區和敵佔區中的各階層人民、各民族、宗教於一九五〇年八月十三日得到召開了。大會總結五年來寮國人民抗戰的經驗，確定寮國人民的抗戰路線；大會加强了寮國全國人民的大團結，成立了寮國的民族統一陣線——寮國自由民族統一戰線，推選民族統一陣線的中央委員會，統一了領導抗戰的機構，鞏固了抗戰聯合政府。大會給予寮國人民爭取自由獨立的鬥爭開闢了一條新的發展道路。

隨後，於一九五一年三月一日召開的越、棉、寮三國人民的代表會議決定在自願、平等、互助、互相尊重主權的原則上，爲擊敗共同敵人——法殖民主義者和美帝國主義干涉者、保衞三國人民的獨立與世界和平而成立了越、棉、寮聯盟，給越、棉、寮三國人民的團結作出重大的貢獻，它也是粉碎敵人挑撥離間的毒策的銳利的武器，是越、棉、寮三國人民的抗戰勝利，建國成功最有力的保證。

上述的這些因素，使寮國人民無限的興奮，也使寮國人民的抗戰日益蓬勃的發展着。

寮國人民今天正碰到，將來也要碰到許多的困難，但他們相信自己的力量，相信越、棉、寮三國人民聯盟的力量，相信不可戰勝的世界和平民主陣營的力量。寮國人民堅決推動自己的抗戰進而粉碎法殖民主義者和美帝國主義干涉者的一切惡劣陰謀。

寮國人民像世界各國人民一樣，是一個愛好和平與自由的民族，正因爲愛好和平，寮國人民才堅決抗戰，願爲維護人類的和平事業而貢獻出自己的力量。

代表着寮國人民，我們熱烈的歡迎與贊同郭沫若先生曾經在他的總的報告中提出的一些問題。此外，對關於日本、朝鮮等問題的報告，我們也贊同和支持報告中所提的立場。這就是說，我們贊同：

第一，立刻停止侵略越南、高棉、寮、朝鮮、馬來亞的骯髒的戰爭，撤退在那一些國家的一切外國軍隊。

第二，民族獨立的權利必須得到尊重，各個國家的人民必須得到自由決定自己命運的權利，任何國家也不得干涉別國的內政。

因此，寮國人民渴望和平、自由與獨立，並主張與全世界的人民加强友好、合作、建立文化交流、通商貿易的關係。

寮國人民熱烈的歡迎與支持亞洲及太平洋區域和平會議。寮國人民深信這次會議的成功會給亞洲及太平洋區域的和平運動、全世界的和平運動以重大的貢獻。

印尼代表團團長蘇洛多的發言（摘要）

【新華社北京九日電】印度尼西亞代表團團長蘇洛多在亞洲及太平洋區域和平會議九日上午會議上的發言，摘要如下：

我們首先代表愛好和平的印尼民族與印尼人民向全世界的和平戰士，首先是朝鮮、日本、越南與馬來亞的堅强的和平戰友們致敬。我們還要對新中國的人民和他們的領導者們對於這個和平會議的發起和進行的工作致以最崇高的敬意與衷心的感謝。

像大家知道的，印尼人民在上次大戰中，尤其是在日本佔領時期，遭遇了嚴重的苦難。日本軍國主義的兇殘，在印尼人民的心中記憶猶新。不但財產與糧食等等遭到浩劫，而且人民還橫遭殺戮。大約有二百萬印尼人被送到國外去充當勞役者，到現在還有成千成萬的人沒有回到他們的家園。這些勞役者遺下三百萬寡婦和孤兒。在日本軍國主義統治期間，農民的稻穀被奪去，工人的工資被抑壓，以致他們過着比人類最低生活水平還低的非人生活。飢餓在印尼廣泛流行，疾病也在發生和蔓延。

在這種壓迫與殘暴之下，人民當時已經表現了反抗日本軍國主義的英勇精神，當時人民的反抗燃燒了印尼每一個地方，因此，印尼人民一定反對日本軍事化，反對美帝國主義利用日本作爲侵略工具的舊金山條約。

我們代表印尼人民對因美帝國主義的陰謀而犧牲的日本人民表示同情，並向爲了爭取民主與和平的日本人民的一切戰鬥的行動致敬。

對朝鮮人民的武裝侵略，很明顯的，不只是造成朝鮮人民的困苦，也造成印尼人民的困苦。狡猾的美帝國主義操縱聯合國，强迫對人民共和國中國進行禁運與經濟封鎖。結果，印尼再也不能進行自由的進出口貿易，使得印尼人民的生活日愈下降，許多民族企業家破產，農業也受到摧殘，九百萬以上的農民（或者正確地說，九百萬戶，六千五百萬的人口）平均每人不過佔有土地零點八四公頃，越來越多的印尼農民無家可歸。

工人一個月的工資平均只够十天的伙食。失業的人數日益增加。若是把半失業的人數（即季節工人，一年只作四個月工）統計在內，印尼失業人數已達到三百萬人左右，如果包括家屬在內則有一千五百餘萬人。由於貧困和戰爭政策的惡果，死亡的人數日益增加，婦女的死亡每年達五萬人左右，兒童六十萬左右。

這就是目前印尼人民困苦的簡單敍述，這種困苦就是美帝國主義在朝鮮的侵略與在太平洋所進行的備戰所造成的。但是，上述深痛的經驗教訓，也使得印尼人民對美帝國主義想把印尼人民拖入它的備戰集團裏去的一切陰謀與活動更加警惕了。印尼人民拒絕舊金山條約和共同安全法，以及拒絕菲律賓總統季里諾訪問印尼，都可以證明印尼人民的這種警惕性。

人民的這種警惕性保證了凡是危害和平的公約或協定都要受到人民的拒絕與反對。

因此，爲了和平和人道，根據已經在會議上提出的每一個問題的專題報告的分析及結論，我們完全同意解決這次會議面臨的一切問題。

巴拿馬代表團團長卡羅斯·弗蘭西斯科·錢瑪林的發言（摘要）

【新華社北京九日電】巴拿馬代表團團長、國家文學獎金得獎人卡羅斯·弗蘭西斯科·錢瑪林在亞洲及太平洋區域和平會議九日上午會議上的發言，摘要如下：

我們跨過了幾個大陸，克服了美國諜報機關對我們的阻撓以及本國政府對我們的壓迫才能前來，因此到得遲了一點。但是這些並沒有阻止我們來到這裏，來到這些熱情洋溢的愛好和平的人士中間。我們來到這裏，不是爲帝國主義强盜們謀利益，而是來兄弟般地與全世界各國人民分享這種感情；與爭取和平鬥爭中流灑着熱血的人們，特別是意志堅決的朝鮮、堅强的寮國、越南和馬來亞，尤其是慈母般的中國，毛澤東的强大的祖國，新中國共同享受這種感情。

巴拿馬是拉丁美洲的「白毛女」。如果你在資本主義的地圖上去找巴拿馬，你們就會看到，由於那條運河，我們既不在玻利華爾的南美，也不在畢拉贊的中美。事實上，我們好像沒有容身的地方。這都是由於美國豺狼們不願意巴拿馬成爲一個自由的國家，而希望巴拿馬變成在資本主義剝削黑洞中的白毛女。

同時，當美國人奪取這條當初曾經由法國人開鑿的運河時，他們也奪取了那段橫貫地峽的鐵路。他們奪取了河裏的水（例如，巴拿馬城在使用源出於一條巴拿馬河流的水時，必須付錢給美國政府）。他們奪取了領空，後來又奪取了電力。他們劫取了大片的土地；維持着香蕉的黃色統治；在他們劫取的土地上，豺狼舐食着橡膠樹膠；這種情形迫害着我國無地的農民，也吞噬了哥斯達黎加、尼加拉瓜、洪都拉斯、薩爾瓦多和牙買加的農業勞動者。

美國政府並不滿足於掠奪這些財富，它在實際上已經佔有了我國的道路、交通和地下礦藏。

美國國務院的官員們準備了奪取政權的條件。美國的佔領使勞動人民陷於窮困與失業的境地，而它却讓本地的走狗和土皇帝佔據着掌權的地位。運河和香蕉園的封建土地就是巴拿馬議員與總統的製造所。從這些地方制定出巴拿馬的法律。然而，每當繼起的政府不能爲美國人的意圖効勞時，當人民的壓力不能再被阻遏時，美國的强盜們就要出一個特別花樣。於是帝國主義的封建主就用美國製造的所謂政變來換一批傀儡。政變是帝國主義掩飾其干涉我們各國內政的粗暴的形式。在我們這個美麗的大陸上，沒有一個國家不受政變之害。拉丁美洲的歷史在某些程度上來說，就是美製政變的歷史。

各位代表，太平洋上這個地區就是美國資本家活動的中心。美國常設軍事會議就在這 個地方活動。就是從這個地方出發，他們剝削中美和加勒比的工人，在這裏他們把黑人與白種人隔開，他們摧毀民族的志氣，他們榨取千百萬的金錢……就是從這裏出發，貪得無厭的資本主義豺狼統治着拉丁美洲。就是從這個地方出發，他們拉着控制哥斯達黎加、尼加拉瓜、薩爾瓦多、危地馬拉和洪都拉斯的牽線，這就說明爲什麼尼加拉瓜工人在「熱帶棕櫚樹」下的勞動是那麼痛苦，爲什麼洪都拉斯的礦工們因肺病而死亡，爲什麼哥斯達黎加人民的手足像龍舌蘭樹那樣灰白和枯燥，爲什麼安的列斯羣島人的意志被消磨，爲什麼巴拿馬工人喪失了他們的力量和他們的語言。帝國主義者藉政變之助，能夠建立一個白人子孫的獨裁統治網，那兒的小獨裁者以吞咽鮮血和財富而洋洋自得，向佛羅里達半島卑躬屈膝。爲了不願在會議上使大家噁心，我不提他們的名字。

爲了這個原因，巴拿馬及加勒比區司令部設在運河地區的巴爾博亞活動。在大砲的陰影下，飛機的鬧聲下和驅逐艦槍砲的射程內的不僅是我們小小的國家，而是整個的區域。巴拿馬及加勒比區，包括委內瑞拉、哥倫比亞和中美。不僅我們的可可、大蕉和香蕉，還有委內瑞拉、哥倫比亞和哥斯達黎加的石油，洪都拉斯的牛羊，危地馬拉的咖啡。巴拿馬及加勒比區司令部不但有着關於軍隊的情報，還有關於地理、土壤和地下礦藏，以及我們經濟的情報。它不但擁有重要的卷宗，最重要的是，它還擁有檔案——用密碼寫的普通姓名的黑名單——爲民族解放而鬥爭的和平戰士、愛國婦女和革命青年的姓名。他們的卷宗是戰爭的卷宗，當有一天他們要把爲人類幸福而鬥爭的人們中的精華監禁到黑暗陰鬱的監獄中去的時候，這些卷宗就將發生重要的作用。

這個組織像時鐘一樣精密地在進行工作，但這對美國的政策說來還是不够的。它需要 一個馬戲團，來配合運河大砲的發射。政治上的花言巧語是必需的。因此我們看到，今天有着一個主張中美聯盟的運動。美國鬼子所希望的是把他們的財產、油田和香蕉園連接起來；減低關稅；沉浸在歡樂裏自由來往；把他們的總管、 槍砲、 催淚彈和葡萄彈彙集起來；用鋼刀和木棍來搶劫，由於他們的貪得無厭，他們不能滿足於零碎的掠奪而要整個地來掠奪。當他們一面把人民的剝削者聯合起來，一面在分裂巴拿馬和哥斯達黎加的工人；他們挑撥學生的關係，打斷文化的交流，破壞爭取和平建設，爭取民族獨立的鬥爭中的團結。

各位代表：中美洲眞正的愛國者的確希望成立聯盟……希望成立聯邦……但是要人民的聯邦，今日在巴拿馬、哥斯達黎加、洪都拉斯、尼加拉瓜和薩爾瓦多的香蕉園中被剝削的工人的聯邦。我們不要在好戰的帝國主義領導下的匪徒和盜賊的聯邦，而要一個在進步的五角星和柔和地叫着和撲着翅膀的可愛的和平鴿下面的民主人民的聯邦。

如果這就是帝國主義 在政治 和經濟方面的攻擊，那麼，它在文化和社會方面的進攻也是同樣兇猛。美國的壓倒勢力摧毀了我們的文化，還可以從下列種種看出來：描寫流氓和匪徒的電影，美國之音的廣播，大批描寫色情和犯罪的連環畫，我們的商店散佈用英文的習氣，我們咖啡館的侍者用英文解釋菜單。步兵和海軍陸戰隊通過運河時帶來騷亂和腐化的景色。在運河兩頭的城市巴拿馬城和科倫的街道上盡是兵士和水兵，他們幾乎把整個地方都佔去了。我們的俗話說：「巴拿馬人，注意！艦隊來了……」，用平常的巴拿馬話來說，這意味着父親們，當心你們的女兒；丈夫們，看守着你們的妻子；賣菜的小販，攏出你們的貨物來吧；酒吧間老闆，讓兵士們知道你們的酒吧已閉市吧 ；巴拿馬國家警察們，準備當着在我們街上巡邏的運河區憲兵的面遭受美國兵士的毆打吧；不幸的古巴、哥斯達黎加和智利的女人，準備在跳舞場和其他墮落腐化的地方出賣你們自己吧。

種族歧視盛行於巴拿馬運河區，那裏僅有的白人就是美國人，在若干具有社會重要性的地方和某些私立學校中，種族歧視也廣泛地存在着。

但是，不顧帝國主義在運河區的大量剝削、文化侵略、神氣十足的槍砲和混日子的小國王，巴拿馬的人民一直是激烈地、堅決地、勇敢地行動着。他們一次又一次地進行鬥爭，反對暴虐統治，反對那些出賣人民利益的人，反對各種各樣形式的帝國主義。

這種活動是全體人民的戰鬥，包括小商販、工商業者、工人、農民、學生、教授和婦女。

在反法西斯戰爭結束和日本投降之後許久，美國還想繼續使用它 所獲得的巴拿馬 各地的空軍基地。巴拿馬政府本來和美國訂有一項協定，並無條件地把這些基地交給美國，但是戰後，美國人一口咬定戰爭威脅仍然存在，要求成立新協定，准許美國繼續使用這些基地三十年，並得在新協定滿期後再延長三十年。美國人堅持說，這樣做是必要的，因爲戰爭威脅仍然存在。人民問：「威脅着誰呢？」美國人回答說：爲了和平和美洲的安全，必須這樣做。巴拿馬人民堅決地反對帝國主義的這種神話，他們不顧帝國主義的槍砲，蜂湧到街頭 ，不顧槍彈、催淚彈迫使了巴拿馬國民議會拒絕批准這個新協定。

大約在兩年以前，也許早一點也許晚一點，我們國家當時的一個土皇帝，爲了要向帝國主義者表現一手，召集一批志願軍到朝鮮去作戰。在極窮苦的人中間，想離開本國的或是想到國外去冒險的人才參加，他們總共有三百人。這些人非常高興，因爲這樣一來，他們的經濟問題就解決了。然而，這是多麼大的一個諷刺！在這羣志願軍士兵們檢查了身體以後，軍事當局却拒絕了巴拿馬政府的所獻的禮物，原因是這羣人不是有肺病就是滿身虱子，不是有脊椎炎就是患着別的疾病。這羣人沒有足够的鮮血去打仗……我國政府的卑鄙無恥竟到了這樣的程度。

儘管如此，還是有二百多個巴拿馬人參加了美國陸軍。他們雖然享受着儼然像美國人一樣的待遇，但是他們也像哥倫比亞人一樣，跑到朝鮮，不但喪失他們的性命，也喪失了國籍。

他們當中有一個人很願意到朝鮮去打仗，他以爲帝國主義是所向無敵的，朝鮮的愛國者們只不過用弓箭作戰。後來他回來了——裝在一口黑色的棺材裏。恰巧就在那幾天，一位重要的巴拿馬人死了——他是一個學生，在把美國人趕出空軍基地的鬥爭中他是一個傑出的鬥士。一方面，政府對那個所謂爲了保衞朝鮮的自由而死去的「愛國者」的出殯大事宣傳，另一方面運河區當局也派出軍隊和大大加以渲染。他們要把這個在朝鮮死去的士兵的出殯說成是具有極大重要意義的事情。但是，那個學生，那個眞正的愛國者的殯葬，雖然沒有他們大事吹擂，人民却都成羣結隊地去參加，而不去參加那個謀害朝鮮人的殺人犯的出殯。我國人民就用這樣簡單的方式回答了帝國主義侵略者。

各位代表，這就是小小的巴拿馬要在這次偉大的會議上說的話。巴拿馬的顯著的反帝國主義情緒，將推動我們未來爭取和平的鬥爭。爲了這個鬥爭，我們需要拉丁美洲受到運河區强大的砲台的威脅的國家給以幫助，來把我國——白毛女喜兒從美國剝削的山洞中救出來。

我們回巴拿馬以後，要告訴巴拿馬的人民：亞洲及太平洋區域各國的人民不要戰爭。我們要告訴巴拿馬人民我們所聽到的關於帝國主義者在亞洲的罪行的情節。我們要告訴他們偉大的新中國的熱情。我們要告訴他們，在捷克斯洛伐克的時候，我們要想找尋鐵幕在哪裏，但是費盡力氣還是沒有找到。我們要到處告訴人民，亞洲及太平洋區域和平會議並不希望運河區和加勒比海司令部在巴拿馬運河上投一顆原子彈來嫁禍蘇聯以發動戰爭，因爲原子彈不僅會殺死所有和平的敵人，而且也會殺死愛好和平的人。我們重複一遍說，這條美麗的運河決不能用於戰爭！

中國代表陳文貴關於美國武裝部隊在朝鮮和中國使用細菌武器的發言

【新華社北京十一日電】中國代表團團員、細菌學專家陳文貴在亞洲及太平洋區域和平會議十一日上午會議上作了關於美國武裝部隊在朝鮮和中國使用細菌武器的發言，發言全文如下：

主席先生，各位女士和先生們：

作爲一個細菌學專家，我很榮幸地能夠參加這次具有偉大歷史意義的會議，來和代表着十六億愛好和平的善良人民的各位女士和先生們在一道，共同討論爭取和保衞和平的大計。我謹代表正在爲粉碎美國政府細菌戰的惡毒陰謀而工作的中國科學工作者，向大會致賀，向各位問好並致敬。

可敬的郭沫若先生和韓雪野先生，在他們的報告中，都曾經指出：爲了和平的利益，必須立即譴責和制止美國政府進行的毀滅人類的細菌戰，必須要求各國政府批准和切實履行一九二五年在日內瓦訂立的「關於禁用毒氣和類似毒品及細菌方法作戰議定書」。以後，許多女士和先生們在這個會議上的發言中都談到了這個問題，並强調地指出了立即制止細菌戰對於維護 人道主義與和平事業 的重要性。我完全贊同這些意見。

我認爲在這裏向你們各位報告我自己所親自證實的美國武裝部隊在朝鮮北部和中國東北等地使用細菌武器的事實，是我所應盡的責任。

自今年年初，美國空軍和砲兵部隊開始向朝鮮北部投擲和發射細菌武器這種令人震驚的事實發生之後，我和其他幾十位中國的細 菌學家、昆蟲學家、病理學家，就立即組成「中國人民志願防疫檢驗隊」，離開了我們的安靜的實驗室，到達朝鮮，和朝鮮的科學專家們在一起，爲制止美國政府所發動的細菌戰而鬥爭。隨後，由於美國政府不顧我國人民及全世界主持正義的輿論的抗議，把細菌空襲擴大到中國東北等地，我的同事們，包括成百優秀的醫學專家，也迅速動員起來，投入反細菌戰的鬥爭。

我們的任務，就是用最嚴格的科學態度和方法，來搜集第一手的材料，特別是美國飛機空投下來的昆蟲及其他物體的標本，細菌容器的樣品，以及在美國空襲後因感染病菌而致病、致死的人、家畜、家禽等，然後遵循細菌學、免疫學、解剖及病理學的常規的標準辦法，加以檢驗、試驗和實驗，從而判明美國細菌戰部隊所使用的攻病細菌武器的種類，以便找出有效的防禦辦法，來控制和撲滅被散播的傳染病，保障朝中人民和朝中人民部隊的生命安全。

爲了完成這個光榮而崇高的任務，我們與中國人民志願軍和朝鮮人民軍的衞生機關，並與各地地方政府的衞生機關密切合作，在朝鮮及中國東北等地設立了擁有完善的科學實驗設備的研究中心，並設立了許多防疫檢驗站。爲了徹底判明事實，並進行有效的防疫工作，我們時常派出强有力的流動檢疫隊，前往受到細菌襲擊的現場去作實地勘查，並親自去搜集實驗室的標本 。這些流動檢疫隊的足跡，遍及朝鮮及中國東北等各個受到細菌攻襲的地區。

我們很快地就完全判明了，細菌戰不但是事實，而且是有計劃地、大規模地進行的。

我們的這種判斷，是根據於以下各種互相緊密聯繫的事實：

首先是，自今年一月起，美國空軍部隊進行了一種不從事於通常的轟炸和掃射， 而專事 撒佈昆蟲、蜘蛛、嚙齒動物和其他物 體的空襲。舉例來說，根據不完全統計，在朝鮮北部，從一九五二年一月二十八日到三月三十一日，美國撒佈昆蟲等物體的地區即達七十個郡市，撒佈次數共達八百零四次之多。在中國東北，從一九五二年二月二十九日至三月二十一日，撒佈地區也有四十餘縣市之多。

其次，這些被發現的大量昆蟲、蜘蛛、嚙齒動物和其他物體，不但有許多在場目擊者證明是美國飛機投下的，而且就它們出現時的生物學上的各種反常情況來說，也可以斷定它們決不是本地自然發生的，而是由美軍飛機所投下的。

從發現場所來看，很多昆蟲是在牠們通常不該出現的地方發現的；例如，在雪面上發現了人蚤；在山坡上發現了用草包着的海產的蛤蜊；在田野裏發現了倉庫害蟲的標本蟲；在十二公尺高的圓樓頂上發現了習居於低濕地區的黑跳蟲；在露天水缸的水面上漂浮着人蚤。這些昆蟲和物體都是大量地在不應有的場所出現的，這就有力地證明了這些昆蟲的出現不是自然的，而是美國飛機投下的。

從出現的季節來看，很多是反常的。飛蝗、油胡蘆、高麗的脚蚊、庫雷蚊、各種蠅類以及蜘蛛等，均在今年一二月至二三月間在美國飛機飛過之後便在朝鮮及中國的東北等地大量發現。精密的鑑定證明：飛蝗的出現季節提前了三個月，油胡蘆提前了三個月，高麗的脚蚊、庫雷蚊提前了兩個月多，黑蠅、綠蠅、家蠅、大家蠅提前了兩至三個月，狼蛛提前了約兩個月。而且這些昆蟲，蜘蛛多半是在零度以下的冰天雪地中發現的。

從這些昆蟲、動物和物體出現的數量來看，也是反常的。我們知道昆蟲固然有時可以提早出現，但爲數決不會很多。然而在美國飛機飛過後在朝鮮及中國東北等地所發現的昆蟲及其他動物，却是大量、有段落地密集的。例如：在一個鐵路橋樑的上下出現了數萬個黑蠅；在二十平方公尺面積的野地上出現了六、七千頭家蠅；在面積不超過二千平方公尺的雪地上出現了上萬的油胡蘆；在山坡上發現的人蚤，遮黑了地面；在乾稻田裏及山坡上發現了大批死魚；在一個清晨，四個村莊的居民突然發現了七百一十七隻同樣的小田鼠，這在數量上都是反常的。

從羣落關係上來看，同樣是反常的。習性相異的甚而互相殘害的昆蟲常常混同出現，例如：黑跳蟲中夾雜着人蚤，油胡蘆混合着搖蚊，綠蠅與飛蝗一起出現，黑蠅與狼蛛一起出現，這些在自然界都是不可能的，都是極端反常的。

從與美國飛機舉行奇怪 的空襲情 況的聯系來看，這些昆蟲、動物與物體都是在美軍飛機侵入活動之後發現的。同時人民防空機關也證實了美機確曾侵入及從事反常活動。在朝鮮北部和中國東北地區，曾多次有士兵和居民親自看見美軍飛機投下四格型細菌彈、白堊質細菌彈或其他容器等，在這些容器的裏面和周圍，都發現了羣集的昆蟲。在其他情況下，亦曾有人屢次看見美軍飛機投下發光或紅色物體，這些物體落地後雖找不到容器，但在那裏却發現有昆蟲、蜘蛛、羽毛或奇怪的非本地所有的樹葉。此外，在朝鮮北部亦曾有人親見美軍飛機撒佈昆蟲，這些昆蟲甚至直接落在他們的身上和衣帽上。例如我的同事、著名的細菌學家魏曦博士，以及英國「工人日報」記者阿蘭·魏寧頓等，當他們在野外調查細菌戰的事實時，就直接受到了這種細菌空襲。

以上種種事實，强有力地說明着，這些昆蟲、動物和物體是美軍飛機所撒佈下來的。

再其次，這些爲美國飛機所撒佈下來的昆蟲、動物和物體，已經證明是携帶有屠殺人類、牲畜、家禽和田禾的各種毒性很强的病原體的。

我和我的同事們從這些昆蟲、動物和物體當中，親自分離出了以下毒力很强的病原體：從人蚤和小田鼠中，分離出了鼠疫桿菌；從蛤蜊、黑蠅中分離出霍亂弧菌；從黑蠅、標本蟲、狼蛛和羽毛中，分離出炭疽桿菌；從一些蠅類中，也分離出腸傷寒桿菌、副傷寒桿菌、赤痢桿菌等。

最後，這些爲美國飛機所投下的昆蟲和物體所携帶着的病菌，已使朝鮮人民軍和中國人民志願軍的士兵、軍官以及朝鮮和平居民如葛瓘書、朴然浩和其餘的三十八人死於鼠疫，使朝鮮平壤的和平居民六十八歲的韓相國和他的兩個孫子、大同郡的農民趙萬福和他的妻子李英子死於霍亂，使中國東北遼東和遼西兩地不少的居民感染了向所少見的呼吸道炭疽病和炭疽性腦膜炎，使瀋陽及其附近地區的成百居民遭受了新型腦炎的侵害。我和我的同事們，曾經親自檢驗了我們的這些死於美國政府的細菌攻擊的同胞、以及我們的親愛的鄰人朝鮮受難者的屍體；我們會親見死者親屬們的號啕痛哭和不堪忍受的悲害。我們的心靈已經留下了永遠不能癒合的創傷。

美國政府的細菌攻擊不但是要殺害朝中兩國的和平人民，而且還要毀滅兩國人民的家畜、家禽和農作物，以使和平居民陷於飢饉和死亡。這種惡毒的陰謀中，以包括藉狼蛛和其他昆蟲來撒佈出血性敗血症巴氏桿菌，以毀滅雞、鴨及其他動物，藉撒佈可怕炭疽菌來毀滅牛、馬、豬等耕畜，用植物體來撒佈損害大豆、棉花、玉米、蘋果等等農作物的植物炭疽、棗斑病、黑粉病眞菌等等。這些事實，也已經爲我的同事獸醫學專家胡祥壁博士、程紹迴博士，植物病理學專家裘維蕃教授、沈其益教授等所完全判明了。

以上種種事實都是有充分的人證物證的：有美軍飛機空投的容器、昆蟲、動物和物體作證，有現場目擊者——上千上萬的善良居民作證，有中朝科學家作證，並且還有美國侵朝軍隊所派遣的空投特務作證，還有執行過細菌戰任務而在以後被俘了的美國空軍軍官作證。

凡是客觀的、公正的、正視眞理和事實的人們，面對着這一切確鑿證據，沒有一個人是能夠否認美國政府進行細菌戰的事實的。凡是有良知的、有正義感的、關心人道主義、關心和平事業、關心科學命運和人類文明前途的人們，面對着這種使人驚駭的暴行，沒有一個人是能夠保持緘默而不加以憤怒斥責的。

各位女士和先生們想來都已經知道，許多公正的國際團體和 忠於和平及人道主義事業的 著名人士，例如以可敬的布爾德魏納教授爲首的國際民主法律工作者協會調查團，加拿大和平大會主席文幼章博士，法國全國和平理事會主席法奇先生，英國坎特伯雷教長約翰遜博士，賁爾頓夫人，以及參加在北京舉行的亞洲及太平洋區域和平會議籌備會議的各國代表們，都作了實地調查或者研究了我們所提供的事實證據，而一致地證實了美國政府進行細菌戰的罪行。最近，由瑞典的安德琳博士、法國的馬戴爾教授、英國的李約瑟教授、意大利的歐利佛教授、巴西的貝索亞教授和蘇聯的蘇科夫—維勒斯尼科夫院士所組成的「調查在朝鮮和中國的細菌戰事實國際科學委員會」，經過了兩個多月的現場調查和縝密研究之後，又進一步地證實了美國武裝部隊在朝鮮和中國東北使用細菌武器的事實。他們的巨大工作的成果——「調查在朝鮮和中國的細菌戰事實國際科學委員會報告書」已經公佈了。

親愛的代表先生們，國際科學委員會每一位委員並不是在進行 兩個月以上的艱難 的調查工作以前，就相信了細菌戰的存在的。但是，在兩個月的調查研究之後，他們不但承認了美國在朝鮮和我國東北進行細菌戰的全部事實，並且，由於關懷人類的命運，而不顧自身可能遭受的迫害在爲反細菌戰而勇敢地進行鬥爭。

現在重要的事情，是在於我們各國的和平戰士們採取行動，來廣爲宣傳國際科學委員會的報告書——如同爲中國人民所尊敬的穎普吾夫人所說的那樣，在於我們的大會採取行動，號召各國人民來譴責和制止美國政府所進行的毀滅人類的細菌戰，並迫切要求各國政府批准和切實履行表現了人類良心的一九二五年日內瓦議定書。如果各國人民不採取團結一致的行動，來施行强大的壓力，細菌戰犯是不會肯認罪，也不會停止製造人工瘟疫的卑鄙暴行的。

國際科學委員會報告書的公佈，已經引起了進行細菌戰的那些罪犯們的驚慌。他們舉不出任何理由來反對報告書的任何一章或任何一個論點。他們對於這個龐大而顚撲不破的報告書的內容，緘口不言。但是儘管這樣，美國國務院當然是不肯說出他們所犯的這種不可告人的罪行的，他們仍然空口地，沒有任何事實根據地來否認他們的罪行。他們像一個當場被捉住的偸賊一樣，狼狽萬狀，惱羞成怒，企圖迫害敢於揭露事實眞相的國際科學委員會的委員們。如同大家所知道的，美國半官方報紙「紐約時報」，在其九月十六日的社論中，已經强烈地暗示委員會中的西方各國的科學家是不忠於「使用細菌武器的集團」的，並公開地要求他們的政府「轟問」這些忠於眞理的科學家們。但是，我們中國有一句諺語，叫做「紙包不住火」。空口的否認是掩飾不住他們的犯罪行爲的。

我自己曾經是日本軍國主義政府對中國人民進行細菌戰的最早的見證人和控告人之一。在一九四一年時，日本空軍的一批飛機曾侵入中國湖南省的常德縣進行反常的活動。這批飛機並不從事普通的轟炸和掃射，而是投下大量的穀麥和雜糧。接着不久，就在那個地區內發生了腺鼠疫的流行，我的許多同胞因此而慘遭死亡。這一事件發生之後，我即前往那個地區作了實地調查，並判明了日本空軍利用穀麥雜糧來携帶感染了鼠疫桿菌的跳蚤，以製造鼠疫流行的事實。我曾經把那次調查的結果，寫成了「常德鼠疫報告書」，來揭發和控告日本軍隊進行細菌戰的罪行。

和現在的美國政府一樣，當時的日本政府完全否認我們的指責。在日本政府的謊言欺騙之下，日本和其他國家的許多人，當時也不相信我們的指責，認爲日本政府和日本的將軍們還不至於卑鄙無恥達到這步田地。但是正如大家所知道的，事實是掩藏不了的，以後在一九四九年，蘇聯濱海軍區在伯力對日本細菌戰犯所舉行的審判，已使眞相大白於天下，而被告的日本細菌戰犯們也全部供出了我在「常德鼠疫報告書」中所揭發的事實。

希特勒匪幫對於他們所犯下的駭人聽聞的罪行，例如他們在威丁堡和奧斯威辛所製造的集體屠殺的大慘案，不也是始終矢口否認的嗎？所謂「唯一公正的中立的國際組織」的紅十字國際委員會的那些先生們，應該記得最清楚，他們當時不是出盡了氣力來幫助希特勒匪幫否認他們所犯的這些罪行嗎？但是大家也知道，在紐倫堡國際軍事法庭上，希特勒匪幫也全部供認了他們的上述罪行以及其他罪行。

我敢斷言，美國政府和美國將軍們要想掩藏住他們進行細菌戰的萬惡罪行，也是一定辦不到的。美國政府、美國將軍和他們的報紙、期刊告訴我們說，他們決不如此喪盡天良，以至於要撒佈細菌來屠殺人類；還說是我們的指責是玷辱了他們的名譽！好吧，我要質問他們：既然如此，你們爲什麼要拒絕批准你們自己簽了字的一九二五年「關於禁用毒氣或類似毒品及細菌方法作戰議定書」呢？既然如此你們爲什麼又在聯合國安理會以及裁軍委員會上頑固不化地拒絕通過蘇聯關於要求各國政府批准一九二五年日內瓦議定書的莊嚴議案呢？爲什麼你們的政府代表團，因爲預先估計到將會藉以阻止在不久以前舉行的多倫多國際紅十字大會通過要求批准一九二五年日內瓦議定書的決議案，而在開會以前就宣佈放棄投票權呢？你們爲什麼那樣地害怕表現了人類良心的一九二五年日內瓦議定書呢？

我還要質詢他們：既然你們決不會從事撒佈細菌戰，那麼，你們爲什麼又要大張旗鼓地準備細菌戰，就在今年三月，你們的陸軍化學兵團司令布倫少將還向國會要求增撥款項來擴充細菌戰的研究工作呢？你們爲什麼要說「細菌、毒氣和放射性物質可能證明是征服敵人的最廉價的武器」，並且說在考慮致敵人於死命的武器時，不必考慮什麼道德觀念呢？

我希望美國政府、美國將軍和他們的報紙期刊的編輯先生們，走出來回答我的這些問題，甚至僅僅是回答這些問題中的任何一個問題。

美國政府庇護並且利用日本和德國「細菌戰專家」的事實，也是應該提到的。在這方面，我自己也是一個見證人。在上面我已經提到過我所寫的「常德鼠疫報告書」。一九四五年日本投降後，第二次世界大戰時期的各盟國會在東京組織了國際軍事法庭來審判日本戰犯。當時曾有一個美國法官親到重慶向我索取這篇報告書，並要求我在報告書上簽名作證。但在報告書被騙去以後，就如石沉大海，毫無聲息。而日本的細菌戰犯，如石井四郎、若松次郎、北野政藏等則至今不但逍遙法外，而且被美國將軍們所豢養和利用。據報紙消息，他們並且被派到朝鮮前線，去協助策劃和指揮對朝中人民進行的大規模的細菌戰。而納粹德國細菌戰犯施勃萊，也爲美國國防部 所聘用。這些都是不能 否認的事實。

以上這些事實證明，對朝中人民所施行的細菌攻擊乃是美國政府有計劃地蓄意進行的。而就美國政府準備細菌戰的巨大規模看來，今天對朝中人民的細菌作戰，不過是他們在將來更大規模地進行細菌戰的信號罷了。因此，很明白，如果各國人民不立即一致起來譴責和制止美國政府進行的細菌戰，那麼，今天落在朝中人民頭上的災難，明天就會落在全世界人民的頭上。

主席先生，各位女士和先生們！朝鮮戰爭的繼續進行，以及萬惡的細菌武器、和其他大規模毀滅性武器等的在朝鮮被採用，的確是一個使亞洲及太平洋各國以及全世界善良人民焦慮和不安的問題。就在我們在這裏開會的這幾天，朝鮮形勢不但沒有改善，而且相反地是越來越惡化了。在十月八日的停戰談判會議上，美國代表已經蠻橫地拒絕朝中方面根據全部遣返原則，並採納了美方部分意見的公平合理的新提案，而片面地宣佈無限期中止停戰談判。這就是說，他們已經公開地拒絕用協商方法來公平合理地解決問題，並公開地破壞停戰談判，企圖藉此來擴大戰事。

顯然地，朝鮮戰爭如果一天不停止，細菌戰的威脅就一天不斷地懸在全亞洲及太平洋區域與全世界人民的頭上。因此，全亞洲及太平洋區域的人民必須與全世界愛好和平人民緊密地團結在一起，爲制止美國政府進行的細菌戰，爲達到朝鮮的停戰和朝鮮問題的和平解決，爲爭取和保衞亞洲、太平洋區域以及全世界的和平而加强努力！謝謝你們！